

# Baleares

El diario de más circulación en el archipiélago

Palma de Mallorca, jueves 10 de febrero 1977. — Precio 15 pesetas. — DIRECTOR: ANTONIO PIZA.

Establecidas a nivel de embajada

## RELACIONES DIPLOMATICAS ESPAÑA - RUSIA

También con Hungría y Checoslovaquia

(Información en página 10)

## Los Reyes, en Roma

ROMA. — El Rey don Juan Carlos y su esposa la Reina Sofía son recibidos por monseñor Giovanni Benelli a su llegada a esta ciudad en viaje de visita oficial a Su Santidad el Papa Pablo VI. Con motivo de la presencia de los monarcas españoles en la Ciudad Eterna las calles de la capital (como se aprecia en la foto que reproducimos) se han visto engalanadas con carteles de S. M. don Juan Carlos. — (Fotos de UPI recibidas por el telefax de «BALEARES»).



### ACUERDOS DEL COMITE DE COMPETICION

**Cruyff,  
suspendido  
temporalmente**



JOHAN CRUYFF

**Multa de 200.000  
ptas. al Barcelona**

(Información en página 24)

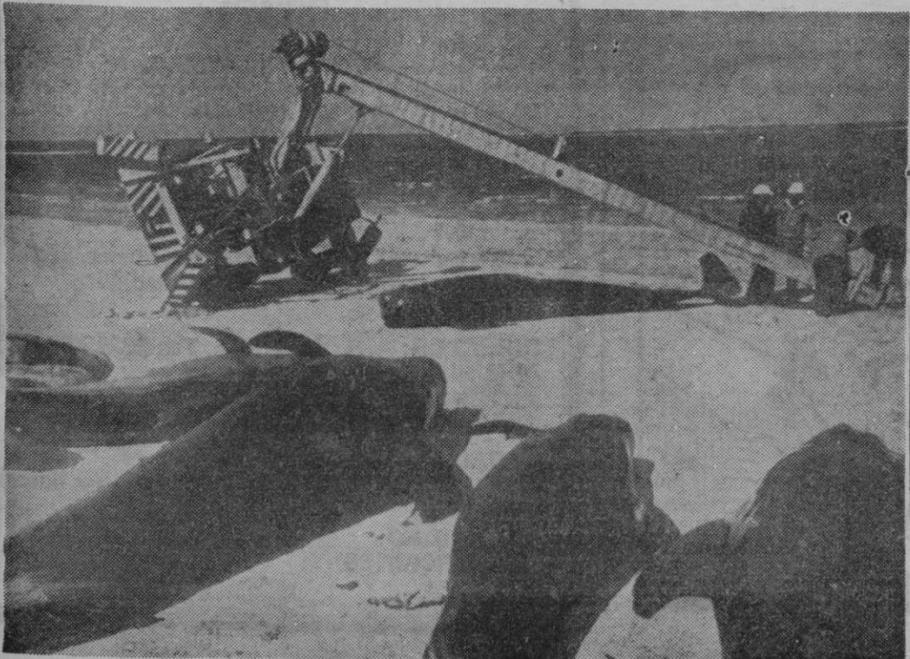


## Posible nacionalización de la Cía. Trasmediterránea y del «Metro»

(Información página 14)

### BALLENAS VARADAS

MAYPORT (Florida). — Una grúa de la Marina de los Estados Unidos ha volcado a causa del peso de una enorme ballena, en la playa de Fuerte George. Un grupo de obreros trataba de reunir a 126 ballenas muertas para trasladarlas a una hondonada próxima a Jacksonville, para enterrarlas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI).



### Las investigaciones sobre secuestros y recientes atentados

## Materia reservada

(Información en página 10)

#### local

- EL PLAN DE ORDENACION DE PUIGPUNYENT, A DEBATE
  - LA TRASCENDENCIA DEL IMPUESTO DE RADICACION
  - EL TURISMO AUMENTARA EN MARZO
  - «SHORT» FUE LA PRIMERA AGENCIA DE VIAJES
  - UNA CENTENARIA EN ARTA
  - LA META DEL POLEMICO ALEX, POR JUAN PLA
  - EN MARCHA LA ALIANZA ELECTORAL SOCIALISTA DE BALEARES.
- EN SEGUNDA, «LA VIDA PRIVADA» EN LA SECCION DE JUAN BONET, «LA MAQUINA DE ESCRIBIR»

la máquina de escribir.

## LA VIDA PRIVADA



TAL VEZ lo que un tiempo se llamaba «vida privada» no haya existido nunca, que sea esta una frase, más o menos literaria y que en lo hondo nunca haya querido decir alguna cosa concreta. Veamos. ■ Un tiempo, otro tiempo, todo el vecindario se conocía, sabía de memoria sus ideas y venidas y nadie tenía de veras nada privado para nadie. He vivido en pueblos pequeños y siempre había una tía Pepa que te decía: «Ahora vuelve a pasar el Xesc. Viene de la taberna. A este hombre lo matarán las hierbas. Lo menos ya ha hecho cuatro viajes esta mañana». Si te pasabas un rato, tras las persianas y junto a tía Pepa, podías saber toda la vida privada de todos los transeúntes, es decir, un tanto por ciento muy elevado de los habitantes del pueblo. ■ Con la inundación de los pueblos sobre las ciudades, se podía esperar que las urbes se hicieran un poco pueblerinas y chafarderas. No fue así. La gente se escondía de la gente y uno podía vivir en inmuebles donde, si se pasaba de las veinte familias, transcurrían años antes de que llegaras a saber qué cara tenían tus vecinos. ■ Uno ha vivido en París, ya ven, y en el barrio la gente te hablaba de «ir a París» por decirte que pensaban trasladarse al centro. El centro era cosa de los turistas, ciertos espectáculos y conocidos restaurantes y monumentos propios para ser visitados por los ingleses en sus fines de semana. La periferia no conocía ni París. ■ La ciudad desborda al ciudadano y lo convierte en un señor de gris que pasa, sin vernos, a nuestro lado. ■ Ahora, con el afán de «protagonismo» y también de mejorar la «calidad de vida», la gente parece necesitar encontrarse de nuevo, saberse, y, en cierta manera, recuperar la vida privada de los demás. Los papeles públicos, que reflejan, con exageraciones, la temperatura ambiente, hacen un enorme exhibicionismo de vidas privadas. ■ Hoy mismo, en un papel que cae en mis manos, aparece la actriz María Schneider, que es una muchacha de aire graciosamente arrabalero, y el cronista, en una entrevista con ella, no le pregunta otra cosa que inconveniencias privadistas a las que ella contesta, al parecer, con cierta alegría. Así ella comenta que es bisexual, que, en efecto, emplea la mantequilla en su vida íntima, —recuérdese «El último tango en París», que nadie ha visto, pero que todos nos sabemos de corazón en sus mínimos detalles—, que vive en permanente experimentar con las gentes, sean del sexo que sean, y que, en una palabra, cada uno es cada uno y hace con su trasero lo que bien le parece. ■ ¡Cómo le hubiera gustado a mitía Pepa conocer o tener de vecina a la María Schneider, y cómo se hubiera divertido con sus barullos! La actriz, personaje joven y valiente en un mundo que se ha vuelto muy cínico —tal vez por ducharse demasiado—, defiende su vida privada de la única manera que el mundo actual lo tolera: Convirtiéndola en pública.

JUAN BONET

(Ilustración: María Schneider)

# LAS PERIPECIAS

Por Gerardo Diego

(De la Real Academia Española)

YA ESTAMOS acomodados en la diligencia. Ya terminaron las despedidas, lágrimas, pañuelos, órdenes, gritos, chasquidos, zurriagazos. En marcha. Ahora empiezan, pueden empezar las peripecias. Por de pronto, la pérdida de estabilidad —y bastaba el perfil del carruaje con tanta carga arriba para maicarlo— podía dar al traste con toda la balumba de berlina, caja, imperial e impedimento de carga, y se acostaba o volcaba Sansón con todos sus filisteos dentro y fuera. Particular inquietud causaba el paso de los vados en los arroyos y ríos que carecían de puente, bien por no haberlo o por habérselo llevado la riada. Había entonces que calcular el paso, aligerarlo haciendo jinetes o bañistas de piernas a los caballeros jóvenes, y extremar los latigazos e injurias a las desventuradas mulas o quier caballos. Y eran de oír las exclamaciones, los improperios, los chillidos de las damas y juramentos de los galanes, llantos de niños y quejumbres de viejos al sentir carnes magulladas o huesos rotos. Ve nía después el reconocimiento de ejes, ballestas, radios de ruedas —las cuatro ruedas, más pequeñas de ordinario las delanteras— y los prisioneros troncos y remos de las sufridas caballerías a las que era menester extraer del amasijo revuelto, desenganchar y poner en cuatro cascós hasta cerciorarse de que era posible continuar el viaje.

Venía entonces la reacomodación dolorida de los viajeros y las pintorescas órdenes del postillón y del zagal, arreando latigazos que alternaban con palmadas en las ancas a modo de caricias: «—¡Arre, Coronel! ¡Aúpa, Jaqución! ¡Valiente, Carbonera!—». Y el coche de colleras justificaba su apelativo al salir trotando con ímpetu de salto las dos o tres filas o tiros poniendo en conmoción ecuestre la tracción de segundo grado a la embarcada clientela navegante. Lo más frecuente era la tracción de tres bestias delante y dos detrás, pero en las más poderosas empresas y perfiles de ruta de mayores desniveles, las colleras o enganches transversales eran tres. Y ello permitía, al llegar al relevo, al pie de un puerto, añadir una collera más, de la que se desprendía el mayoral al terminar el descenso. Todavía he visto yo en los tranvías de mulas este juego de los tiros, en mi ciudad tan erizada de cuestras. Dos para bajar, pero cuatro para subir, y me divertía mucho contemplar la operación de enganche o desenganche. Por cierto, que hubo Alcalde tan paternal que mandó clavar al pie de la más pendiente cuesta —su buen 16 por



100 para abrir boca— este franciscano letrado: «Tratad con dulzura a los animales».

Momento especialmente emotivo el de la arrancada. Momento poético. Momento musical. Momento literario. Detengámonos en su aspecto musical. Hay que recurrir al inventor del término: Schubert. Pero también podríamos hacer sonar la música de J. S. Bach despidiendo a su fratello dilettissimo en un capricho de clavicémbalo. Su música se torna casi descriptiva. Al menos evocadora. Tristeza de la separación, esperanza del viaje, ritmos recurrentes, impacencias y sacudidas de los caballos que estremecen atalajes y cascabeles, ritmos obstinados de las ruedas. Y, como en la copla popular, «y sólo divisé el polvo del coche que la llevaba».

Organos y claves orquestales de cámara, sala o teatro, efectos de perspectiva que se va perdiendo en el horizonte. Sinfonías de Haydn, la sonata «Los adioses», de Beethoven; los «Lieder» viajeros de Schubert, Schumann, los postillones, hermanos de las tropas de caza, que llenan todo el siglo XVIII y ya asoman en el XVII. Los típicos temas de trompas, cornetas y trompetas que saltan los peldaños del acorde fundamental y cabalgan literalmente en su compás de tres por cuatro o en su enemigo airado o reconciliado de seis por ocho. Lejanías entre bastidores en las óperas italianas o germanas, en las zarzuelas españolas, en las pantomimas y balletes rusos y occidentales. Música de las diligencias. Música por ellas acunada, nacida al brezar de los ritmos monótonos y mixtos de los trotes y rodajes, cuando el ensimismado viajero se llama Rossini o Weber o Scarlatti. ¿Quién sabrá, si él mismo no nos lo cuenta, dónde nace la música y cuál su ángel visitador? A Gabriel Fauré le preguntó una señora: «Maestro, ¿en dónde se le ocurrió a usted el tema del VI nocturno?». «En el túnel del Simplón». También el ferrocarril acuna músicas y las extrae de las tinieblas de los ruidos que el músico salva en ritmos. Y es seguro que muchas melodías inmortales nacieron así, porque la diligencia era el tren de los siglos XIX y XX y a su estrépito, lo que el sonido del clavecín o la vihuela al del gran cola o la tempestuosa orquesta.

(Ilustración de Chause)

## COLOR DEL DÍA



# Baleares

ANO XXXVIII :-: N.º 11.678

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION,  
ADMINISTRACION Y TALLERES:  
PASEO MALLORCA, 29 Y 31, PALMA.

EDITADO POR PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
PASEO GENERALISIMO, 142 - MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel: 232186  
ADMINISTRADOR GENERAL:  
ANTONIO RUIZ. Tel: 236382

REDACCION	}	235940 (tres líneas)
ADMINISTRACION		
TALLERES		
PUBLICIDAD	}	231177
SUSCRIPCIONES		
CIERRE		235710
		231177

## AQUI, LA NOTICIA

### LA COMISION DE URBANISMO QUIERE VER SA DRAGONERA

La isla de Sa Dragonera vuelve a la sección. Todavía no se ha despejado la amenaza de urbanización. La última palabra, tras la aprobación parcial del Ayuntamiento de Andraitx está la Comisión de Urbanismo que está formada por representantes de las delegaciones de Industria, Obras Públicas, Obras del Puerto, Obras Hidráulicas, Cámara de Comercio, Icona, Tráfico, Carreteras, Colegio de Arquitectos, Vivienda y el

Ayuntamiento de Palma. Al parecer esta comisión, amplia Comisión, tiene intención de girar una visita de estudio sobre el terreno a la isla para dictaminar con más conocimiento de causa. Al parecer la empresa urbanizadora que preside Raventós de Codorniu quiso invitar a la comisión aunque esta sugerencia fue rechazada por sus miembros por entender que no era procedente.

### PARTIDO REGIONAL DE MENORCA



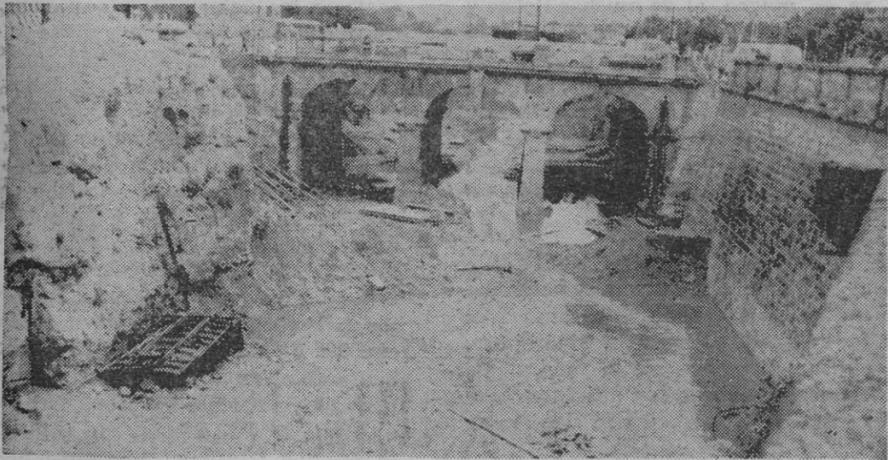
Un nuevo partido, unas nuevas siglas, viene al campo y espectro político insular. Según nuestras noticias se está promoviendo en Menorca el Partido Regional de aquella isla, al frente del cual estaría Gabriel Seguí, ex-alcalde de Maó y que ocupó otros cargos sociales. El PRM sería regionalista dentro de la unidad española y tendría como lema "orden, paz y trabajo". Es decir de corte conservador y regionalista.

### AFILIESE A UN PARTIDO POR CORREO

La publicidad política llega a todas partes. En un diario de Barcelona no sólo se hace propaganda de la opción sino que se incluye un boletín recortable mediante el cual se adhieren a los principios del grupo en este caso el PSC (Ex-

Reagrupament) que encabezaba Pallah. Ya han pasado las horas de los cursillos de adaptación restringidos, los seminarios, o las recomendaciones. "Se necesitan votos" sólo hace falta que se diga.

### LA RIERA, HISTORIA POR CUBRIR



Por lo menos. Ya que historia por cubrir resulta expresión mucho más modesta que agujero por descubrir. Nuestras fotos de ayer descubrían una parte del agujero. Encharcada, fétida. Hoy, la noticia siempre exige un añadido, cabe completar la historia gráfica asegurando que el alcalde que deje subyacente a una adecuada cubierta el cauce de la Riera habrá hecho por Palma algo que Palma pide desde hace tantos años como...

¿Como cuántos? Tantos por lo menos como la salida adelante que la ciudad emprendió derribando las Murallas —feliz y anti-arqueológica caída— y tantos, por lo menos, como los que de paciencia llevan los ciudadanos aguantando ese Sena en seco, partiendo por gala en dos una populosa zona cuyos olores y ratas y urbanizaciones interiores no sirven ni para orilla derecha ni para "rive gauche". Tema este delicadísimo si fuéramos a clasificar a quienes trabajamos a cada lado.

¿Cuál es la historia a cubrir? Años atrás, muchos, desde el Velódromo a lo que sería, con el tiempo, Paseo Mallorca, escenario de guerras. "Es de s'Institut contra es de s'Escola de Comerç". Años después, vecinos acomodados a ambos lados, un foso separador para que cuando se acuerde sirva de base a una cobertura del cauce.

Y por si fuera poco, con todo lo nuevo, charcos y charcas.

Y renacuajos. Perfumes no gabachos.

Y caídas en vertical de aguas.

¿Una historia por cubrir? No cabe duda.

### MEJOR IMAGEN DE ESPAÑA, EN SUECIA

Lo comentaba, el otro día, Ignacio Vasallo, jefe de la Oficina de Turismo española en Estocolmo: "la imagen de España, en Suecia, ha cambiado sensiblemente en los últimos meses. Por supuesto que los distintos medios de información

han recogido, y de una manera destacada, por ejemplo, los últimos atentados. Pero ahora se le da otro enfoque a la noticia. Se la enjuicia, sencillamente, bajo el prisma del terrorismo".

### BOSCO, «FOR PRESIDENT»

Hace años —humearon a escala casi nacional los ecos de aquellas elecciones— nuestro compañero y paisano Juan Bosco Marqués se presentó candidato al cargo de presidente de la Asociación de la Prensa. Le venció, entonces, Gabriel Fuster Mayans (Q.S.G.H.).

Hoy mismo y con asistencia del concejal señor Sastre en representación del alcalde de Palma inaugura su local social la Asociación de Vecinos "Es Fortí" (Son Cotoner-Serralta-Es Fortí). Presidente de dicha asociación, nuestro compañero y paisano Juan Bosco Marqués. Estaba escrito, Bosco "for president".

### FOMENTO DEL TURISMO: REUNION EN MADRID

Ayer por la tarde, el presidente del Fomento del Turismo acompañado de los encargados del comité de promociones, salieron hacia Madrid, en donde se tenía que celebrar una importante reunión de la que se esperan grandes resultados. Entre los temas a tratar, al parecer, figura en pri-

mer lugar el de la celebración, el mes de agosto, de la gala de UNICEF y el Festival Musical Mallorca, del que otras veces hemos comentado que estaba todo supeditado a las fechas de su celebración.

### HOY, VISITA DEL «DANMARK»

Como se había anunciado desde esta misma sección, hoy se espera la llegada del buque escuela de la Marina danesa "Danmark", que permanecerá en el Dique del Oeste hasta el próximo día 15. El "Danmark", muchos de nuestros lectores lo recordarán, ya ha estado otras veces en Palma, en alguno de sus viajes de instrucción para los futuros oficiales de la Marina danesa.

## Sobre la alianza electoral de centro-izquierda de Baleares

Acusamos recibo de un comunicado del «Partit Socialdemòcrata Balear» y de las manifestaciones de sus dirigentes a los medios de información locales, como réplica a nuestras informaciones publicadas sobre la próxima constitución en Baleares de un frente de centro-izquierda.

**Baleares** quiere ratificar su postura de independencia y objetividad ante los diversos partidos y opciones políticas y también quiere señalar, como dice el comunicado del PSB, que sólo fuimos «cauce de una información» sin que interviésemos en un sentido u otro y, menos, manipularla intencionadamente.

Si hubiera algún perjuicio para la credibilidad o la honorabilidad política de los dirigentes y los partidos implicados, les remitimos a nuestras fuentes de información, un miembro de la directiva de la Reforma Sindical Social en Baleares, que se presentó en nuestra Redacción para detallarnos, tal como publicamos, la noticia del posible pacto de centro-izquierda.

Digamos por último, que la Federación de

Partidos Socialdemócratas en la que está integrada en el PSB y la Alianza Socialista Democrática, en la que

participan el PSOE (Histórico) y la Reforma Social Española, hablan suscritos días antes de que diéramos la noticia un pacto electoral, lo que daría más verosimilitud a nuestra información, lejos de inocentadas, sueños o manipulaciones...

### CASA GARCIA

Compro joyas usadas de oro, objetos de plata, monedas. Desempeño papeletas. — C/, San Felio, 7.

### SOMIERS ARTICULADOS FLEX

un sueño de comodidad



Con sólo apretar un botón, el Somier Hidráulico FLEX se articula suave y silenciosamente.

**JOSE FLEX**  
DISTRIBUIDOR

CALLE SAN MIGUEL  
31 DE DICIEMBRE, 47  
ESQUINA AUSIAS MARCH

### TOLDOS GRADUABLES

la solución de CAFETERIAS BARES-HOTELES-CHALETES...



¡UN TOLDO GRADUABLE ES MUCHO MAS QUE UN SIMPLE TOLDO!

Es la solución definitiva a los problemas de SOL o LLUVIA. Al accionar sus mecanismos se regula la abertura de las placas de aluminio, esmaltadas en atractivos colores, o de poliéster decorado, desde la posición de abierto, máximo caudal de luz y aire, hasta la de totalmente cerrado, impidiendo así el paso de la lluvia.

¡ES PERFECTO ECONOMICO Y ADEMAS... DURA TODA LA VIDA!!

Solicite información a

TECH-MOVIL

C/ 16 de Julio. Navas Serman, 49

POLIGONO "LA VICTORIA"

Tel. 29 84 01

# LA META DEL POLEMICO ALEX

Por JUAN PLA

Un escrito o cavilación sobre Johan Cruyff tiene más repercusión en los ambientes lectores que cualquier peripecia dialéctica con don Manuel Fraga, por no citar ejemplos más lejanos. Uno no se conforma con lo de ayer y ha encaminado sus pasos, por esta vez y sin que sirva de precedente —nada es precedente en el periodista que hace callo en la observación de su realidad inmediata—, hacia otro futbolista —Alejandro Martins Pereira, 29 años, casado, brasileño de nacimiento y español de nacionalidad, guardameta titular del Real Mallorca, etc., etc.— y el mentado futbolista, por lo que se ve, acumula en su persona y en sus actos una fuerte polémica local.

## UN DEBATE

Se debate, entre observadores y aficionados, acerca de si debe o no debe el entrenador del Mallorca prescindir o no de Alejandro Martins, conocido por ALEX entre los aficionados, a la hora de confirmar las alineaciones de cada partido. Se debate también acerca de la solvencia o ineptitud, seriedad o ligereza de los cronistas deportivos que, mientras dicen en su crónica del día que el otro portero del Mallorca es mucho mejor o más «publicable», aseveran la verdad contundente de que al personaje de esta página, al tal ALEX, apenas le han marcado goles en los once partidos que hasta ahora ha jugado. Es claro que, si el observador lee una crónica y ve que le dicen que Heredia es muy buen portero, pero lee también, en la misma crónica, que apenas le han chutado a gol, deducirá impenitentemente que la crónica marra o flojea de algún remo. Mientras tanto, en bares, tascas, restaurantes de lujo, lupanares, palacios episcopales y casas de vecindad se debate el tema del portero del equipo del Real Mallorca y, así como ayer todo el mundo daba voces acerca de si Cruyff tenía o no tenía razón, hoy, cerca ya del próximo domingo y del próximo partido, la gente discute y se pregunta acerca de si Luis Costa, entrenador y futbolista reciente, podrá o dejará de poner en la meta al impertérito guardameta brasileño.

La verdad es que al cronista, dicho sea de paso, le importa muy poco la libertad futbolística del entrenador, aunque le importa mucho, es claro, la libertad de los futbolistas, de los ingenieros, de los «penenes» y de la

santa madre que nos hizo a todos, en su día.

Total que, ayer tarde, me encontré con ALEX y le hice unas preguntas. Como resulta que uno no está en este patio de vecindad para crear conflictos de tipo deportivo —ni de los otros—, concordé con ALEX lo siguiente: Que él me contaría todo lo que yo le preguntase y que, al final, yo escribiría, bajo mi riesgo y firma, lo que me diese la gana. ALEX fue muy generoso conmigo. Me dejó chutar el penalty de la veracidad y marcarme el tanto de la información, antes de que se organice la polémica de la semana que viene, cosa que, a mi entender, no fallará.

## CUATRO PREGUNTAS.

La primera fue simple:

—¿Qué pretendes, cuál es tu meta, guardameta?

Y ALEX dijo, poco más o menos:

—Jugar lo mejor posible, porque mi ilusión fundamental es que mi equipo mejore de categoría. Desde niño, en Brasil, allá por las selecciones infantiles y juveniles del Corinthians, mi meta ha sido el buen fútbol. Creo que en España he demostrado ser un buen profesional, con pundonor, humildad y silencio. Sólo puedo armar el gran escándalo parando un gran disparo a puerta. Mi fuerte no es chutar a gol en declaraciones provocativas, sino «parar» con elegancia lo que disparan sobre mí y sobre mi puerta. Eso es todo.

La segunda cuestión era también simple y directa:

—¿Qué le molesta de la Prensa deportiva?

—Únicamente una cosa —dijo ALEX— y es muy evidente: Que algunos cronistas deportivos, aquí y fuera de aquí, hablan por boca de ganso. No digo que no entiendan. Lo que digo es que no acuden a su ambiente profesional. Y, si no están presentes en el asunto deportivo, ¿por qué escriben después tanta y tanta insensatez? ¿Con qué derecho pueden engañar a miles y miles de lectores que no tienen culpa de su falta de sentido de la responsabilidad?

El idioma de ALEX es una mezcla fonética del moro y del portugués. Creo que le entiendo bien la siguiente respuesta. Yo le había preguntado en tercer lugar:

—¿Se cumplen las condiciones estipuladas, en lo económico?

Y él decía, creo que decía lo que



sigue:

—La cuestión del dinero o del pagar o del cobrar, como decía ayer un periódico en recuadro, no es cuestión de mi competencia. Yo lo que digo es que mi ficha, mi contrato supera, en mucho, al de muchas fichas y contratos de primera división. Eso es lo que ha hecho el Mallorca conmigo. Y, en cuanto a sueldos y primas, le puedo decir que estamos al corriente y que el Sr. Ginard, presidente de la gestora, no tendrá por ahora nada que discutir con nosotros, los jugadores, o con los socios.

Yo, abajo firmante, entendí que la cuestión de la ficha y la cuestión del dinero de los fichajes no estaba del todo resuelto y que el Sr. Ginard, presidente, si quiere, me lo tendrá que explicar a mí, que soy absolutamente neutral. Supongo que ni siquiera se

dignará en tomar el teléfono, que es el de mi periódico.

Y la cuarta, última pregunta, fue asimismo clara y sencilla, según creo. Pregunté lo siguiente:

—¿Por qué se discute, por qué se acaloran los ánimos de los aficionados y de los directivos, cuando se trata de ponerte a tí en la portería, puesto que has demostrado ser el mejor, el menos goleado?

Y ALEX no quería responder, se le ruborizaba la piel morena, me miraba como diciendo: «Esae «filho da mãe» me quiere «cazar» y me quiere marcar un gol». Insistí y, al fin, contestó ALEX:

—Yo no estoy aquí para organizar polémicas o para fomentar discordias. El entrenador me ha dicho que me volverá a poner en la puerta (Cuando un portero de fútbol, perdón, dice que le van a poner en la puerta —lo digo para buenos lectores, ajenos al fútbol— quiere decir que le van a dar trabajo, categoría y justificación— y yo espero que mi actuación será eficaz. Yo no tengo nada contra nadie.

Pero la polémica sigue. Sigue hasta términos infinitos. Uno, bajo su riesgo, empieza a pensar si no habrá otros intereses sentimentales, quizá mezquinos, entre el futbolista en cuestión, que ha demostrado ser simple y correcto como las amapolas del campo —un rojo del Mallorca sobre un verde del Brasil, valga la metáfora— y algunos cronistas, entrenadores, etc., que no tragan, aunque digan lo contrario, a su verdadero promotor, que es su cuñado, de acuerdo con mil informes previos que tomó el señor presidente del club. De todas maneras, el tema me pareció muy periodístico. Ahí queda.

Fotos: Pascual



El Plan General de Ordenación, en trámites, quiere convertirlos en «segundas residencias»

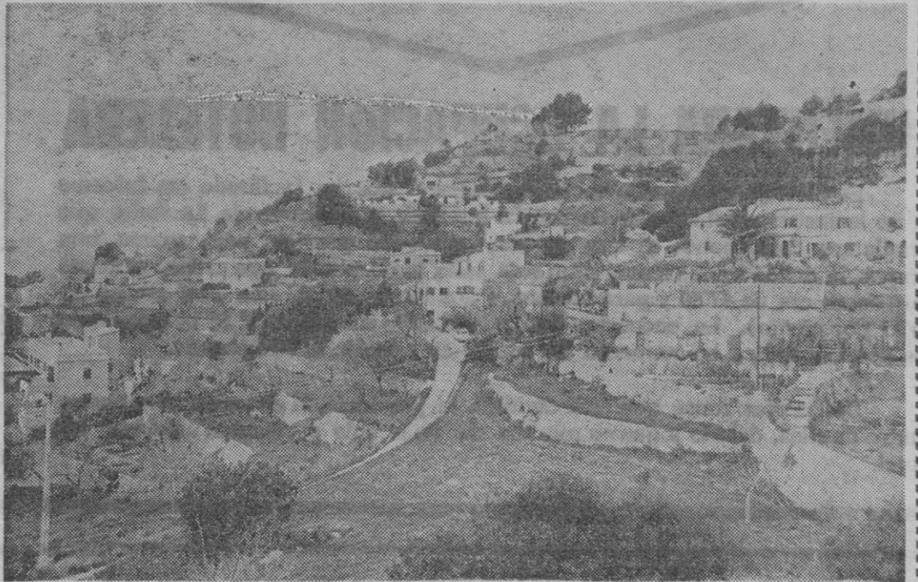
## EL FUTURO URBANO DE GALILEA Y PUIGPUNYENT, A DEBATE

Los pueblos agrícolas de Mallorca, más aún los de la Serra Nord en cualquiera de sus dos vertientes, tienen un inseguro devenir económico y humano. Están sumidos en la continua emigración hacia la gran ciudad y el progresivo envejecimiento de la población, con el abandono de las labores agrícolas al haberse basado nuestro modelo económico en el turismo. Esto no es ninguna novedad aunque viene a cuento al hablar del futuro urbano y social del término de Puigpunyent, que también engloba a Galilea. En estos momentos se está tramitando el Plan General de Ordenación Urbana de la zona que prevé la potenciación de «una segunda residencia», que no una ciudad-barrio dormitorio, que supondría la revitalización del lugar, bello paraje a menos de quince kilómetros de Palma. Los dos principales protagonistas de nuestro informe son Pere Nicolau Bover, el arquitecto autor-redactor del Plan y el Colegio de Arquitectos, su Oficina de Información Urbanística, que ha llevado a cabo una impugnación global al proyecto.

La privilegiada ubicación de Puigpunyent y Galilea, en un entorno paisajístico de montaña y en la cercanía de la capital la hicieron en tiempos recientes bocado predilecto de la especu-

lación y el desorden urbanístico. En estos momentos hay pendientes de ordenación y consecuente legalización las tres urbanizaciones de Son Net, Conques y Son Serralta y en

otros parajes se han ido levantando chalets en los que habitan preferentemente extranjeros. La población autóctona es escasa: alrededor de mil habitantes en Puigpunyent y unos



doscientos en Galilea. En el aspecto urbanístico habían sido sometidas a un plan general en 1962, en Puigpunyent, y 1965 en Galilea. Además son abarcadas, no con demasiada profundidad

por el Plan Provincial de Ordenación, que no se menciona en la reciente y vigente Ley del Suelo.

terios y opiniones no tan dispares como parecen para ordenar y planificar los asentamientos de estos dos pueblos de la Serra Nord de Mallorca.

Interesante es confrontar cri-

PERE NICOLAU, AUTOR DEL PLAN:

«Se potencia una revitalización como segunda residencia»

SE INCLUYEN EN LA LEGALIDAD LAS URBANIZACIONES ESPONTANEAS DE SON NET, CONQUES Y SON SERRALTA



Pere Nicolau Bover es un joven profesional que ha sonado últimamente por sus debatidos proyectos sobre el Teatro Principal, la Plaza Gomila, el Parque de Mar. Sa Riera. En estos momentos es arquitecto titular del Ministerio de la Vivienda. Según él, su proyecto sobre el término de Puigpunyent y Galilea es correcto en líneas gene-

rales y está hecho con el interés de hallar un resurgimiento de la zona, después de patearse y estudiar perfectamente su realidad. Nos dice que tras la aprobación parcial del Ayuntamiento ha incluido ciertas modificaciones recogiendo los puntos de la impugnación del COACB excepto algunas que él no cree viables. Evidentemente él cree que su plan tiene que seguir adelante. Ayer tarde, después de hablar con los arquitectos del CPACB, estuvimos en su despacho para que se justificase de las impugnaciones y nos detallara los principios básicos del proyecto urbanístico.

### JUSTIFICACION TECNICA

—«De entrada quiero señalar —manifiesta Nicolau— que en el colegio han cometido un error o desplazamiento en la apreciación en el cálculo de la población prevista. El aspecto más espectacular de la impugnación creo que éste. Se ha de indicar que son los mínimos de población según los espacios urbanizables programados y los no-programados. Estos últimos, evidentemente, sólo se acometerán cuando se hayan cubierto los anteriores. La cifra queda rebajada a veinte mil.»

—¿Con qué criterios se acometió la redacción del plan general para Puigpunyent y Galilea?

—Hay un triángulo previo que forman la realidad a través de que se ha de canalizar la actuación urbanística: los anteproyectos existentes y la normativa vigente. También yo quisiera apuntar que no sólo se actúa urbanísticamente degradando el paisaje sino que al paso de los años igualmente se degrada con la caída de una pared de «margen» que no se repara con un incendio, el abandono. Fue el Consejo Económico Social Sindical de la provincia el que puso el acento en la triste realidad de los pueblos de la Serra Nord y la urgencia de una actuación conjunta para la revitalización. Yo pienso, al contrario de otros, que el Plan Provincial de Ordenación del 72 y en el que se trabajó con bastante anterioridad, no se contemplaba más que de pasada la realidad de estas zonas y se cargaban las tintas en las zonas

turísticas. En este sentido se potencia una revitalización de Puigpunyent y Galilea como segunda residencia, no concediendo privilegios a los especuladores ni haciendo un urbanismo burocrático.

### NO AMPLIAR EL SUELO URBANO

—¿Cuál es la primera premisa y respuesta a la impugnación del COACB?

—Bueno, lo que he intentado es congelar lo máximo el suelo urbano urbanizable en Puigpunyent y Galilea, se procura que quede igual. Después lo que se va es a incluir en la legalidad y la ordenación las urbanizaciones espontáneas de Son Net, Conques y Son Serralta revitalizando el caso de Puigpunyent. Lo que hacemos es mantener el mismo volumen que tenían en rústico y preservamos los espacios verdes, un 10 por ciento; el máximo posible. También y quiero recalcar, ya que parece que el COACB lo ha pasado por alto, que la vertiente del Galatzó que da a Puigpunyent, más de medio millón de metros cuadrados quedan para espacio verde, cuando en el Plan Provincial está como zona forestal preservada toda la zona. No creo que sea conveniente modificarlo y no se beneficia, tampoco, a la urbanización. Sino, nos hubiésemos encontrado con un conflicto civil entre el urbanizador de Son Net y los pequeños propietarios.

### POTENCIAR LOS ATRACTIVOS

—¿Hay algún detalle que pretende la potenciación de la zona desde un punto de vista turístico?

—Sí, está planeada una carretera-cornisa que discurriera por las montañas, cerca de los picos, que rodearía el valle que allí se forma y sería un enlace entre las distintas urbanizaciones que se irían haciendo poco a poco. También se preservan dos motivos paisajísticos importantes y bellísimos como el «Llac de Son Vic» y el «Salt de Son Forteza», este último es el nacimiento de Sa Riera.

—¿La revitalización debe abarcar, primeramente, a los habitantes actuales?

—Efectivamente, y en este aspecto se ha procurado evitar que en las diversas urbanizaciones o núcleos que fueran surgiendo por los alrededores se creen servicios subsidiarios. Así, los servicios terciarios se concentran en Puigpunyent y quedan revitalizados los espacios urbanos. Los equipamientos estarán situados en los núcleos antiguos.

—¿Crees que los especuladores de siempre pueden tener una buena actuación después del plan general que redactaste?

—No; ya está hecho lo que podían hacer. Por otra parte creo que la arquitectura no mata el paisaje y que con este criterio de construcción mínimo, casi un caso único en la isla, de 10,2 por ciento, metro cúbico por metro cuadrado y con viviendas unifamiliares, la cosa está muy bien.

Pere Nicolau cree y está convencido hasta el final de su Plan General de Puigpunyent y Galilea cumple unos objetivos concretos: potenciar el desarrollo económico de la zona mediante una «segunda residencia» para fines de semana y preservando el entorno «Las Hurdes Mallorquinas» como se dio en llamar aquella zona de la Serra Nord, tiene proyectos para modificarla y revitalizarla.

J. C.  
Foto JUANET



La impugnación del COACB al proyecto

## «EL MODELO, CORRECTO PERO DESPROPORCIONADO»

«La población de más de 46.000 personas es exagerada»

Durante el período de información pública que terminó el día 24 de diciembre del 76 el proyecto de Plan General de Ordenación Urbana de Puigpunyent y Galilea recibió seis impugnaciones parciales, que defienden cuestiones particulares, y una más amplia, presentada por la Oficina de Información Urbanística del Colegio Oficial de Arquitectos de Catalunya y Baleares. Ayer por la mañana visitamos la sede de la entidad, el Palau de Ca La Torre, para dialogar con los responsables del tema y nos detallaron los principales aspectos que han criticado aunque han valorado positivamente otros criterios básicos, aún no su desarrollo posterior.

### MODELO CORRECTO

### PERO

### DESPROPORCIONADO

—«El modelo que se ha elegido —nos señalaron— en el sentido de potenciar los asentamientos de segunda residencia como motor básico del desarrollo económico y terciar los núcleos actuales, es tenida, en principio, correcta. Sin embargo, la superficie calificada como urbanizable, un cuarenta por ciento de todo el término parece excesiva y podría llevar a cabo un

deterioro progresivo de las características ambientales del término. Sería más conveniente y

adecuado que se redujeran las extensiones y cantidades de suelo urbanizable y concentrar la población en núcleos paisajísticos idóneos».

—¿De qué manera se califican las extensiones urbanizables?

—Se califican como urbanizable programado 635 hectáreas, lo que resulta excesivamente superior a lo que considera óptimo el Plan Provincial de Or-

(Continúa en la página ocho)

## MENTOR SCHOOL

AND Tematron SYSTEMS

Profesores nativos. Sistema corrección instantáneo  
Clases en grupos e individuales. Inglés niños.

Cursos intensivos de 2, 4 y 6 horas diarias.

INTERPRETES Y TRADUCCIONES

CLASE DEMOSTRACION GRATUITA

PALMA: Plaza Santa Catalina Tomás, 20. Telf.: 22.28.74.

FELANITX: Es Mollí den Randa. C/. Santanyí, s/n. Telf. 58.03.26

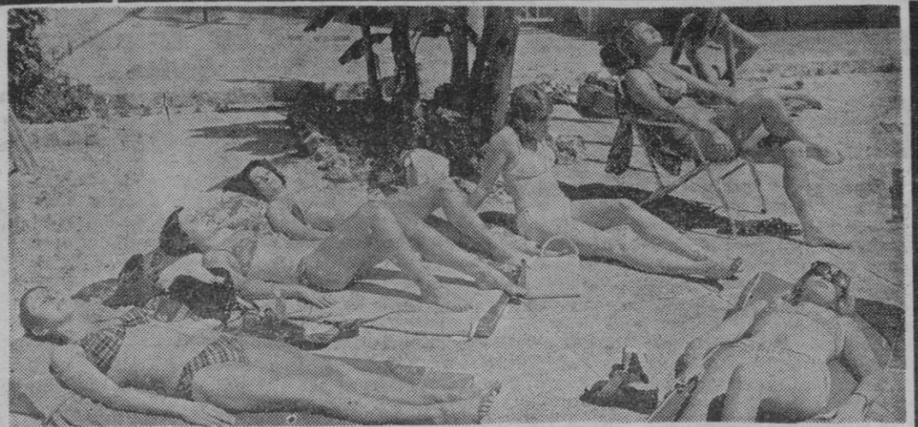
IDIOMAS

## Previsión para marzo

### AUMENTARA LA OCUPACION HOTELERA

El Consejo Económico Social de Baleares nos ha facilitado un informe sobre la encuesta del nivel de ocupación hotelera en la provincia. La fecha que detallamos corresponde al mes de enero, teniendo prevista para marzo una ocupación del 53'5 por ciento. A un mes vista la ocupación que estaba prevista para enero era de 47'80 y para febrero, a dos meses, 49'58. (En 1976 era de un 44'35 por ciento). La encuesta, teniendo abierto solamente el 35 por ciento de los hoteles, indica un aumento de plazas en relación al año pasado.

De las diez zonas que está dividida la provincia, la encuesta se refiere a cuatro de ellas, debido a que en muchas de éstas solo permanece abierto un hotel.



CENTRO DE PALMA	DICIEMBRE (Efectivo)	FEBRERO *	MARZO*
PASEO MARITIMO (Hasta Illetas) .....	45'77	48'47	53'52
ILLETAS A SAN TELMO (inclusive) .....	49'37	48'81	56'28
PLAYA DE PALMA (hasta Ses Salines) .....	42'11	51'28	49'65
BAHIA DE POLLENSA Y CALA SAN VICENTE...	45'01	47'17	66'04

#### \* PREVISION

Las otras seis zonas restantes corresponden a Ses Salines hasta Cabo Farrutx; desde San Telmo hasta Cala San Vicente, desde Cabo Farrutx hasta Cabo Pinar, Ibiza, Menorca y Formentera.

Como se puede apreciar en el cuadro anterior, la zona con una previsión mayor de ocupación hotelera corresponde, para el mes de marzo, a la Bahía de Pollensa y Cala San Vicente. Por el contrario, es la Playa

de Palma hasta Ses Salines la de menor. Por lo que respecta a la categoría de los establecimientos son los de tres estrellas los que tienen prevista una mayor ocupación. Lo reflejamos en el cuadro de abajo:

#### NIVEL GENERAL DE OCUPACION POR CATEGORIA DE LOS ESTABLECIMIENTOS

##### CINCO ESTRELLAS:

Nivel previsto en febrero .....	19'23 %
Nivel previsto en marzo .....	31'34 %

##### CUATRO ESTRELLAS:

Nivel previsto en febrero .....	34'53 %
Nivel previsto en marzo .....	34'24 %

##### TRES ESTRELLAS:

Nivel previsto en febrero .....	55'33 %
Nivel previsto en marzo .....	60'32 %

##### DOS ESTRELLAS:

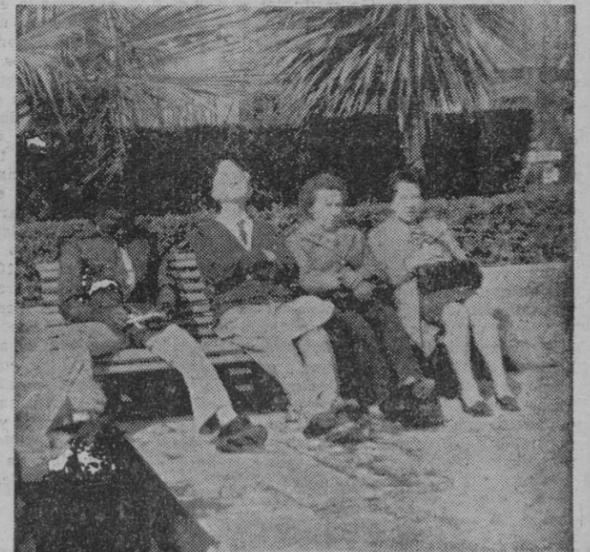
Nivel previsto en febrero .....	53'48 %
Nivel previsto en marzo .....	51'80 %

##### UNA ESTRELLA:

Nivel previsto en febrero .....	31'92 %
Nivel previsto en marzo .....	47'20 %

El secretario del Consejo Económico Social de Baleares, señor Azpiroz Fernández, nos ruega que los hoteles contesten la encuesta que se les envía, ya que, a partir de primeros de abril, se abren la mayoría de ellos y se desea saber con exactitud la ocupación de los establecimientos de las diez zonas en que se encuentra dividida Baleares.

F. R.



## Los nuevos costes de ciudadanía

### Trascendencia del Impuesto de Radicación para la industria hotelera del término municipal de Palma

- El índice corrector de las cuotas de Licencia Fiscal puede hacer muy elevado el importe
- Problemas que puede plantear el Impuesto Municipal sobre gastos suntuarios en relación con las estancias en establecimientos hoteleros de cuatro o más estrellas

No cabe duda que la determinación de la base liquidable a los efectos del impuesto municipal de radicación guarda una notable proporción al número de metros cuadrados ocupados por las instalaciones y que dentro de las seis categorías de pagos por razón de metro cuadrado de las que dábamos cuenta en días anteriores y quizá después de los llamados «grandes almacenes» siguen en orden de importancia los establecimientos industriales de hostelería y en el conjunto de los mismos los que en número abundante y dentro del término ostentan categoría superior a las tres estrellas.

A la vista del propio desarrollo legal del nuevo Estatuto y digamos de paso que sin la figura, a la vista, al menos, de los convenios fiscales, no cabe duda de la fuerte incidencia que sobre la hostelería superior a las tres estrellas ha de tener la obligación de empadronarse como contribuyentes por el nuevo concepto de la radicación y por el nuevo concepto de la recaudación del impuesto de los gastos suntuarios.

Habrà que acudir a las mismas fuentes de la hostelería para conocer la reacción que, en estos momentos de crisis, suscita la aplicación de un nuevo concepto impositivo a la luz de estas disposiciones que deben regir con efectos retroactivos al 1 de enero de 1977.

Pero aún antes de conocer la reacción de los medios afectados como sujetos pasivos de estos tributos se nos ocurre anticipar que el momento no es en zonas como Baleares el más indicado o elegido con mayor oportunidad para establecer una nueva medida de presión tributaria sobre las actividades de dichos establecimientos industriales. Puede que en cuanto a la radicación los problemas que surjan sean mínimos, pero en cuanto a la forma recaudatoria de la figura que grava los gastos suntuarios los problemas habrán de surgir y no serán pequeños.

Antes de entrar en la materia de la nueva imposición sobre los gastos suntuarios, hay que añadir algo acerca de la radicación: nada menos que el índice corrector, en este caso multiplicador, de la Licencia Fiscal. En el caso, el más común en las categorías superiores a las

tres estrellas, de pagar por el concepto de Licencia Fiscal cantidad superior a las 20.000 pesetas, el factor multiplicador pasa a ser de 2,5.

El segundo aspecto de la cuestión se refiere a la siguiente circunstancia. Es práctica común que con independencia de sus respectivas categorías los establecimientos hoteleros —y de manera particular los de categoría superior a las tres estrellas— contraten con los operadores de viajes estancias por precios inferiores a los establecidos como mínimos en la normativa sindical aprobada por el MIT o emanada de esta última autoridad. Pues bien, en dichos casos las nuevas normas de percepción del impuesto sobre gastos suntuarios prohíbe a los ayuntamientos la percepción de dichos impuestos por precios sobre factura a clientes que sean inferiores a los establecidos como mínimo para cada una de las categorías superiores a las tres estrellas.

El problema es fácil de entender. ¿Aceptarà el Ayuntamiento la formalización de unos convenios que el nuevo Estatuto muestra como de difícil concepción. ¿De qué naturaleza será el control recaudatorio que el Ayuntamiento establecerá?

He aquí un interesante y nada intrascendente episodio de los que ha de venir a plantear esta nueva normativa.

¿Cuál será la actitud de municipios que como el de Calvià, por ejemplo, tienen derecho —evidente derecho— a solicitar se les permitan este tipo de imposiciones, por encima de la crítica circunstancia de tal o cual número de habitantes?

Ahora llegarán a nuestras páginas, en días sucesivos, las opiniones de los medios municipales y de sector, afectados por los nuevos conceptos.



**FUNDADA  
EN EL  
AÑO 1923**

## «F. G. SHORT», LA PRIMERA AGENCIA TURISTICA DE MALLORCA

ENTRE SUS CLIENTES FIGURARON WISTON  
CHURCHILL, EL PRINCIPE DE GALES, ETC.

Posiblemente sea el señor Louis Francis Short el decano de los hombres dedicados al turismo de la isla. Por lo menos, en ejercicio. El padre del Sr. Short fue el fundador, en los años veinte, de la empresa que lleva su nombre, y que después heredaría su hijo, con el que estuvimos hablando ayer. «No, no hay ni punto de comparación —dice—. Antes, en aquellos ya lejanos años, venía a Mallorca, a pasar largas temporadas, la más alta aristocracia británica. Muchos de ellos, a bordo de sus propios yates. Y hoy, claro, las cosas han variado sensiblemente, ¿no le parece? Ahora, desde que se han generalizado los vuelos «charter», se ha masificado el turismo, en detrimento de la calidad.»

**FUNDADA EN EL AÑO  
1923 (LA PRIMERA  
AGENCIA)**

—¿En qué fecha se fundó la  
agencia?

—La fundó, en el año 1923, mi

padre, Frank George Short. En aquella época, además de representar a varias sociedades nauticas británicas, fue el primer agente, en la isla, de «Cook». Pero no era entonces, ni lo es ahora, una agencia de viajes. Nuestra casa ha sido siempre agencia de turismo, que no es exactamente lo mismo. —La mayoría de sus clientes,



En la agencia de turismo, además, existe una biblioteca con unos cuatro mil títulos, que se alquilan a los clientes.

suponemos, en los años veinte, serían ingleses.

—Si, ingleses y norteamericanos. Los primeros, los más numerosos. Eran, principalmente, oficiales del ejército británico

destacados en la India, y venían a la isla a pasar los meses de invierno. Eran los tiempos de los grandes yates, y de los grandes viajes. En aquellos años, contaba mi padre, hacían escala en el puerto de Palma los grandes trasatlánticos, que tenían que fondear en bahía. Fue aquella, sin lugar a dudas, la mejor época. Cuando en los hoteles «Mediterráneo», «Londres», «Formentor», etc., se daban grandes fiestas.

época que usted califica de dorada?

—Se interrumpió con la guerra.

la guerra nuestra casa era la mejor agencia de turismo de la isla. Incluso, como complemento, habíamos montado un club británico, con su salón de té, bar, biblioteca... —continúa diciendo el señor Short—.

(Biblioteca, por cierto, que todavía perdura hoy en la más original oficina turística: miles de libros repartidos por estantes, cajones, mesas).

—¿Qué hacen hoy con los libros?

—Se trata de obras que nos regalan muchos clientes al volver a sus respectivos países. Y nosotros los alquilamos al módico precio de 15 pesetas. Y, los más usados se venden a 20 pesetas. No hay, créame, en esto, afán de lucro. Lo hacemos, sencillamente, para prestar un servicio más a nuestros clientes.

—¿Trabajan ustedes con grupos, ahora?

—No, nunca. Continuamos siendo independientes. Nosotros aconsejamos a todas las personas que nos solicitan información, recomendamos viajes, etc. Y, además, guardamos los anales de muchos clientes que marchan al extranjero a pasar largas temporadas.

La firma «F. G. Short», con sus libros, con sus avisos colgados de varios murales, con el continuo entrar y salir de gentes de habla inglesa, se parece

## Obra Cultural Balear y la «Caixa»

Antología de Joan Alcover y Salvador Galmés

Muy regional, cordial y amable, el acto. José M<sup>a</sup> Llompart de la Penya y Gabriel Janer Manilla han sido los antólogos, la edición ha estado a cargo de Editorial Moll, la financiación a cargo de la «Caixa» y Obra Cultural Balear ha tomado sobre sí el patrocinio de la entidad catalano-balear de ahorros, a la hora editorial.

Invitados amablemente por el Sr. Colell, director en Palma de la «Caixa» asistimos ayer a un almuerzo para presentación a los medios informativos de las antologías de Joan Alcover y Sebastián Galmés, llevadas a cabo por la «Caixa».

Obra entrañable para los mallorquines, Obra estimable culturalmente y a la vez obra en la que soslaya la introducción de valores catalanes foráneos a Baleares.

A la vez el Sr. Colell invitó a Francisco de Borja Moll a que dijera unas palabras acerca de la adaptación mallorquina de la revista infantil «Cavall Fort». El filólogo lo hizo con su palabra fácil y especialmente amena.

Hablaron asimismo Janer Manilla y Llompart de la Penya, acerca de sus trabajos.

Y con aire de «ex» pero sin aire de «out» habló Climent Garau de la «Obra» quien como siempre las «cantó claras» a la hora de comparar el fin que sirve con los medios de que se dispone.

La totalidad del acto se dijo en mallorquín.

Ello no obstante asistían personalidades de habla castellana como la delegada del MEC, el subdelegado del MIT, el Sr. Panero de R.J. y el Sr. Ismael Pérez.

## CHURCHILL, Y EL PRINCIPE DE GALES, ENTRE LAS PERSONALIDADES DE LA EPOCA

—¿Recuerda alguna personalidad que visitara Mallorca en aquellos años?

—Por la isla, como le decía antes, pasaron miembros de la nobleza británica, científicos, políticos. De estos últimos, quizás, el más representativo fue el señor Wiston Churchill, al que mi padre acompañó a Formentor.

—¿Y no políticos?

—También vino el príncipe de Gales, al que acompañaba la señora Simons, que más tarde sería su esposa.

—¿Hasta cuándo duró esa



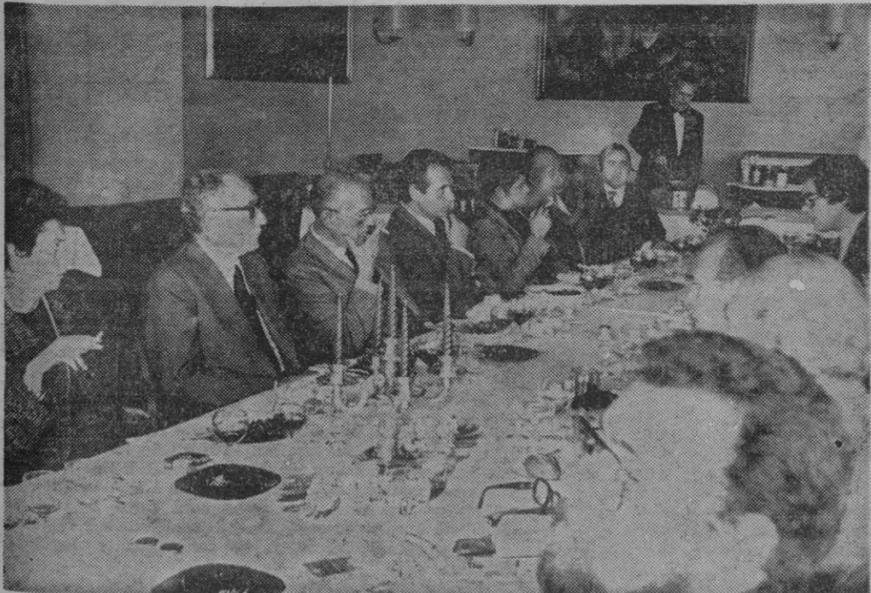
Los señores Short, hijo y nieto, respectivamente, del fundador de la primera agencia de turismo de Mallorca. Se fundó en el año 1923.

**UNA OFICINA UNICA  
EN LA ISLA**

—No lo tome usted como una auto-promoción, pero antes de

a cualquier oficina inglesa del siglo pasado, trasplantada a nuestros días, y a nuestra isla. La cordialidad de sus actuales propietarios, es genuinamente inglesa...

Jaime JIMENEZ  
(Fotos Cosme Vives)





RESTAURANTE  
**PORTONOVA**

porque la calidad también es importante

PASEO DEL MAR, 2 PALMA NOVA  
RESERVA DE MESAS TEL. 68 15 24

## Ayer inauguraron su segunda muestra en Palma Boix, Heras y Armengol, una reflexión crítica en la pintura

Boix, Heras y Armengol, —Manuel, Artur y Rafael— que ayer abrieron una muestra en la «Pelaires» hacen, en opinión de este liberal de la izquierda nacionalista que se llama Joan Fuster, «una reflexión en común y una realización por separado. No son un equipo ni un grupo: son ellos y basta». Estos minuciosos trabajadores del pincel, que plasman en sus obras quasi-fotográficas, o realistas con los prefijos y sufijos que quieran, los objetos y las imágenes de sus particulares mundos y ambientes, quién sabe si con ánimo de denuncia o de manufutismo del sistema que nos enmarca, es la segunda vez que se presentan en Palma. La última fue en el 73, también en la «Pelaires», aunque, entre y entre, los de «Quatre Gats» habían mostrado una carpeta de sus obras gráficas.

### LOS POCOS QUE QUEDAN

Ayer a mediodía, esparcidas por las paredes y la moqueta de la galería estaban las casi sesenta obras que exponen en esta ocasión. Los tres artistas, Boix, Heras y Armengol, estudiaban su mejor colocación o distribución. Se pararon un momento y descendimos al sotano que allí hay, para conversar un poco.

—¿No es muy frecuente que los artistas se presenten en grupo coherente y prolonguen su actividad unitaria tanto tiempo como vosotros? Atrás quedaron ya «El Grup d'Elx», «Equipo

Crónica», «Equipo Realidad»...

—Ciertamente. Nos otros venimos trabajando, desde el año 1963, de una manera homogénea, aunque ello no quiere decir que si va bien, cada uno por su cuenta no exponga y, si el local o la circunstancia lo requiere, mostramos nuestras obras en bloque. Todos somos valencianos y, además, de pueblo.

—¿Condiciona vuestras creaciones, o está presente, la realidad específica del País Valencià? ¿Habéis, colaborado, si se puede decir, a la búsqueda de vuestras señas de identidad nacional? —Sí, pero no de una for-

ma muy determinante. No se pueden trazar unas coordenadas muy concretas: el arte de Nueva York o el de otra parte. Nuestras obras reflejan, evidentemente, una peculiar circunstancia y se puede decir que también hemos colaborado al resurgimiento de nuestra cultura autónoma.

### POSTURA CRITICA Y CENSURA

—¿Cuál es el nexo que os ha llevado a este largo trabajo conjunto?

—Bueno. Partimos de una postura y visión crítica. Ofrecemos una visión distante y de intervención de la realidad.

—¿De qué forma la censura ha intervenido en los últimos años sobre vuestras obras, caracterizadas por la denuncia y la crítica mordaz hacia personas y estamentos concretos?

—Las dificultades vendrían más bien en el poder no realizar en una cultura y un sistema cultural libre y autónomo que en las trabas de la censura. Creemos que las dificultades y prohibiciones se han dirigido más hacia los medios que emplean la palabra como expresión, que hacia la pintura, por cuestiones de comprensibilidad y percepción inmediata.

—¿Cómo ha sido vuestra evolución pictórica?

—No puede señalarse que se haya efectuado de acuerdo con unos esquemas o programas fijos o preestablecidos, ha sido fruto de la intuición propia y circunstancial.

### PROFESIONALES

### FOR UNOS NUEVOS

### MODELOS

—¿Podéis vivir de lo que os proporcionan vuestras obras?

—Sí; somos unos profesionales del arte ya que subsistimos de lo que nos pagan por la pintura.

—¿Vendeis caro...?

—No, creemos que no. Una litografía puede comprarse por unas cinco mil pesetas. Somos asequibles.

—¿Cómo se pueden hacer compatibles vuestras ideas con el actual sistema de oferta y demanda del arte, con la especulación o con la supervivencia de la obra como valor de cambio?

—Nosotros esperamos que esto cambie pero, de momento, poco puede hacerse y se está dentro ya que no queda otro remedio para llegar al público. Esto depende poco de los artistas.

—¿Llegará el momento en que no supervivirá la obra particular, única y exclusiva del artista?

—Puede ser un deseo de todos, aunque siempre la víctima será el creador. Es un problema de emisor —receptor— medio. En la plástica es muy diferente que en la literatura.

Quedan trabajando en el montaje de sus creaciones. Antes de irnos miramos con detalle algunos cuadros, realizados con el perfeccionismo de la cámara fotográfica —«para, dicen, jugar con aquello que dice: se parece mucho a la realidad». Flor de naranjo, perchas, cebollas, fotos quemadas... todas y cada una de las selecciones, subjetivas u objetivas, quedan colgadas en el silencio.

J. C.  
Foto Juanet



## Impugnación de COACB al proyecto

(Viene de la quinta página) denación. Se entiende igualmente que es excesiva la superficie de desarrollo urbano programado de los núcleos de Puigpunyent y Gallea. También parece excesiva de superficie de casi mil hectáreas de terreno urbanizable no programado, cuando el mencionado Plan Provincial de las 415 hectáreas que se estiman como excedentes, únicamente pueden ordenarse 41 en baja densidad. Por otra parte las zonas forestales se delimitan con unos criterios demasiado estrictos.

Igualmente el denominado Plan de Reforma interior que se lleva a cabo en los suelos urbanos de Puigpunyent y Gallea no se considera suficiente en cuanto a documentación.

### POBLACION

### EXAGERADA

—¿Los criterios en cuanto al crecimiento de población cómo son?

—La población que se estima en el Plan es inferior a la cifra que en realidad puede llegar, al aplicar el coeficiente generoso a los núcleos de Gallea y Puigpunyent. Como consecuencia de la excesiva superficie de terreno que se califica como urbanizable la cifra de población resulta elevadísima. Al no existir cuadro de superficies y volúmenes por zonas en suelos urbanos no se garantiza que no sea superado el coeficiente global de edificabilidad de los mismos.

Los números que se reflejan en el proyecto de Plan General de Nicolau son de un orden de más de cuarenta y seis mil habitantes.

—¿Las zonas verdes cómo estarían?

—Nosotros denunciamos la inclusión de un solar edificable en una zona verde que se sitúa a lo largo del torrent de forma injustificada y que rompe claramente la unidad de la mancha verde.

Por otro lado, se desplaza ostensiblemente la línea de paraje preservado hacia el noroeste, quedando casi prácticamente el polígono 13 fuera de dicha línea, cuando el Plan Provincial lo señala como paraje preservado y por lo tanto no edificable. Dado que en dicho polígono, Son Net, hay obras ilegales de parcelación y que según el catastral tiene un único propietario, debería tratar de respetarse, sobre todo, las zonas no consolidadas, la ordenación básica del Plan Provincial. Igualmente se desplaza dicha línea en Son Balaguer. También los movimientos prehistóricos y los «margues i margals» no están sujetos a la protección de Bellas Artes.

### OTROS ASPECTOS

### CRITICABLES

—¿Qué otros aspectos resaltarías?

—Bueno, son varios: en algunos polígonos no se limitan los porcentajes de superficie de solares; no se incluye en el cuadro de normas determinadas zonas no urbanizables. Se permite la ordenación de zonas urbanizables excesivamente pequeñas. No se ha encontrado el aprovechamiento medio exigido en la Ley del Suelo reformada. Por último el único parque público a nivel de Plan General es insuficiente e incumple artículos de la Ley del Suelo y las comunicaciones entre Puigpunyent y Gallea con la carretera de Palma parecen insuficientes.

En estos puntos y aspectos se detalla sinópticamente la impugnación que el Colegio de Arquitectos llevó a cabo en el Plan General de Ordenación de Puigpunyent y Gallea que redactó Pere Nicolau y que está en trámite en la comisión de Urbanismo para su aprobación.

J. C.  
Fotos JUANET

## Catalina Gelabert, «Madó Barca», cumple cien años hoy mismo FIESTA GRANDE EN ARTA, EN SU HONOR

Es impresionante contemplar un Documento Nacional de Identidad todavía en vigor y que lleva la fecha de nacimiento del febrero de 1877. El día está equivocado, ya que si bien marca el 24 lo cierto es que el nacimiento se produjo el día 10 de febrero de aquel lejano mil ochocientos setenta y siete, recién restaurada la monarquía.

Doña Catalina, menudita y limpia, con unos ojos ávidos de luz, conserva su memoria. Habla... recuerda sus años de niña...

«A los ocho años me pusieron a trabajar... Mi madre tenía otra niña de diez meses y era cuestión de ayudar...»

Y hoy todavía, al filo de su centenario, continúa trabajando. Su hija se ve obligada a coser la clásica obra del palmito que se elabora en Artá, porque su madre sigue «fent llatra». Y al decir de N'Aloy el industrial que adquiere el trabajo «Madó Barca» que tal es el apodo de la centenaria, conseguiría el premio a la «llatra» mejor hecha y más fuertemente trenzada.

Siempre ha trabajado, considera el trabajo como una bendición de Dios.

Cuando cortejaba no podía tener muy cerca a su novio porque ella seguía trabajando y cosiendo «sanaletas». Recuerda que él le decía: «Fotre... me punyirás».

Se casó a los veinticuatro años, con un guardia civil. Ello le permitió conocer algo la península, concretamente Navarra. Recuerda al Rey cuando iba a veranear a San Sebastián y pasaba por el pueblín donde ellos estaban destinados. El Rey era aún muy joven...

Pensemos que esta mujer nació un año después del fin de la guerra carlista y un año antes de la Paz de Zanjón que fue el fin de la guerra de Cuba.

Ha tenido tres hijos, dos varones y una hembra, con quien vive en la actualidad. Uno de sus hijos ya murió. El otro, setenta y cinco años, vendrá de Menorca, donde reside, para su cumpleaños.

Este día, hoy, Artá se vestirá de fiesta. No se recuerda el caso de ningún centenario. Si bien es una villa de longevos, hace más de dos siglos que nadie había llegado a los cien.

Misa en S'Església y un gran «refreso» para todo el pueblo. Todos quieren felicitar a «Madó Barca» que siempre ha gozado de las simpatías del vecindario.

Ella nos va contando cosas pero en un breve descanso reemprende su tarea, no puede estar parada. Antes de comenzar su «llatra» se persigna.

Su hija le dice que lo deje, que nos atienda. Nada, ya hay demasiada gente que no trabaja. «Ahora cobro... «Com tothom»... dice, pero nunca está de más».

«En mis tiempos la gente era muy trabajadora no como ahora que todos quieren señorear».

Recuerda sus tiempos de S'Auma donde estuvo «llogada» y después de sus trabajos cotidianos se iba a «entrecavar».

Tal vez a esta actividad debe sus largos años. Y sigue recordando...

«Sa señora de Ca's Cusi... me recomendaba lacteol para mis niños. Un vaso de agua con lacteol y que los niños beban eso... Y me iba bien».

«En Navarra encontraba que lavaba demasiado la ropa de mis hijos donde hay una mancha no se pone otra»...

Recuerda sus canciones... No era bailadora... «Mi madre sí lo era. Habría bailado sobre agujas. Yo no... Yo cantaba».

Por San Salvador se hacía una gran «Revetla» a la que yo no faltaba nunca».

Mumpare que duga blat i mumpare pastarada Jo a menjar i jugar ja tenc es jornal pagat.

Verge de San «suador» que vos heu posada d'alta Cuau sa que està malalta curareu sa meva amor.

Recuerda la Coalcada de Sant Antoni pel Carrer Major. Es ball de «Sa Primera».



Feren un carro triunfal i una bona coalcada. Sa mula anava engallada la menà el pare Joan.

Es un recuerdo viviente.

En la actualidad se levanta tarde. Sobre las doce. Come poco, trabaja toda la tarde y se acuesta sobre las nueve.

Ella quiere que todos vayan a su casa en su cumpleaños. En vienen niños pues niños... todos tienen que celebrar su centenario.

La Caja de Ahorros le ha asignado una sobrepensión vitalicia de mil pesetas mensuales. El Ayuntamiento le regala una ampliación de su fotografía enmarcada en un bello pergamino dibujado por Nicolás Casellas. El Instituto Nacional de Previsión le hace también un regalo. La Hermandad de Labradores... Todas las instituciones han colaborado a esta fiesta del Centenario de una simpática mujer para quien la vida no fue fácil pero que supo encararla con buen humor y decisión.

Al preguntársele por su rara longevidad, prosigue con sus retahíla...

«Feis feina... feis feina...» Molts d'anys... Madó Barca.

SERAFIN GUISCAFRE

Sóller

# PRESENTACION DEL PARTIDO LIBERAL

## EL DUQUE DE MAURA Y MIGUEL DURAN, ENTRE LOS ORADORES

SOLLER. (De nuestro corresponsal, Andrés Arbona). — El martes a las nueve de la noche tuvo lugar en el Cine Fantasio la presentación del Partido Liberal en un acto público que se vio muy concurrido.

En el escenario estaban presidiendo el duque de Maura, Ramiro Pérez-Maura, el catedrático Miguel Durán, Jorge Deczallar y Maximiliano G. Morales.

Adornaban el emblema del Partido Liberal junto a una bandera nacional y otra mallorquina.

Comenzó el acto con unas palabras del alcalde de Sóller, Miguel Soler, el cual manifestó que los dirigentes del Partido Liberal en Mallorca habían creído tener un deber en expresar sus simpatías por un sollerense de destacada personalidad y relieve con la difusión y arraigo del ideal liberal, el obispo Bernardo Nadal Crespi, que fue diputado y, en un determinado periodo, presidente de las Cortes de Cádiz. Era el año 1812. Como se sabe, estas Cortes promulgaron la primera Constitución que ha tenido España.

El duque de Maura y sus acompañantes habían visitado antes la Casa Consistorial y depositaron un ramo de flores a los pies del retrato al óleo del citado obispo, que es hijo predilecto de Sóller.

El catedrático Miguel Durán pronunció en mallorquín un discurso, en el que expuso ordenadamente y con detalle el ideal del Partido Liberal. Este propugna una auténtica democracia exigiendo la plena libertad del individuo y de la colectividad.

Otras ideas fueron: —El poder judicial ha de gozar de plena independencia. —Deben evitarse por igual las exageraciones del totalitarismo y del marxismo. —Se luchará con energía

entre la corrupción en los puestos de la Administración del Estado.

—Propugna la separación de la Iglesia y el Estado.

—Igualdad de derecho ante la ley y mayoría de edad a los 18 años.

—La desconcentración del poder es condición indispensable para lograr el máximo de dinamismo y creatividad.

—Así, el Partido Liberal propugna la desconcentración de funciones tanto de la vida pública como de la económica y social, prestando especial protección al desarrollo autónomo de las reuniones dentro de la unidad nacional.

Luego hizo uso de la palabra en castellano el duque de Maura, quien se refirió al programa concreto del Partido Liberal. Manifestó que durante el periodo en que desempeñó el cargo de gobernador civil de Baleares trató de reunir datos para estudiar una futura organización autónoma de nuestras islas sin que esos estudios se hayan podido proseguir después.

Añadió que el Partido Liberal dispone en toda España de un número de hombres honrados y capaces de trabajar con entusiasmo desde las funciones legislativas que le sean confiadas.

Dijo también que en el Partido Liberal formalizará un pacto electoral con el grupo de partidos que le sean afines.

Una vez que se concluyó el espacio dedicado a las exposiciones, se pasó al coloquio, en el que intervinieron numerosos asistentes. El acto concluyó aproximadamente hacia las once de la noche.

A la salida del local le fue entregado a cada uno de los asistentes un impreso en varias hojas editado en Madrid titulado "Manifiesto del Partido Liberal".

## DIADA DE LA PAU (FEBRER DE 1977)

Durante la pasada semana (1-6 de febrero) se fueron desarrollando en diversas parroquias y colegios de Palma un buen número de actividades realizadas por los niños y niñas de estos centros con motivo de la «Diada de la Pau». Todas ellas culminaron el pasado domingo en una jornada que bajo el lema «Volem Viure» intentó sembrar en el ánimo de todos una semilla de paz.

En varias parroquias se llevó a cabo una exposición de murales a través de los cuales los niños supieron expresar sus deseos de paz. También se confeccionaron y se ofrecieron al público otros objetos simbólicos: pegatinas, móviles, muñecos, etc. Y como culminación de estas jornadas, se celebró la eucaristía de la paz.

Lugar aparte merece el «Concert de la Pau» que en la parroquia de la Encarnación ofreció a un nutrido grupo de asistentes la «Unión Juventudes de Mallorca - Orquesta Juvenil de Cuerdas». Bajo la dirección de D. Juan Sans y con la colaboración eficaz de la subdirectora, D.ª Magdalena Torilla, los 80 componentes de la orquesta, cuya edad oscila entre los 7 y los 20 años, deleitaron a los asistentes con un escogido repertorio que fue largamente aplaudido. No sabemos si admirar más la acertada realización del programa o el esfuerzo que supone el haber logrado una agrupación de esta envergadura, que dio el domingo su cuadragésimo concierto.

El mensaje de la música puso un inmejorable colofón a esta Diada

## DE SOCIEDAD

### NACIMIENTO

En la clínica "MARE NOSTRUM" ha dado a luz un niño doña Antonia Bauzá Mas, esposa de don Antonio Roca Arrom.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

## AULA

### CONFERENCIA-COLOQUIO

## «LA EDUCACION SEXUAL PARA EL MUNDO DE HOY EN LA FAMILIA»

Por el Dr. David Isaacs, Director del Instituto de Ciencias de la Educación (I.C.E.) de la Universidad de Navarra, tendrá lugar la conferencia mañana viernes 11 de febrero 1977 a las 7'45 de la tarde (puntualmente) en el Salón de Actos del Colegio Madre Alberta.

### SOCIEDAD DE HISTORIA NATURAL

### DE BALEARES

## Conferencia científica

Hoy, jueves, día 10, a las 20 horas, en el Estudio General Lulliano (S. Roque 8) conferencia científica sobre: "EVOLUCION GEOLOGICA DE MALLORCA, UNA VISION CRITICA", por Luis Pomar i Gomá, Doctor en Ciencias Geológicas y Profesor en la Facultad de Ciencias de Palma de Mallorca.

### ALTAMIRA

## PROYECCION DE CINE ARGUMENTAL

Incluido el vigente convenio de intercambio y extensión cultural hispano-alemán, por gentiliferencia del Instituto Alemán de Cultura de Madrid, organizado por la delegación de Baleares de la Asociación Hispano Alemana Altamira y con la colaboración del Colegio de Padres Jesuitas de Montesión de esta capital, tendrá lugar mañana viernes día 11 del actual, a las 20'30 horas, en el salón de proyecciones de dicho colegio, en la calle de Montesión 58, el pase de la película argumental de largometraje en versión original alemana y que lleva por título «PETER VOSS LADRON DE MILLONES».

### CIRCULO DE JUVENTUDES DE

### SECCION FEMENINA

## EXCURSION

Se pone en conocimiento de las afiliadas y simpatizantes del Círculo de Juventudes que el próximo sábado día 12 tendrá lugar una excursión a Felanitx, en donde se realizarán varias visitas a fábricas, al final del día subida a San Salvador regresando el domingo por la tarde.

Para inscripciones en el Círculo de Juventudes el jueves por la tarde de 6 a 8 o llamando al teléfono: 21 20 07.

## ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA DE BALEARES

Rogamos a todas las interesadas en asistir a la cena «Estilo medieval» el próximo día 17, jueves lardero, pasen por nuestra Asociación, Vilanova, núm. 8-2, a recoger el ticket y ultimar detalles.

Palma, 9 febrero 1977

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

### AUDIENCIAS DE S. E.

En el día de hoy S. E. el capitán general de Baleares ha recibido en audiencia a los siguientes señores: — Excmo. Sr. D. Juan Manuel Mitjans Domecq, duque de Santofía, delegado de Pedro Domecq, S. A., acompañado de D. Antonio Vega Calero, consejero comercial de la misma entidad en Baleares.

— D. Bernard Repellin, director de Hipar Palma, Sociedad Anónima, acompañado de D. Antonio Canals, asesor de dicha empresa.

Palma de Mallorca, 9 de enero de 1977.

# COLEGIOS LA SALLE Y MADRE ALBERTA

## ASOCIACION PADRES ALUMNOS

### CONFERENCIA - COLOQUIO SOBRE: LA EDUCACION SEXUAL PARA EL MUNDO DE HOY EN LA FAMILIA

por el Dr. DAVID ISAACS

Director del Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de la Universidad de Navarra.

MANANA VIERNES a las 7'45 de la TARDE (puntualmente) en el Salón de Actos del Colegio Madre Alberta.

# HOY ASAMBLEA GENERAL DE LA CONSTRUCCION

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores de la construcción, que hoy tendrá lugar, a las 7 de la tarde, en el teatro Sindical la «Asamblea General de la Construcción y Obras Públicas».

El motivo de dicha Asamblea es la presentación de la Plataforma del Convenio a discutir entre todos los trabajadores y aportar las sugerencias que estimen los trabajadores del ramo.

### PUNTOS REIVINDICATIVOS DEL CONVENIO

- 1.º Período de duración del Convenio Colectivo: Un año.
- 2.º Salario mínimo para el peón de un total de 25.000 pesetas con carácter retroactivo a partir del 1.º de Enero de 1977.
- 3.º Pagas extraordinarias: 2 pagas extraordinarias de 30 días, a salario real, una en Navidad y la otra el 18 de Julio y dos más de 15 días abonadas a 1.º de Mayo y el 12 de Octubre.
- 4.º Revisión del salario cada 6 meses según el aumento del coste de la vida.
- 5.º Jornada laboral de 40 horas semanales, sábados y festivos libres a todos los efectos.
- 6.º Dietas, 700 ptas. diarias y la media dieta a 350 ptas. diarias.
- 7.º Vacaciones 30 días cobradas a salario real.
- 8.º Servicio Militar: En período de servicio militar se percibirán la totalidad de las pagas extras y si se es cabeza de familia se cobrará el 50 por ciento del salario real.
- 9.º No a los contratos eventuales y al prestamismo: fijos a los quince días.
- 10.º En caso de desempleo se percibirá el 100 por cien (100%) del salario real, por tiempo indefinido.
- 11.º Readmisión de todos los despedidos por actividades sindicales o políticas.
- 12.º Derecho de reunión, manifestación y huelga.
- 13.º Libertad de Sindicación, en Sindicatos de Clase, Democráticos e Independientes.

## I CONCURSO DE POESIA DE LA DELEGACION REGIONAL DE BALEARES DE LA AGRUPACION HISPANA DE ESCRITORES

### CONCURSO DE POESIA DE PRIMAVERA

### POEMAS EN CASTELLANO O EN CATALAN

### BASES

- 1) Podrán participar todos los poetas, pertenezcan o no, a la AHE. El tema será libre.
- 2) Los trabajos deberán ser inéditos y mecanografiados en hojas tamaño folio, por triplicado y a doble espacio, por una sola cada. «Extensión libre».
- 3) Cada autor podrá presentar cuantos originales desee, aunque, cada uno de ellos deberá ser firmado por unseudónimo, el cual deberá figurar también en la cara exterior de un sobre cerrado, en cuyo interior deberá ir el nombre y dirección del autor, así como el número de su teléfono, en caso de que lo tenga.
- 4) Los premios que se otorgarán, serán los siguientes:

1. Premio de 5.000 ptas. y trofeo donado por la revista BAJARI.

2. Premio de 3.000 ptas. y trofeo donado por la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros, Colón, 8.

3. Premio de 1.500 ptas. y trofeo donado por la Distribuidora Rotger S. A.

4. Premio: Accesit (uno o varios que determinará el jurado) a cuantas obras sean merecedoras del premio.

5) El fallo del jurado será inapelable y la simple participación en el concurso significa la aceptación a su decisión y a las presentes bases.

6) El jurado estará compuesto por relevantes personas del mundillo literario de la región.

7) El plazo de admisión finalizará el día 31 de marzo de 1977.

8) Todos los trabajos deberán remitirse a: Agrupación Hispana de Escritores, Delegación de Baleares, c. Juan Crespi, 2A-4.º B. Palma de Mallorca.

9) El fallo del jurado se hará público el día 10 de abril de 1977, domingo de Pascua, y la entrega de los premios tendrá lugar el día 2 de mayo de 1977. Oportunamente se dará a conocer el lugar y la hora en que se celebrará el acto.

10) La AHE se reservará los derechos para la primera edición de los trabajos premiados. Los que no consigán premio, serán remitidos a sus autores.

Palma de Mallorca, 1 de febrero de 1977.

### AGRUACION HISPANA DE ESCRITORES (DELEGACION REGIONAL DE BALEARES)

### SANIDAD

## DISPENSARIO DE LAS ENFERMEDADES DEL TORAX

Se pone en conocimiento del público en general que en el Dispensario de Enfermedades del Torax, sito en la Jefatura Provincial de Sanidad (calle Cecilio Metelo, 18), todos los días laborables, de 9 a 13 horas, se procede a exámenes de diagnósticos de tuberculosis pulmonares, lesiones cardíacas, bronquitis crónicas, asma bronquial, enfisema pulmonar, tumores pulmonares, vacunación antituberculosa mediante vacuna B.C.G., esta vacuna los lunes, miércoles y viernes.

Al público que haga uso de dicho servicio se le practicará la correspondiente radiografía, entregándosele una copia de la misma con el correspondiente diagnóstico. También y de ser necesario existe un servicio de electrocardiografía.

TODOS ESTOS SERVICIOS SON GRATUITOS.

Palma de Mallorca, 9 de Febrero de 1977. — El Jefe Provincial de Sanidad.

## AYUNTAMIENTO DE CALVIA

### BALEARES

### AVISO DE INTERES PARA EL VECINDARIO DE SANTA PONSA

Habiéndose de proceder a la pavimentación de las calles Vía de la Cruz, Vía de la Cornisa, Vía Formentera, Vía Ibiza, Vía Mallorca, Vía Menorca, Vía Maigrats, Reina Constanza y Taller Santa Ponsa; por el presente se pone en conocimiento del vecindario y propietarios de solares de Santa Ponsa quienes estén interesados en realizar obras de acometida a la red de abastecimiento de agua potable, alcantarillado o cualquier otra que pudiera afectar al pavimento de las citadas calles, deberán realizar las obras con anterioridad al día 10 de marzo próximo, dado que una vez estén realizadas las indicadas obras de nueva pavimentación no se permitirá durante el plazo mínimo de dos años obra alguna a particular que pueda afectar al nuevo pavimento.

Calviá, a 4 de febrero de 1977. — El Alcalde Int.º, Guillermo Payeras Estrany.

También con Hungría y Checoslovaquia

## ESTABLECIDAS RELACIONES DIPLOMATICAS CON LA U.R.S.S.

MADRID. (Cifra). — España y la Unión Soviética establecieron ayer relaciones diplomáticas, a nivel de Embajada, según anunció el Ministerio Español de Asuntos Exteriores.

También ha anunciado el citado departamento, que España ha establecido relaciones diplomáticas, al citado nivel, con Hungría y Checoslovaquia.

### NOTA OFICIAL O. I. D.

MADRID. (Cifra). — Con motivo del establecimiento de relaciones diplomáticas entre la URSS y España la oficina de información diplomática, del Ministerio de Asuntos Exteriores, hace pública la siguiente nota oficial:

«Con ocasión del establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la Unión Soviética.

El 15 de septiembre de 1972 se suscribió, por ambos gobiernos, un convenio comercial con documentos anejos, y entre ellos sendas cartas en que las dos partes hacían constar que la firma del convenio no implicaba la renuncia a cualquier reivindicación que cada una de ellas o sus

nacionales o personas jurídicas, en lo que concierne a bienes, derechos u obligaciones anteriores.

Tanto el convenio comercial como sus anejos y concretamente la reserva de derechos que se contiene en las referidas cartas, continúan plenamente vigentes después del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países.»

### RELACIONES DIPLOMATICAS

#### CON HUNGRIA

MADRID. (Europa Press). — Los Gobiernos de España y de la República Popular de Hungría mantienen, a partir de ayer mismo, relaciones diplomáticas a nivel de embajada, según una nota facilitada por la oficina de información diplomática a las once menos cuarto de ayer mañana. La nota agrega que ambas partes han expresado sus propósitos de desarrollar la cooperación entre los dos países de acuerdo con los principios de la carta de las Naciones Unidas y el acta final de la conferencia sobre seguridad y cooperación en Europa.

Han procedido al canje de notas, el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Solano Aza, y el jefe de la representación consular comercial de Hungría en España, señor Perzel.

La representación húngara en

Madrid está integrada por el ministro plenipotenciario, señor Perzel; el primer secretario, señor Henczy; el cónsul, señor Kristof; y el agregado cultural señor Kun. Asimismo, existen cuadros de funcionarios en la representación consular y comercial. La representación húngara está alojada actualmente en la calle Angel de Diego Roldán, número 21, en el distrito de Chamartín. El agregado cultural informó ayer que, de momento, la sede de la embajada que daba ubicada en dicho lugar, aunque desconocía si las nuevas relaciones diplomáticas darían origen a un cambio de alojamiento.

#### CON CHECOSLOVAQUIA

MADRID. (Europa Press). — A las once y cuarto de la mañana de ayer ha sido facilitado un nuevo comunicado oficial por la oficina de información diplomática, en virtud del cual se indica que también han sido establecidas relaciones diplomáticas con Checoslovaquia. El texto del comunicado es el siguiente:

«El Gobierno de España y el Gobierno de la República Socialista de Checoslovaquia han decidido establecer relaciones diplomáticas entre los dos países a partir del día de hoy. Los dos Gobiernos acordaron el intercambio de representantes diplomáticos a nivel de embajadores.

Las relaciones mutuas y su ulterior desarrollo se inspirarán en los principios de la coexistencia pacífica y la cooperación de acuerdo con la carta de la ONU, el acta final de la conferencia de seguridad y Cooperación Europea y especialmente con la declaración de principios por los cuales se rigen las relaciones entre los estados signatarios.

El Gobierno de España y el Gobierno de la República Socialista de Checoslovaquia están convencidos de que el establecimiento de relaciones diplomáticas contribuirá al desarrollo de la cooperación pacífica entre los dos estados y al fortalecimiento de la paz y de la seguridad en el continente europeo y en el mundo entero.»

El canje de notas formalizando el establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la República Socialista de Checoslovaquia se ha efectuado en Madrid, a las once de la mañana, entre el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Solano, y el jefe de la representación consular y comercial checoslovaca, señor Kratky.

## MATERIA RESERVADA LAS INVESTIGACIONES SOBRE LOS SECUESTROS Y RECIENTES ATENTADOS

MADRID. (Europa Press). — A las seis de la tarde de ayer le ha sido notificada a la agencia Europa Press la declaración de materia reservada, decretada por el Ministerio de la Gobernación, para las actividades de la autoridad gubernativa y policial en relación con las investigaciones que se llevan a cabo sobre las actividades terroristas ocurridas recientemente en Madrid.

El texto de dicha declaración es el siguiente: «Al amparo de lo dispuesto en la Ley 9/68 de 5 de abril, sobre secretos oficiales, y de acuerdo con lo establecido en su artículo 2.º, vengo en disponer la declaración de materia clasificada, con la categoría de reservada, de los actos, documentos y noticias o comentarios que se refieren a la actuación de las autoridades gubernativas y policiales en la investiga-

ción y pesquisas que se llevan a cabo sobre las actividades terroristas que han tenido lugar estos días pasados en Madrid.

El acuerdo de declaración de materia clasificada comprende las actuaciones relativas a los secuestros del presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol y Urquijo, del presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general don Emilio Villacueva Quilis, los atentados cometidos contra miembros de las fuerzas de Orden Público y abogados laboristas, así como lo relacionado con la muerte de don Arturo Ruiz García.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9.º de la citada ley, en su párrafo dos, V.E. que se dé conocimiento del presente acuerdo de declaración de materia clasificada a los medios informativos nacionales».

## EN PALMA, DOS A FIN DE MES, LAS TIENDAS LIBRES DE IMPUESTOS EN LOS AEROPUERTOS

### Declaraciones de Emilio García Conde

Madrid. (Pyresa). — A finales de febrero funcionarán en los aeropuertos españoles, las tiendas libres de impuestos (Duty free shops), según ha dicho Emilio García Conde, presidente de la empresa nacional "Aldeasa", que tiene a su cargo la organización y dirección en España de dichos establecimientos comerciales.

«Su instalación está en estos momentos parada por razones puramente administrativas, pero es cuestión de horas o de días», dice el señor García Conde. «Es inminente la publicación en el Boletín Oficial del Estado del decreto de creación de depósitos francos en los aeropuertos españoles, aprobado muy recientemente por el Consejo de Ministros. Inmediatamente confiamos en que se publique una orden de la Dirección General de Aduanas autorizando los planos de las instalaciones que provisionalmente constituirán esos depósitos francos. Esto nos permitirá transportar una mercancía que tenemos en los depósitos francos del aeropuerto de Barcelona a los depósitos francos de los aeropuertos respectivos, operación que durará unos ocho días. Entre unas cosas y otras, a finales de este mes estará todo listo».

Según informó el señor

## DESDE HOY, AUMENTAN LAS TARIFAS DE LA «RENFE»

Madrid. (Pyresa). — A partir de hoy entrarán en vigor las nuevas tarifas de la RENFE, que fueron autorizadas a subir un quince por ciento en los billetes de viajeros y en un 14,65 por ciento para las mercancías por la junta superior de precios, el pasado mes de enero.

La última subida de tarifas de la RENFE tuvo efecto el 19 de febrero del pasado año en que se incrementaron en un once por ciento. Con anterioridad se habían efectuado durante 1975 dos subidas.

García Conde están montadas ya las tiendas libres de impuestos en los aeropuertos de Madrid, Barcelona, Alicante, Málaga y Palma de Mallorca y para la primavera, comienzo de la temporada turística, se instalarán en Ibiza, Gerona, una segunda en Palma de Mallorca y probablemente en Menorca. En cuanto a las Islas Canarias, dijo que de momento se han suspendido.

En relación con los beneficios que pueden acarrear la instalación de estos establecimientos en España, el presidente de "Aldeasa" dijo lo siguiente: «El primer argumento es que de tres a cuatro millones de personas de los diez millones que vienen del extranjero en avión todos los años, entran en España con una bolsa en la mano con artículos que han comprado en los "duty free shops" del aeropuerto de origen o a bordo del avión. Siempre son artículos que tienen una gran carga de impuestos (tabaco, licores, perfumería).

Entran en el país sin pagar impuestos y se usan y consu-

men dentro del país. Es un perjuicio muy grande para España, que se compensa haciendo lo mismo en sentido contrario. Uno hace que tres o cuatro millones de pasajeros de los diez millones que salen anualmente de los aeropuertos españoles con destino a países extranjeros, lleven una bolsa idéntica para consumir en los países de destino.

Estos artículos, hay que tenerlos en cuenta, se venden en los Duty free shops a precios tres veces superiores a su coste, de manera que el Estado se queda con docientas de cada trescientas pesetas vendidas; y el pasajero sale también beneficiado, ya que esos mismos productos les cuesta en sus países, seis veces más de su valor.

Otra razón es que suponen un importante ingreso de divisas, dado que como el 80 por ciento de esos pasajeros son extranjeros, o bien pagan en divisas, o bien lo hacen pesetas que han cambiado por divisas en nuestros bancos».

El presidente de "Aldeasa" dijo por último que «los beneficios de las tiendas libres de impuestos se destinarán a financiar los aeropuertos nacionales que tienen en estos momentos un déficit de tres mil millones de pesetas al año. Con los beneficios de las tiendas libres de impuestos, se podrían llegar a cubrir hasta la mitad de esa cifra».

## TURISMO

## Habrà un buen año turístico

Publicó un editorial la revista «Economía», en el que se recoge que 1976 ha sido, en cuanto al número de visitantes, muy similar a 1975, superando los 30 millones de turistas, pero en cuanto al ingreso por divisas se acusó un descenso del 9 por cien, alcanzándose la suma de 3.100 millones de dólares. Para el año 1977, según recientes de-

claraciones oficiales, se espera que sea un buen año en el sector turístico, en primer lugar por el aclaramiento del panorama político y, después, porque las grandes compañías operadoras están solicitando para 1977 un número de plazas que excede del 10 al 20 por cien a las solicitadas en 1976.

«BALEARES»

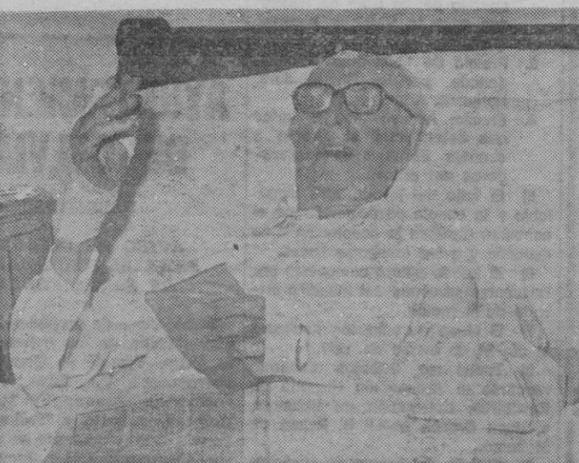
TOLDOS GRADUABLES

La calidad es TOLBASA

Balmes, 54 TEL. 29 51 50

LLAMENOS Y LE VISITAREMOS

## NOMBRES PROPIOS



JOSE MARIA PEMAN, académico, se encuentra ya restablecido de las lesiones que sufrió al caer de una escalera mecánica del aeropuerto de Barajas, donde se disponía a tomar el avión con destino a Roma, para hacer las crónicas del viaje de los Reyes de España.

EDUARDO PEÑA ABIZANDA, subsecretario de Comercio, partió ayer con destino a Cuba al frente de una delegación española que permanecerá por espacio de una semana en dicho país. El señor Peña asistirá a la reunión anual del comité Hispanocubano que, a nivel de subsecretarios, estu-

diará la revisión del acuerdo firmado hace dos años por el entonces ministro de Comercio, Nemesto Fernández Cuesta.

ROCIO JURADO, cantante y actriz, ha recibido la «Espada de Don Juan», galardón que concede periódicamente la

taberna que lleva el nombre del conocido personaje de don José Zorrilla. La imposición de dicha espada le ha sido igualmente otorgada al escritor Antonio Gala, quien aludió a la «espada de Damocles» que actualmente —dijo— pende sobre la cabeza de todos nosotros.

PEDRO CANTERO CUADRADO, arzobispo de Zaragoza, cumplirá el próximo 23 de febrero, 75 años. Según anuncio del propio prelado presentará la dimisión de su cargo de pastor de la diócesis a Su Santidad el Papa Pablo VI. En el caso de que Su Santidad el Papa acepte tal dimisión, monseñor Cantero Cuadrado dejará su puesto en el Consejo de Regencia, ya que para ocupar un cargo en el mismo ha de reunir la condición de prelado en activo.

JOSEFINA CUBEIRO, soprano, se encuentra en España para cumplir con una serie de compromisos artísticos. La cantante alemana regresará a su país para realizar conciertos en la Opera Mannheim en base a un repertorio general italiano y germano. Josefina Cubeiro actuará en la sala Fénix, de Madrid y su actuación será transmitida por el segundo programa de frecuencia modulada de Radio Nacional de España.

## LA JORNADA

### UN «CADILLAC» PARA CARRILLO

Lo acaban de anunciar con bombos y platillos: Carrillo es propietario de un «Cadillac» Sedan, totalmente blindado, igual a los que utilizan para sus desplazamientos interiores, los presidentes europeos. El coche, según se cuenta por ahí, es un regalo del presidente de Rumania, Nicolás Ceausescu, que lo usaba en servicio oficial. Carrillo, finalizados los trámites burocráticos (ya tiene licencia de importación) hará sus paseos por las calles de Madrid como un todopoderoso señor. Sin duda, en el interior del Cadillac estará muy bien protegido de quienes no comulgan con su presencia. Y con sus ideas.

A la escolta de Carrillo se le ha negado el llevar armas. Para contrarrestar la medida, el líder del PC español ha contratado a un grupo de judokas y karatecas que velan por su integridad y le acompañan las 24 horas del día.

Los viejos comunistas hubiesen preferido ver a Carrillo en un comunitario «SEAT» 600, pero los tiempos cambian...

#### ADEMAS...

El director general de la Guardia Civil ha dicho, en relación con una posible reestructuración del Cuerpo, que los nuevos tiempos siempre hacen preciso que las instituciones se amolden a ellos, y en ese sentido la Guardia Civil no puede ser una excepción. \* Dario Vidal, redactor de «Tele/Expres», ha sido beneficiado con un real decreto de amnistía. Estaba procesado por negarse a rectificar una información que publicó en el diario en que trabaja.

#### EL ORO DE LA GUERRA CIVIL

Se asegura en medios oficiales —según Europa Press— que el hecho de haberse establecido relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, no significará en ningún caso que el Estado español renuncie a los derechos históricos que le asisten desde la última contienda civil. Estos derechos —sin duda— se relacionan con la no renuncia al traslado de cantidades de oro desde Madrid a la Unión Soviética, cuando las tropas de Franco alcanzaron los primeros éxitos que le llevarían al triunfo.

#### INTERCAMBIOS COMERCIALES

Con el restablecimiento de relaciones diplomáticas plenas con los países del Este europeo, cobrarán interés los intercambios comerciales.

#### LA FRASE DEL DIA

«Es imperdonable que tiremos miles de millones en vida lujuriosa y los hurtemos a los que pasan hambre». — (Ansel Haldago, monseñor, obispo de Jaca).

F. RUBEN AVILA

## VIDA POLITICA

# SUAREZ RECIBIRA A LA COMISION NEGOCIADORA HOY O MAÑANA

El líder democristiano Antón Cañellas, representante de los partidos de esta tendencia en la Comisión Negociadora de la Oposición anunció ayer tarde, al final de la entrevista que mantuvo con don Adolfo Suárez en el Palacio de la Moncloa, que el Presidente del Gobierno recibirá esta misma semana a los seis miembros de dicha Comisión, encargados de negociar las cuestiones relativas a las próximas elecciones. «Tal vez sea mañana o el viernes» precisó.

El señor Cañellas manifestó asimismo, que a lo largo de su entrevista con el Presidente, que calificó de «muy positiva», se había tratado acerca de la reciente celebración en Madrid del «Encuentro con Europa», organizado por el Equipo Demócrata Cristiano del Estado Español, y al que asistieron los principales líderes democristianos europeos. — Europa Press.

#### PIO CABANILLAS, RECIBIDO POR SUAREZ

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, recibió a la una de la tarde al presidente del Partido Popular, Pío Cabanillas, y han mantenido ambos una entrevista en el palacio de la Moncloa por espacio de algo más de media hora. Como se sabe, Pío Cabanillas fue preguntado por los periodistas acerca de cual había sido el temario de la reunión, a lo que manifestó que había acudido a solicitar al presidente del Gobierno que recibiera, cuando lo estimara conveniente, al comité político del Partido Popular, recientemente constituido a raíz del Congreso.

Refiriéndose a temas electorales, el presidente del Partido Popular señaló que era voluntad del presidente del Gobierno determinar pronto cuáles iban a ser las normas por las que se iban a regir los próximos elecciones. Precisamente Cabanillas había manifestado durante la entrevista al jefe del Gobierno esta conveniencia de que fueran elaboradas

pronto las normas.

Por último, preguntado si el presidente del Gobierno iba a negociar con los partidos políticos de centro, al igual que con los de la oposición, el tema de la ley electoral, Cabanillas manifestó que no habían tratado de ese tema concreto, pero que suponía, que, efectivamente, sería así, y el tema de la ley electoral sería negociado con todos los partidos políticos. — Europa Press.

#### REUNION DEL «BLOQUE SOCIALDEMOCRATA»

Ayer tarde se ha reunido, en el despacho de don Francisco Fernández Ordóñez, el Comité Ejecutivo del Bloque Socialdemócrata (BSD), que preside el propio señor Fernández Ordóñez.

En la reunión se trataron temas relativos a la integración del «Bloque Socialdemócrata» en el «Centro Democrático», alianza de carácter electoral que agrupa a partidos de tendencia liberal, demócrata cristiana y socialdemócrata. Asimismo, serán abordados los problemas relativos a la partici-

pación del BSD en los próximos comicios. — Europa Press.

#### UN CADILLAC BLINDADO PARA CARRILLO

Según «Sábado Gráfico», un Cadillac blindado ha sido el regalo de Ceausescu, presidente de Rumania, a Santiago Carrillo, secretario general del PCE; el automóvil se encuentra en trámite de despacho de aduanas y ha sido autorizada su importación. Añade «Sábado Gráfico», que a los guardespaldas de Carrillo se les ha denegado el permiso de armas. — Pyresa.

#### RENACE EL «CONSELL»

El Consell de Forces Polítiques de Catalunya, organismo unitario de oposición democrática de partidos catalanes, se reunió la pasada noche tras un largo periodo de inactividad motivado por el

#### NUEVOS PARTIDOS APROBADOS

El Consejo de Ministros aprobó ayer cuatro nuevos partidos políticos, según se afirma a Europa Press en fuentes oficiales. Se trata del Partit Democràtic Català, de Juan Antonio Linati Bosch; Unión Regional Andaluza, de Luis Jaudenes, Luis Cervera y Antonio Llaves; Democracia Social Cristiana de Catalunya, de Manuel Purroy Porta; y Comunión Tradicionalista, de José Luis Zamamillo y José María Oriol. — (Europa Press).

#### «LA PASIONARIA» N. ESTÁ EN MADRID

Dolores Ibarruri, presidente del Partido Comunista de Es-



Madrid. — El líder democristiano catalán Antón Cañellas, llega al Palacio de la Moncloa, sede de Presidencia del Gobierno, para entrevistarse con Adolfo Suárez. — (Foto CIFRA GRAFICA).

contencioso socialista abierto entre el PSC-Congres y el PSC- ex Reagrupament. — Europa Press.

#### SOLE TURA PODRIA SER SECRETARIO GENERAL DEL P.S.U.C.

«Diario de Barcelona», citando fuentes propias, apunta ayer la posibilidad de que el profesor Jordi Solé Tura, miembro del Comité ejecutivo del Partit Socialista Unificat de Catalunya, podría ser elegido secretario general de dicha organización en el próximo Congreso —cuarto en la historia del partido— que tendrá lugar, según las previsiones, a finales de la primavera. El actual secretario general, Gregorio López Raimundo, pasaría a ocupar el cargo más honorífico que efectivo de presidente. — (Europa Press).

#### MIGUEL BOYER, ALTO CARGO DEL BLOQUE SOCIALDEMOCRATA

El economista Miguel Boyer, que anunció recientemente su separación del PSOE, ha declarado a «Europa Press» que abandonó este partido por una «discrepancia creciente con la línea marxista que prevalece en el PSOE», y porque había perdido la esperanza de que en este partido pudiera haber un ala socialdemócrata.

El señor Boyer añadió que ha solicitado el ingreso en el «bloque socialdemócrata» porque confía en poder desarrollar su ideal socialdemócrata dentro de este grupo.

Se dice que será nombrado presidente del comité de estudios y programas de la comisión ejecutiva del bloque socialdemócrata. — (Europa Press).

paña (P. C. E.) se encuentra internada en una clínica de Moscú para someterse a un chequeo, indicaron a «Cifra» en fuentes del P. C. E. en Madrid. Este aspecto no ha podido ser confirmado por el corresponsal de Efe en Moscú.

Esta misma tarde el vespertino madrileño «El Alcázar» órgano de la Confederación Nacional de Combatientes, publica en primera página un comentario firmado por «Alejandro-Alfa», en el que se afirma que «Según todos los indicios «La Pasionaria» ya está en Madrid».

Un portavoz autorizado del Partido Comunista informó a esta agencia a primera hora de la tarde que «desde anoche corre este bulo que no tiene fundamento alguno» y que Dolores Ibarruri, también conocida como «La Pasionaria», cuando llegue a España «lo hará de modo público». — (Cifra).

#### FUNERAL POR MATIAS MONTERO SEGUIDO DE ENFRENTAMIENTOS ENTRE FACIONES DE FALANGISTAS

MADRID. — A las ocho de la noche se celebró ayer una misa en la Iglesia del Sagrado Corazón de María, por el alma del Matías Montero.

A la misa asistieron varios cientos de personas predominando los estudiantes universitarios, algunos de los cuales llevaban brazaletes de Falange Española y pegatinas con la inscripción «unidad».

A la salida se registraron diversos incidentes, protagonizados entre distintas facciones de falangistas que se cruzaron gritos y palabras variadas. Fueron extendidas banderas de Falange y varios guiones. — Europa Press.

## ORDEN PUBLICO

# POSIBLE REESTRUCTURACION DE LA GUARDIA CIVIL

## Primera toma de contacto con el País Vasco del nuevo director general, Ibañez Freire

San Sebastián. (Europa Press). — El director general de la Guardia Civil, teniente general Ibañez Freire, que se encuentra en San Sebastián, desde el martes, ha declarado a la prensa, en relación con una posible reestructuración del cuerpo, que los nuevos tiempos siempre hacen preciso que las instituciones se amolden a ellos, y en ese sentido la Guardia Civil no puede ser una excepción, aunque no es posible todavía descender a detalles concretos sobre este terreno.

Sobre su visita a Guipúzcoa y Vizcaya, el teniente general Ibañez Freire señaló que se trata de una primera y fugaz toma de contacto con los problemas que afectan actualmente al País Vasco. «Ha sido —dice— una visita muy rápida pero lo suficientemente provechosa como para conocer esos problemas, y una vez de regreso a Madrid, tratar urgentemente de solucionarlos». Afirmó más adelante su propósito de volver a visitar dichas provincias cuando antes, y con tiempo suficiente para ahondar con más profundidad en la problemática. Preguntado sobre el espíritu que tiene actualmente la Guardia Civil, el director general señaló que «la Guardia Civil de Guipúzcoa, como la de toda España, es magnífica. No creo que haga falta abundar en adjetivos hacia este cuerpo, que siempre y por todos ha sido largamente elogiado».

sumario relativo a la causa seguida contra Santiago Carrillo y otros comunistas, así como el relativo a los hechos ocurridos en Montejurra el pasado mes de mayo, han pasado, una vez concluidos, a la sección quinta de la audiencia provincial de Madrid, según se ha informado en círculos judiciales.

Como se sabe, Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, fue procesado como presunto autor de un delito de asociación ilícita en grado de dirigente, siendo decretada su libertad provisional bajo fianza de trescientos mil pesetas.

#### LOS SUMARIOS POR LOS

#### ATENTADOS DE CARRERO

#### Y DE LA CALLE DEL CORREO

#### PASAN A LA JURISDICCION

#### ORDINARIA

MADRID. (Europa Press). — Disputas capitánías generales se vienen inhibiendo en los últimos días de causas que estaban conociendo la jurisdicción militar, tales como las relativas a los atentados al presidente Carrero y de

la calle del Correo, y por la muerte del policía armado don Juan Ruiz (en Barcelona), y los inspectores de policía señores Linares y Morán, entre otros, que están pasando a la jurisdicción ordinaria, conforme al Decreto-Ley 3/77, según se ha informado en fuentes próximas al Palacio de Justicia.

Concretamente, parte de los sumarios de los atentados al presidente Carrero y de la calle del Correo se encuentran ya en el Palacio de Justicia, sin que se sepa hasta el momento qué juzgados en tenderán de los mismos, ya que ello se decidirá por las fechas en que fueron incoados, si bien podrían ser los juzgados de Instrucción números 21 y 22, o bien los juzgados 1 y 2 de la recién creada Audiencia Nacional.

#### MENENDEZ VIVES:

#### PROCEDIMIENTO JUDICIAL POR

#### UN INCIDENTE CON

#### GUTIERREZ MELLADO

MADRID. (Europa Press). — La familia del capitán de navío don Camilo Menéndez Vives, hasta hace poco subdirector de la Escuela de Guerra Naval, y sometido a procedimiento judicial por un incidente verbal con el vicepresidente primero del Gobierno durante el sepelio de los policías y guardias civiles asesinados, ha facilitado el siguiente comunicado:

«Ante la imposibilidad material

de contestar el capitán de navío Camilo Menéndez Vives a las incontables muestras de adhesión personales, telefónicas, telegráficas y postales de compañeros de Tierra, Mar y Aire, Guardia Civil, y Policía Armada, y personas civiles de toda clase y condición de España entera, lo hacemos su mujer y sus hijos por medio de la prensa, ya que él no puede utilizar esta vía por estar sometido a procedimiento judicial.

Nuestro marido y padre es un hombre sencillo, con 39 años de servicio ininterrumpidos en guerra y paz y sin más ambición que la unidad y el honor de España por encima de todo.

Mil emocionadas gracias, de todo corazón a todos».

#### DECLARACIONES SOBRE

#### CESARKY, DEL CONSEJERO

#### HONORIFICO DE LA EMBAJADA

#### DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Europa Press). — El consejero honorífico de la Embajada de España en Buenos Aires, don José Ignacio Ramos, ha declarado a «Diario de Las Palmas» que «Cesarky era un aventurero; es de origen judío y está desacreditado en la Argentina».

Como se recordará, Cesarky fue detenido en Madrid a raíz de los sucesos que produjeron la muerte del joven don Arturo Ruiz, en una manifestación.

El señor Ramos añadió que el peligro en España no viene por parte de Cesarky y que el problema español hay que alojarlo al costado, porque se trata de un problema internacional».

# OPINION OPINIONES

9 DE FEBRERO

LOS DE LA HOZ Y  
EL MARTINI

Cuenta Julián Paíró desde «Catalunya-Express» que en el Boocico barcelonés se ha celebrado adecuadamente la clausura de los actos de «La semana» del P.S.U.C. (sucursal en Cataluña del P. C. central o centralista). Aunque «La semana» no tuvo lugar por fuerza mayor del jolgorio burgués y levemente hortera no se privaron los compañeros y compañeras del partido. Testigos presenciales cuentan que como en cualquier fiesta de la oligarquía capitalista e imperialista —aunque aún menos en efímera, todavía, que yo es fatididad— corrió el vodka en arroyuelos cantineros y se chapoteó en whisky. Esta bebida se ha convertido desde la distensión en la referida de los del «peces ortodoxo». Los sectos heterodoxos se inclinan más por la Coca-cola o el te —si es posible de la China continental—. La invitada con nombre era la Sra. Belén, eminente trágica, adecuada contralto, exquisita novelista, poética sensible, una de nuestras más ilustres representantes, en pocas palabras, de la intelectualidad al uso.

PERISCOPIO

Del comunicado conjunto firmado esta mañana en Madrid y en Moscú respectivamente, yo destacaría el matiz significativo que represento la palabra «estable». Se ha soslayado cuidadosamente, como quería Madrid desde el inicio de las negociaciones, cualquier referencia al verbo «establecer». España no mantiene relaciones a nivel de Embajada con Rusia desde el final de la primera guerra. En 1932 hubo, al parecer, un intento pero no llegó a cuajar. Lo que existió entre finales del 36 y principios del 39 fue otra cosa. Era un pedazo de la España desgarrada por la guerra. Y no la España unida. Es ahora cuando se restablece por vez primera y a este nivel el contacto entre el Reino de España y la U.R.S.S.

Que las largas negociaciones, iniciadas hace casi tres décadas por los anteriores Gobiernos españoles que se han ido sucediendo en este tiempo, finalmente, como era lógico esperar, en el establecimiento de Embajadas en Madrid y la capital de la U.R.S.S., les parece muy bien a una larga serie de políticos, así los Sres. Fernández de la Mora (portavoz de Alianza Popular), Murillo del P.S.O.E. (histórico) o García López del P.S.D.E. los motivos son opuestos, sin embargo, nada raro tampoco. Para el Sr. Piñar el tema «es una vergüenza» si no se ha alcanzado «previamente» que fue de oro español destinado a Moscú hace cerca de 41 años. Para el Sr. Murillo la causa de que no se esté entusiasmado es que no se deben mantener relaciones con sistemas totalitarios. La opinión del Sr. Murillo es, por «eficacia» de alguna forma, simpática, en mi opinión, pero demasiado idealista. Hoy, si sólo pudiéramos relacionarnos con los sistemas más o menos libres que imperan por el orbe, nos expondríamos a quedarnos solos, o casi solos.

El Sr. Tierno, auxiliado por su defensor el Sr. Morodo, sigue clamando por una unión electoral de las diversas familias socialis-

tas. Si la fusión de los numerosos ramos en un solo tronco no es posible tratemos —dicen que dice— «al menos» de conseguir una alternativa común de los socialistas cara a las elecciones. De esa manera se evitaría, posiblemente, el peligro —para los socialistas más que para nadie— del Frente Popular de que se viene hablando. Tres son los sectores con los que el profesor Tierno quisiera intentar esta unión para acudir a las urnas: Su grupo, naturalmente, y el sector renovado y la FPS, no parece sencillo el propósito y aumentan los rumores de escisiones, trasvases y grandes conmoviones.

El Sr. Fraga, secretario de A.F., regresó hoy de los Estados Unidos. En Washington asistió a las últimas sesiones y a la clausura de un Congreso organizado conjuntamente por los «jóvenes conservadores americanos» y «jóvenes americanos para la libertad». Dos asociaciones vinculadas a los dos partidos de USA aunque independientes de la disciplina de ambos. También se ha entrevistado con Senadores Congressistas y personalidades de la actual Administración de Carter.

Emilio DE MIGUEL

## EL CENTRO, DECISIVO



—y eso que yo soy de los que creen que el centro, como tal, no es más que un término relacional y, por tanto, inexistente—, una

Pío Cabanillas a «La Actualidad Española»:

«Estas primeras elecciones son absolutamente fundamentales para configurar el próximo futuro de España, porque van a ser elecciones a Cortes Constituyentes. Y en esas Cortes, una opción importante en esa zona, digo, puede ser decisiva a la hora de redactar la nueva Constitución. Porque ha de ser una Constitución para todos, y no sólo para los ganadores. La tragedia del siglo XIX fue que se sucedían las Constituciones redactadas por los vencedores de turno. Yo estoy persuadido de que un partido de centro, una gran coalición parlamentaria de centro es la única posibilidad de que en las Cortes Constituyentes puedan abordarse con seriedad problemas tan vitales y tan urgentes como éstos: primero, el de los pueblos que componen España, segundo, el de la organización de la convivencia ideológica bajo unas reglas de juego aceptables por todos.»

## • PINOCHET VIAJA AL POLO... •



## CONTRASTE DE PARECERES

### DEUDAS



damiento que se sitúa ya en niveles preocupantes. Cabe afirmar que, después de un crecimiento en torno al 0,6 por 100 del PNB en 1975, en 1976 nuestra economía apenas superó en el 1,5 por ciento el año anterior. La cifra de parados, sobre cuyo monto sigue la discusión, sin que se haya producido ningún cálculo «definitivo» al respecto se sitúa entre ochocientos mil y un millón, la tasa de inflación a finales de año era del 22 por ciento y, finalmente, la cuota de endeudamiento, según declaraciones del propio ministro de Hacienda desbordó ya los 12.000 millones de dólares.

Tanames declara: «La economía española, a principios de 1977, viene caracterizada por una situación de estancamiento en la actividad, y, a su vez, elevada tasa de inflación y un endeudamiento que se sitúa ya en niveles preocupantes. Cabe afirmar que, después de un crecimiento en torno al 0,6 por 100 del PNB en 1975, en 1976 nuestra economía apenas superó en el 1,5 por ciento el año anterior. La cifra de parados, sobre cuyo monto sigue la discusión, sin que se haya producido ningún cálculo «definitivo» al respecto se sitúa entre ochocientos mil y un millón, la tasa de inflación a finales de año era del 22 por ciento y, finalmente, la cuota de endeudamiento, según declaraciones del propio ministro de Hacienda desbordó ya los 12.000 millones de dólares.»

## CATALUÑA, INCOGNITA

### ABC

W. Espina en «ABC»: «Políticamente hablando, Cataluña es una incógnita. Quizá, la mayor incógnita de nuestro país. Una gran incógnita que puede dar muchas sorpresas, incluso a nosotros, los propios catalanes. Más que el País Vasco, donde las posturas están más radicalizadas. Y muchísimo más que el resto de España, donde la tendencia mayoritaria de signo conservador está más definida.»

Cataluña, en estos momentos en que vuelve, otra vez, a develar —tras tantos años de sometimiento— su vital personalidad es una gran incógnita por varias razones. Cabe preguntarse: ¿Es conservadora, liberal o socialista? ¿Es o no mayoritariamente nacionalista? ¿Por dónde pasan las líneas que separan unas tendencias de otras? ¿Hasta dónde coinciden o se repelen más allá de las simples apariencias, nacionalismo con izquierdismo? Todo esto no es posible contestarlo ni por vía de aproximación.

Lo que es cierto es que Cataluña esencialmente católica y liberal progresista. Son dos datos fundamentales que no pueden olvidarse. Lo imprecisable es en qué grado es mayoritariamente una cosa u otra. Pero en estos dos puntos coinciden en mayor o menor intensidad, todos los partidos con ciertas posibilidades electorales.»

## DESEQUILIBRIOS EN LAS REGIONES



Ballarín en «Ya»: «Como es bien sabido, lo que hasta ahora se ha hecho no ha servido para corregir los desequilibrios regionales hispánicos, sino que más bien éstos se han reafirmado. La causa fundamental la veo yo en haberse basado hasta ahora nuestro modelo económico en el flujo migratorio del campo a la ciudad como base de un gran desarrollo industrial y de los servicios. Esta emigración interior —complementada por la externa— terminó el gran atraso del mundo rural con respecto al urbano, cifrado, más o menos, en un tercio de rentas. De este modo, podríamos repetir para España algo que Guillaume Muller dice de decir para Europa: «Hace veinte años teníamos regiones pobres, pero dichas regiones son desdichadas, siguen siendo pobres. El 36 por ciento de nuestro territorio es aquejado de rentas inferiores a la media nacional y las diferencias son ahora menos soportables debido al trauma de la emigración y, sobre todo, al hecho, tantas veces destacado, de que los medios informativos —especialmente la televisión— exhiben a diario unos contrastes que el agricultor de otros tiempos ni patriarcales no podía percibir directamente ni siquiera sospecharlos.»

## NOMBRES Y HECHOS



Laverna escribe en «Arriba»: «Enrique Tierno le dará un fuerte golpe al capitalismo en la presentación del próximo libro de Aróstegui, «Irresistible ascensión de Juan March». Y la Banca March puede ser el respaldo de un liberal y actual procurador en Cortes por Baleares: Josep Meliá.»

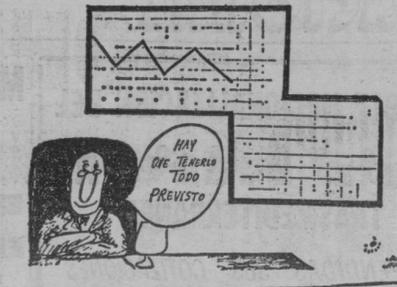
Luis Coronel de Palma ha dado una conferencia en el Siglo XXI de su futuro consuegro Guerrero Burgos. Más político que teórico, Coronel de Palma le ha echado la culpa a los pañuelos por no saberse apretar el cinturón y, cómo no, a «desplazar el comportamiento de empresarios y consumidores».

Mientras Silva Muñoz se trae de la mano a Franz Josef Strauss, líder de la Social Democracia alemana, Manuel Fraga invierte su tiempo en cambiar impresiones con miembros del Congreso y del Senado norteamericano. Desayunos y almuerzos de trabajo —las cenas en el extranjero se reservan a la familia— son parte integrante del programa exterior de los líderes. Alianza Popular para alcanzar un respaldo de partidos homólogos occidentales.

## GOBERNAR

### PUEBLO

José Bugeda a «Pueblo»: «Lo que pasa —y ahí está lo malo— es que hay que gobernar. Y hay que gobernar urgentemente y sin demora en muchas vertientes fundamentales para que esta sociedad española no se vaya definitivamente al garete. ¿Y qué perspectivas de gobierno admite una atomización equilibrada del futuro Parlamento? Me parece imprescindible meditar seriamente y sin inhibiciones la cuestión. Si alguien supone que las alianzas y coaliciones se producirían entonces para respaldar a un Gobierno, cuando estas alianzas no se han producido antes de las elecciones, que es el momento fácil, me parece que peca de idealismo ingenuo. La hora de la verdad, que es la de gobernar, suele contemplar más bien la ruptura de los pactos y alianzas, porque con las cosas del Poder no se juega y no hay razón para pensar que en nuestro caso vaya a ocurrir lo contrario. Entonces resulta que no podría formar Gobierno más que un «coordinador» de fuerzas dispersas. Algún día que no hubiera sido beligerante en la lucha electoral, que formase un Gobierno en el que cada rueda fuese por su lado.»



## EDITORIAL

### BUSCAR LA PAZ

Hay que pedir a Dios y tener al mismo tiempo la esperanza de que los azados trágicos de la historia de nuestro país no vuelvan a envenenarse sobre él.

Ha habido violencia en algunos puntos de España, ha habido muerte y dolor, ha habido extremismos desenfrenados que en su trayectoria han puesto sobre nuestra Patria mbes de tragedia. Mas no podemos dejar que esa ola nos arrastre. Hemos de desterrar de nosotros la insensatez, los rencores, las luchas fratricidas por desacuerdos ideológicos; hemos de tener la firme voluntad de que España no se cisme en un espiral de sangre. ¡Que nos sirva la Historia como punto de reflexión para que todos abortezcamos desastrosos cruce!

Si para evitar la paz y erradicar la violencia cada uno de nosotros debemos renunciar a una parte de nosotros mismos, hagámoslo sin nostalgias y sin falsos pudores.

Si para conseguir que el cielo de nuestra amada España no se vea impregnado por manchas de sangre, estamos en la obligación de ceder parte de nuestras posiciones, entreguémolas en la seguridad de que la Patria donará con justicia lo que a cada uno le corresponde.

Si para evitar el llanto de madres y esposas, España nos pide desterrar de nuestras mentes los recuerdos de otros momentos, también dolorosos, renunciemos a ellas con valentía. Todo, menos enochar en nuestros pechos agujeros de desesperación y muerte.

Si para entendernos hemos de olvidar banderas, sean del signo que sean hagámoslo y agrégúmonos sólo bajo la bandera roja y guada, signo de una Patria total.

Nada de lo que se pide es fácil, pero hemos de intentarlo porque va en ello nuestro futuro. Un futuro que, quiera Dios, repálo, no vuelva a auspicarse con signos de violencia.

## LA HORA DE LOS PARTIDOS

Las modificaciones de la Ley que regula el derecho de asociación política, aprobadas anteaer en el Consejo de Ministros, han de constituir, sin duda, la mejor noticia que reciben los partidos cuando, previsiblemente, falten poco más de dos meses para las elecciones. El juicio que la medida le merece a este periódico está bien claro en su línea editorial: hemos sido uno de los primeros medios de comunicación que pedimos la supresión por puro realismo, de la «ventanilla». El día 23 del pasado mes de enero escribíamos en esta misma página: «¿Cuál es la salida? No hay más que una, inspirada en un principio nítido: ha de ser reformada toda Ley cuya aplicación resulta imposible. Y añadíamos: «Hemos de pedir esto a los siete meses y medio de ser aprobada la ley que regula el derecho de asociación política? Hemos de pedirlo, si queremos que la política española sea consecuente con la doctrina democrática en que se apoya. Una Ley y su eficacia no se miden por su duración, sino por las posibilidades prácticas que ofrece.»

A la hora de volver sobre este tema, ya para agradecer un acuerdo, y no para solicitarlo, no conocemos el texto del real decreto-ley, pero tenemos algunos elementos de juicio que nos son favorables por la referencia de la reunión de Gobierno: primero, el que queremos que la política española sea consecuente con la doctrina democrática en que se apoya. Una Ley y su eficacia no se miden por su duración, sino por las posibilidades prácticas que ofrece.»

A la hora de volver sobre este tema, ya para agradecer un acuerdo, y no para solicitarlo, no conocemos el texto del real decreto-ley, pero tenemos algunos elementos de juicio que nos son favorables por la referencia de la reunión de Gobierno: primero, el que queremos que la política española sea consecuente con la doctrina democrática en que se apoya. Una Ley y su eficacia no se miden por su duración, sino por las posibilidades prácticas que ofrece.»

Los parcos suficientes, porque no creemos que detrás de unos propósitos tan realistas y consecuentes con la dinámica real del país se pueda esconder ninguna sorpresa que anule o rebaje las ilusiones creadas por la norma. Estamos, y queremos decirlo de forma muy clara, antes dos circunstancias: por parte del Gobierno, una actitud decidida de normalizar la vida pública y de crear un terreno de juego suficientemente amplio para todos los españoles; por parte de la generabilidad de los poderes públicos, ante la evidencia de que la meta de consolidar un Estado de Derecho no es sólo una formulación teórica, sino una realidad contrastada en cada uno de los pasos que se dan.

La ley de Asociación ha sido útil, indudablemente. Permite que hace ocho meses pudiéramos emplear legalmente la palabra «partidos» después de casi ocho lustros de condena. Permite que algunas fuerzas políticas que, de hecho, hubieran sido ilegales en la etapa anterior, pudieran, a pesar de todas las deficiencias, vivir bajo el sol de la legalidad. Permite, en fin, que se pudiera ejercer una libertad política de movimientos en la que hoy se asienta la posibilidad de mirar a la democracia con optimismo y serenidad. Pero esa misma Ley había sido desbordada por la evidencia del cambio operado en nuestra sociedad.

Ahora, una regulación más amplia viene a ser como un reconocimiento por parte del Poder del «patriotismo» demostrado por las fuerzas políticas de todo signo, al que se refirió el presidente Suárez en su último mensaje a la nación. No estamos ante unas opciones políticas de enemigos, sino de adversarios. No estamos ante una imposición de normas, aunque no sean aceptadas moralmente, sino ante una sincera oferta de posibilidades para que cada fuerza política, con instrumentos que son legales y legítimos en todo el mundo democrático pueda ejercer sus normales y naturales aspiraciones al Poder. Eso es lo que los difíciles días vividos por España últimamente demostraron nitidamente. Y es lo que a partir de ahora se podrá ejercer en ningún tipo de condiciones, con seguridad jurídica con la elemental normalidad que se debe exigir en un país maduro.

Naturalmente, la solución de nuestros problemas políticos no depende solamente de la generosidad del gobernante. Una vez demostrada ésta, y con lo que supone de sinceridad en el camino hacia la democracia, comienza también la obligación de sinceridad y seriedad de las agrupaciones políticas. La vía queda expedita. Ahora es preciso que todos caminemos por ella.

# LIQUIDACION TOTAL POR REFORMAS

Liquidamos todas las mercancías existentes en nuestros departamentos.

Necesitamos vender a cualquier precio nuestras existencias.



## ALMACENES BAUZA

(Plaza de Cort)

## POSIBLE NACIONALIZACION DEL «METRO» Y DE LA COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA

### SUSPENDIDAS SUS COTIZACIONES EN LA BOLSA DE MADRID

Madrid. (Pyresa). — El martes quedaron suspendidas las cotizaciones públicas y la cotización oficial en la Bolsa de Madrid de las acciones de la Compañía Metropolitana de Madrid y la Compañía Trasmediterránea, según el artículo 52 de la Bolsa de Comercio, que especifica que "en caso de acontecimientos eventuales o noticias de fuente fidedigna cuyas consecuencias puedan afectar a la estimación del valor de un título o cualquier otra condición sustancial del mismo, podrá la Junta Sindical suspender su contratación".

Tanto Metro, como la Trasmediterránea, parece ser que están en puertas de un proceso nacionalizador. Es posible que el consejo de administración del Metro convoque una junta general, que podría celebrarse en los primeros días de marzo, para informar de la nacionalización. También parece decidido —aunque faltan algunos detalles— el sistema de compensación a los accionistas. El martes, en la Bolsa, se comentaba que las acciones de Metro se pagarían, al menos, al 100 por 100 del valor nominal, e incluso se apuntó la posibilidad del canje de las mismas por títulos en poder del Banco de España. La última cotización de Metro fue del 84 por cien, lo que supone una recuperación de más de veinte enteros a lo largo del presente año. Esta posibilidad parece motivada por las pérdidas progresivas, aunque no se ha podido obtener ninguna confirmación oficial por parte de la Compañía Metropolitana, que no se ha pronunciado al respecto en ningún sentido.

## MAÑANA, POSIBLE CONSEJO DE MINISTROS

### EL CONSEJO DE REGENCIA ENTRO AYER EN FUNCIONES

Para mañana viernes podría celebrarse nueva reunión del Consejo de Ministros, según se manifestó a Europa Press en fuentes dignas de crédito. Asimismo, fuentes competentes han confirmado que se estudia la posibilidad de celebrar dicha reunión del gabinete, aun cuando es cierto que hasta primera hora de la noche de ayer, al menos, no existía convocatoria oficial.

Con motivo del viaje del Rey don Juan Carlos a Roma, para una visita oficial en la que será recibido por el Papa, ayer tarde se hizo cargo de la Jefatura del Estado el Consejo de Regencia.

Integran el Consejo de Regencia el presidente de las Cortes Españolas, don Torcuato Fernández Miranda; el teniente general en activo más

antiguo, don Luis Díez Alegría; y el prelado de mayor jerarquía de los que son procuradores en Cortes, don Pedro Cantero Cuadrado, quien anteayer llegó a Madrid visitando por la tarde al presidente de las Cortes y del Consejo de Regencia.

De acuerdo con el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado, "durante las ausencias del Jefe del Estado del territorio nacional, o en caso de enfermedad, asumirá sus funciones el heredero de la corona si lo hubiere y fuese mayor de treinta años, o en su defecto el Consejo de Regencia. En todo caso, el presidente del Gobierno dará cuenta a las Cortes".

La última vez que el Consejo de Regencia asumió la Jefatura del Estado fue con motivo del viaje de los Reyes a Francia, del 27 al 29 de octubre.

## EL TRIBUNAL SUPREMO JUZGARÁ SI ALGUN PARTIDO ESTA INCURSO EN EL CODIGO PENAL

MADRID. (Europa Press). — En relación con el Real Decreto-Ley aprobado en el Consejo de Ministros del martes por el que se modifica la normativa en relación con la legalización de los partidos políticos (supresión de la «eventualidad»), en medios autorizados se ha informado a Europa Press que la modificación comporta una nueva redacción del artículo que se refiere a la inscripción de asociaciones políticas.

La nueva redacción sería posiblemente esta, aunque quizá haya sufrido alguna variación de última hora:

«Cuando existan fundados motivos para presumir que una asociación pueda verse incurso en las prescripciones del Código Penal relativas a las asociaciones ilícitas, o se pretenda la reconstitución de una suspendida o disuelta por la autoridad judicial, el Ministerio de la Gobernación remitirá a la sala del Tribunal Supremo a que alude el artículo 8

de esta ley, en el plazo de diez días siguientes a su presentación los documentos presentados, acompañados de informe detallado sobre las circunstancias que motivan dicha presunción y escrito del abogado del Estado en el que se alegarán lo que se estime conveniente, notificando dicha remisión, dentro de los cinco días siguientes a su fecha, a los interesados o representantes legales de la Asociación afectada».

Recibida la documentación en el Tribunal Supremo, la sala dará traslado de la misma a los interesados, poniéndosela de manifiesto, a fin de que en el plazo de cinco días puedan alegar lo que estimen conveniente a su defensa, continuando la tramitación del procedimiento con arreglo a los trámites previstos (...) y resolviendo sobre la inscripción de la asociación dentro del plazo de treinta días contados desde la recepción de los documentos».

## MICKY, a Eurovisión INTERPRETARA «ENSEÑAME A CANTAR», DE FERNANDO ARBEX

MADRID. (Pyresa). — El cantante Micky representará a Radio Televisión Española en el Festival de Eurovisión que se celebrará en Wembley (Inglaterra) el dos de abril a las nueve de la noche.

Micky interpretará la canción «Enseñame a cantar», de Fernando Arbex, compositor español conocido en todo el

mundo por sus éxitos como autor a partir de «Los Brincos».

La canción fue seleccionada entre veinticinco presentadas por las casas de discos. Todas fueron escuchadas por veintidós críticos y especialistas reunidos en los estudios de Radio Televisión Española en Prado del Rey.

## NO SE RACIONARA LA GASOLINA Y SI AUMENTA EL PRECIO NO SERA MUCHO

Don Carlos Pérez de Bricio, ministro de Industria, ha señalado en una rueda de prensa celebrada ayer mañana en su ministerio con representantes de las agencias informativas que las medidas energéticas que han permanecido en estudio serán tratadas, sin duda, en la próxima reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, con objeto de ser presentadas a la mayor brevedad al Consejo de Ministros.

De cara a las próximas medidas, la elevación del precio no resultará explosiva, si bien el ministro tampoco prometió la estabilización del precio. Por último, se refirió a la

necesidad de evitar un sobreconsumo de gasolina, a través de una toma de conciencia ciudadana y de la potenciación de los medios de transporte colectivos. «Esto no quiere decir que se vaya a producir un racionamiento», afirmó.

### FRUCTIFERO VIAJE A HISPANOAMERICA

De francamente fructífero calificó el ministro de Industria el viaje realizado a Venezuela, Ecuador y Colombia, en una reunión que el señor Pérez de Bricio mantuvo con los periodistas en su despacho.

## BREVISIMO

■ La empresa nacional de Uranio, S. A. (ENUSA) ha recibido un crédito de 46,7 millones de dólares de un sindicato internacional bancario en el que figuran como directores españoles el Banco de Vizcaya y el Banco Arabe Español.

■ El Ayuntamiento de Bilbao ha aprobado, en sesión permanente, la exhibición del cuadro de José Gutiérrez Solana «Mujeres de la vida», en la exposición organizada en Berlín por los museos del Estado. Este cuadro figura en el museo de Bellas Artes de Bilbao.

■ Se ha celebrado en San

Sebastián una entrevista entre representantes de pescadores de baja franceses y españoles, para tratar el tema de la ampliación de aguas jurisdiccionales a 200 millas, acuerdo adoptado recientemente por el Mercado Común.

■ La exposición de arte USA --con 36 obras de 18 autores norteamericanos-- ha sido inaugurada en la Fundación «Juan March». La presente colectiva ofrece obras de las diversas tendencias artísticas norteamericanas, especialmente de las décadas de los 50 y 60, debidas a Alberts, Calder, Sam Francis, Jasper Johns, Kline, etc., etc.

## el tiempo

### Riesgo de chubascos a última hora de la noche

MADRID. (Pyresa).

#### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy al mediodía sitúan la borrasca en el Atlántico septentrional, con una secundaria al oeste de Portugal y vientos de componente oeste sobre la Península Ibérica, que soplarán racheados o fuertes en su cuarto septentrional. Un nuevo sistema nuboso hará que se cubra el cielo de nubes en las vertientes Cantábrica, Atlántica y mitad norte de la Mediterránea, con chubascos de lluvia, que serán más intensos en Galicia, Cantábrico Duero y Alto Ebro. Las temperaturas continuarán suaves en toda la Península. En Baleares, empeoramiento del tiempo a última hora, con riesgo de chubascos por la noche. Y en Canarias, buen tiempo.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-10	-1	París	8	11
Estocolmo	-6	-2	Lisboa	8	15
Londres	4	9	Berlín	1	4
Amsterdam	0	7	Hamburgo	0	5
Berna	6	9	Bonn	0	8
Bruselas	0	7	Roma	10	15
Copenhague	-3	1			

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo bastante nuboso. Vientos moderados de componente Oeste. Marejadilla con áreas de marejada.

#### OBSERVACIONES

Máxima: 16,2 a las 12,15 horas.  
Mínima: 6,6 a las 3.  
Humedad: 80 por ciento.  
Insolación: 3 horas 40 minutos.

## LABORAL

### LAS CENTRALES SINDICALES EN

### FAVOR DE LOS P.N.N. Y EN CONTRA

### LAS ASOCIACIONES DE PADRES

Madrid. — Ayer continuó estacionaria la huelga de los P.N.N. Las centrales sindicales de S.T.V., C.N.T., U.S.O., U.G.T., y C.C.OO. han hecho público un comunicado de apoyo a los P.N.N., e instado al ministro de Educación y Ciencia a que retire el Decreto de convocatoria de oposiciones.

Asimismo cabe señalar que diversas asociaciones de Padres de Alumnos entre ellas la Federación de Madrid han hecho públicas comunicaciones en las que se recaba de la Administración una rápida solución y se rechaza la huelga, ya que los profesores no han tenido en cuenta los daños a terceros, que a la larga les está desprestigiando ante la opinión pública. Señalan que ambas partes parecen haber olvidado los derechos de los alumnos y los padres de éstos.

### FIN DE LA HUELGA DE

### CONSTRUCCION DE MALAGA

Después de tres semanas de conflictividad ha finalizado la huelga del sector de construcción de Málaga. Los trabajadores reunidos en asamblea acordaron reanudar los trabajos y conversaciones con los empresarios.

### LA SITUACION EN VIZCAYA

Se mantuvo el paro de un cincuenta por ciento de las empresas de transporte de los servicios discrecionales de pasajeros, así como la de los trabajadores de la empresa de Transportes Urbanos del Gran Bilbao. El transporte escolar se ha paliado en parte gracias a que muchos padres de alumnos se turnan en los transportes de grupos de niños.

Continuaron en paro 400 trabajadores del servicio de Grúas del Puerto y Ría de Bilbao por el traslado de dos compañeros que consideran una represalia.

Los trabajadores de Tarabussi, en paro durante tres meses, han propuesto una nueva fórmula de arbitraje en el conflicto.

Han vuelto a la normalidad los trabajadores de Felix Lasa y Máquinas Mill.

Se han iniciado paros en Empresa de Maderas, Marítima Aspe, Setasa y Celulosa de Nervión, en petición de aumentos salariales.

Por último cabe señalar que las fuerzas de orden público han detenido a los integrantes de un piquete de transportes que intentaban ocasionar a unos trabajadores del sector.

### OTROS CONFLICTOS Y CONVENIOS

Continúan su encierro en Gijón, los trabajadores de una subcontrata de los astilleros de la «Constructora Gijonesa». Los 1.200 trabajadores de esta última empresa han protagonizado un paro de solidaridad, así como 489 de «Astilleros del Cantábrico» y «Riera».

En Navarra se mantiene el paro en las Industrias Cárnicas y de la Factoría Luzuriaga de Tafalla.

En Madrid continuaron en paro 220 trabajadores de Confecciones Puente; 500 de la plantilla de Cuétara, y los 1.200 de Isabel volvieron a protagonizar paros parciales.

En Oviedo pararon durante tres horas los trabajadores de la fábrica de armas de Trubia, y los de la ciudad sanitaria de «Nuestra Señora de Covadonga».

En Vigo se trabaja a ritmo lento en las empresas de conservas y salazones.

En Barcelona se registraron alteraciones laborales en «Entrecanales y Tavora», «Electrodos K. D.» y se incorporaron los de la empresa «Emte S. A.» En «Roca Radiadores» la reincorporación es progresiva.

En Guipúzcoa permanecen en paro 606 trabajadores del metal de Miranda de Ebro.

En Guipúzcoa se iniciaron paros en la empresa Sapa.

En Burgos permanecen en paro 606 trabajadores del metal de Miranda de Ebro.

Permanece estacionaria la situación conflictiva de la «Bazán» y «Acernox» de Cádiz.

En Santander han sido firmados los convenios de las empresas «Mecobusa» y «Fundimotor» de los Corrales de Buelna.

En Vitoria los empresarios del Metal se han negado a entablar conversaciones con los representantes de los obreros por lo que el expediente de convenio ha sido remitido a la autoridad laboral.

LA JORNADA

LOS APUROS DE WILSON

Un libro le trae a Harold Wilson por la calle de la amargura. El periodista de marras, un tal Haines, aprovechó muy bien la "coyuntura" de antiguo secretario de Prensa del "premier" para airear ahora, a bombo y platillo, la extraña influencia que dice ejerció la secretaria personal y política del sir, la señora Marcia Williams —ahora lady Feikender.

El periodista cuenta en el libro que ahora comienza a reproducir el sensacionalista "Daily Mirror" la tiranía que ejercía la cuarentona que durante veinte años tuvo metido en un puño a Wilson, por obra y gracia de un genio y un carácter menoplúsico.

Joe Haines ha levantado una polvareda con el "affaire" de su libro que se vende —dicen— como rosquillas y que no faltará en las maletas de los británicos que lleguen a nuestra isla. Todo el lío está en que según el ex-secretario de Prensa fue la señora Williams quien elaboró y pasó luego a la firma la lista de "agraciados" con el título honorífico que cada "premier" presenta a la reina para su sanción antes de abandonar el cargo.

Las acusaciones del ex-secretario de Prensa llegan a decir incluso que esta buena señora ha arruinado, poco más o menos la carrera política de Wilson. Y todo este tinglado ha venido a turbar la tranquila vida de un hombre que se retiró de la política para descansar después de cubrir una amplia y brillante ejecutoria política al servicio de Su Graciosa Majestad.

De ahora en adelante en el número diez de la célebre Downing Street se andarán con más cautela. Porque "tirar de la manta" no suele hacerse en otras latitudes, así como así. Sería hilar muy fino, por ejemplo.

A. C.

POSIBLE FEDERACION

MAKARIOS: POR ENCIMA DE LAS COMUNIDADES ESTA CHIPRE

NICOSIA. (Efe-Upi). — El arzobispo Makarios, presidente de Chipre, dijo que está dispuesto a llegar a un compromiso con los turco-chipriotas que tengan su propia administración en el norte de la isla dividida.

«No hay desacuerdo entre nosotros sobre la cuestión de una federación entre las zonas bajo administración greco chipriota y turco chipriota, siempre que se mantenga Chipre como un Estado unido e independiente».

El arzobispo, presidente de la República y jefe de la comunidad greco-chipriota dice que espera entrevistarse pasado mañana con el dirigente turco chipriota Rauf Denktaş y el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim para definir el marco dentro del cual los negociadores greco-chipriotas y turco-chipriotas puedan desenvolverse en las

conversaciones intercomunitarias cuando se reanuden.

Makarios y Denktaş se entrevistaron por vez primera en 13 años el 21 de enero pasado, y en esa primera entrevista Denktaş ofreció la entrega de parte del territorio ocupado durante la invasión turca de la isla de Chipre en 1974 para reducir la parte turca de la isla a un 32,8 por ciento del territorio. Makarios por su parte propuso que el sector turco chipriota quedase reducido en un 20 por ciento.

«Creo que sería razonable que la extensión de las zonas de cada comunidad fuese proporcional al número de población. De acuerdo con esta posición, propuse a Denktaş que el 20 por ciento quedase bajo control turco chipriota», dijo Makarios, quien finalizó añadiendo que los greco-chipriotas «tienen un margen de negociación».

cio Internacional de la Cámara de Representantes.

— Hoy acude a las urnas el electorado egipcio para decidir en el referéndum la aprobación o no de un proyecto de ley por el que se agravan las penas contra los acusados de delitos de manifestación o fraude.

— La institución matrimonial continúa perdiendo "popularidad" en los Estados Unidos, según las estadísticas. Al menos un millón de parejas de ambos sexos hacen vida marital.

— La "Biblia Euménica", elaborada conjuntamente por católicos y protestantes se presentó ayer oficialmente en Turín (Italia).

BREVISIMO

— Los dos cosmonautas de la «S yuz-24» comienzan sus trabajos experimentales a bordo de la estación orbital «Saliot-5».

— Panamá, por boca de su presidente Torrijos, reiteró que está dispuesto a salvaguardar la neutralidad y seguridad del canal cuando sea devuelto por los norteamericanos.

— Las Fuerzas Armadas argentinas tratan de crear una nueva organización institucional que concilie los valores democráticos con la participación militar.

— Las relaciones entre Cuba y USA siguen adelante después de anunciarse la visita que esta semana hará a La Habana el presidente del subcomité de Comer-

Yigal Allon, en Bruselas

ISRAEL: SI A LA CONFERENCIA DE GINEBRA; NO A LA O.L.P.

WALDHEIM LLEGA HOY A TEL AVIV

(De nuestra Redacción) — Con motivo de la firma de un protocolo financiero y otro adicional al acuerdo de 1976 entre la CEE y el Estado de Israel, el ministro de Asuntos Exteriores Yigal Allon, celebró una rueda de Prensa en la que manifestó que su Gobierno era partidario de sentarse en la mesa de negociaciones para solucionar el problema de Oriente Medio en la Conferencia de Paz ginebrina. Sin embargo rechaza de plano la participación de una representación de la OLP e insiste en que los palestinos estén representados por Jordania.

Israel no acepta el papel de la ONU para solucionar la crisis de esta región —dijo más adelante—. «Los estados miembros de la Asamblea General impiden a esta organización cumplir su misión específica de participación en el mundo».

WALDHEIM - HUSSEIN

Por otra parte Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, se entrevistó en Amman con el rey Hussein, con el primer ministro jordano y con varios ministros del Gobierno. Waldheim tiene hoy prevista su llegada por vía aérea a Tel Aviv, última etapa de su gira por Oriente Medio.

res de Alemania Federal, Hans-Dietrich Genscher, se reunió en Damasco con el presidente Hafez Al Assad y con el primer ministro sirio. El «enviado» alemán dijo que Siria está desempeñando una importante misión en los problemas que afectan a esta región. Genscher concluirá pasado mañana en El Cairo su breve periplo por Oriente Medio, después de celebrar hoy una reunión en Jordania con Hussein.

ALEMANIA NO ENVIARA TROPAS

LA MEDIACION DE GENSCHER

El ministro de Asuntos Exterio-

DAMASCO. (Efe-Reuter).—Hans Dietrich Genscher manifestó que

nunca había habido mejores condiciones que las actuales para lograr la paz en Oriente Medio, y añadió: «debemos sacar ventajas de esta oportunidad, porque mi país y nuestros socios de la Comunidad Económica Europea tenemos un vivo interés en tal solución».

Señaló el ministro alemán que su país está dispuesto a contribuir al establecimiento de un sistema internacional que garantice una solución al conflicto árabe-israelí. Fuentes allegadas a Genscher dejaron claro que Alemania Federal no está dispuesta en manera alguna a colaborar con tropas a un fuerza internacional man tenedora de la paz. Esta idea fue propuesta por el presidente egipcio Anwar el Sadat, durante su visita a Alemania Federal en la pasada primavera.

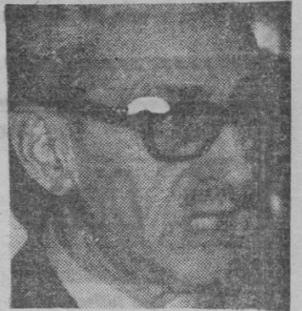
Los Carter aprenden español

WASHINGTON. (Efe). — El hondureño, José Molina, es desde el lunes el profesor oficial de español de la Casa Blanca, para la familia del presidente Carter.

La secretaria de Prensa de la esposa del presidente, informó que la primera dama, su hijo Chip y su nuera Caron, comenzarán un curso de castellano el lunes, que por coincidencia es el día que comienza la visita oficial del presidente de México, López Portillo, a Washington.

La señora de Carter «siente la necesidad de aprender español», dijo a su secretaria. Con la familia Carter también asistirán al curso en la Casa Blanca la esposa del secretario de Estado norteamericano, Grace Vance, el próximo jefe de protocolo, Evan Dobbler, y su esposa Kit.

GUTIERREZ MELLADO, A MUNICH Y PARIS



(De nuestra Redacción). — El vicepresidente primero y ministro para Asuntos de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, asistirá el sábado y domingo próximos en Munich a la reunión organizada por "Wehrkunde", que se ocupa de altos estudios político-militares que se tiene lugar anualmente y a la que acuden regularmente los más altos dirigentes de los ejércitos de diversas nacionalidades.

Por otra parte el próximo miércoles (16) tiene prevista una visita oficial a París, invitado por el ministro francés de Defensa, Yvon Bourges. La estancia del general Gutiérrez Mellado finalizará el sábado diecinueve. Antes celebrará una entrevista con el primer ministro Raymond Barre.

FRANCO IRIBARNEGARAY

A PARIS

Por otra parte se aguarda la visita a París el próximo día 13, del ministro español del Aire, don Carlos Franco Iribarnegaray, que participará en la conferencia ministerial de la "Agencia Espacial Europea". Acompañarán al ministro, el general Azcárraga, presidente de la Comisión Internacional del Espacio, el coronel San Aranguren, el director general del Tesoro, señor Gimeno de la Peña y dos altos funcionarios de Asuntos Exteriores.

AGITACION ESTUDIANTIL EN SUDAFRICA

LA POLICIA DISPERSO CON GASES A 4.000 MANIFESTANTES

JOHANNESBURGO. (Efe-Reuter). — Los estudiantes se manifestaron ayer con gran violencia en Soweto, después de varios meses de calma relativa. La policía advirtió que de continuar los disturbios se vería obligada a disparar sus armas de fuego.

Los estudiantes han recorrido las calles lanzando piedras contra los vehículos comerciales. Varios camiones «anti-exámenes» circulan por la ciudad y han asaltado las aulas donde se estaban examinando otros compañeros, a los que han sacado a la calle a viva fuerza.

La policía disparó cargas de gases lacrimógenos contra unos 4.000 manifestantes en las proximidades de la escuela de Mea Dowlans de Orlando. En otros puntos los estudiantes han formado hogueras con sus libros de texto, ballando alrededor de las llamas «danzas nativas» al tiempo que lanzaban lemas contra el Gobierno y proclamando la libertad.

bierno y proclamando la libertad.

En círculos estudiantiles se dice que la policía ha practicado varias detenciones, pero un portavoz de la policía afirmó que solamente se había arrestado a un líder estudiantil, de 20 años, en la localidad de Phiri. No se registraron víctimas y la mayoría de las 282 escuelas las clases se han dado con normalidad.

Después de las tensiones, el jefe de la policía de Soweto, advirtió a los estudiantes que se presenten hoy a sus clases, con normalidad, ya que quienes se encuentran en las calles en horas de estudio no serán considerados como tales sino simplemente como alborotadores y quedarán "bajo el peso de la ley". El jefe de policía agregó que ha dado instrucciones a sus hombres para que «sean duros contra tales elementos» y que «en determinados casos podrán incluso disparar sus armas».

NOMBRES PROPIOS



IAN SMITH: Primer ministro de Rhodesia, llegó a Ciudad del Cabo para entrevistarse con su colega sudafricano, John Vorster, y tratar de la situación en el África Austral.

Ian Smith no hizo comentario alguno a los periodistas que acudieron al aeropuerto a su llegada en vuelo procedente de Salisbury.

PAUL GOMA: Escritor rumano, ha enviado una carta abierta desde Bucarest a la prensa parisiense en apoyo de los intelectua-

les checoslovacos que firmaron la "Carta 77" en la que protestan por la falta de derechos cívicos en su país.

JAAFAR NUMEIRY: Presidente sudanés, disolvió su Gobierno, pero solicitó a sus ministros que permanecieran provisionalmente en sus cargos hasta la formación del nuevo Gabinete. La disolución del Gobierno, según fuentes informativas, no guarda relación con los últimos sucesos registrados en el sur del país.

MADEIROS FERREIRA, ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, califica de

"gran victoria de la democracia" en su país, el visto bueno de la CEE al vecino país.

GRIGORENKO: General soviético, confinado en hospitales psiquiátricos durante cinco años, es ahora uno de los principales disidentes de la URSS y ha apelado a los líderes comunistas europeos para que se iciten el fin del "terror político" existente en la Unión Soviética.

Adquiera Baleares en Palma
ZONA CAN CAPAS
PAPELERIA FRANCISCA SOTERAS
C/ Virgen de Montserrat.
PAPELERIA BARTOLOME AMENGUAL
C/ Aragón, 412.
PAPELERIA BALAGFER. - C/ San Isidro Labrador.
PAPELERIA JUAN ESTELRICH
C/ Pintor Romero de Torres, 23

# SUCESOS

## EN LAS ISLAS

### CAZADOR HALLADO MUERTO EN UNA FINCA DE SOLLER

En horas del mediodía de ayer, fue hallado muerto en terrenos de la finca denominada "Monnaber", situada en la falda del Puig Mayor, el vecino de Sóller, don Juan Castañer Vives, de 65 años de edad, popularmente conocido por "Joan de Delá", veterano taxista y uno de los pione-

*Al parecer, por causas naturales*

ros de dicha industria en Sóller.

El infortunado, gran aficionado a la caza, había salido a buena hora de la

mañana de su casa para dedicarse a la captura de tordos en el "coll" elegido. Como se demorara en el regreso a su domicilio, la

familia decidió salir en su busca en colaboración con algunos vecinos. Esta expedición sería la que daría con el cuerpo sin vida de don Juan Castañer.

Aún cuando no se informó sobre las causas de su muerte, todo hace suponer que se debió a un síncope.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Micaela Nicolau Vicens

(VIUDA DE JUAN AMENGUAL VICENS)

Que falleció el día 8 a la edad de 68 años, en Palma (en accidente de tráfico), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Miguel y Sebastiana; hijos políticos, Antonia y Antonio; su ahijada Margarita; hermanos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy en la iglesia parroquial de San Andrés, de Sananyi, a las 19 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Guillermo Moragues, 6 (Palma) No se invita particularmente.

El Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don GUILLERMO BAUZA JAIME

(GUIEMET)

Que falleció a la edad de 79 años, en Colonia de San Jorje (Ses Salines) habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Catalina Bonet Canellas, hijos Juan y Guillermo, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar el próximo día 12, sábado, a las 7:30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Bartolomé, de Ses Salines, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Don ANTONIO SITJAR CIRERA

OCCURRIDO EL DIA 10 DE FEBRERO DE 1976

E. P. D.

Su Vda. Pilar Chacartegui, madre Montserrat Cirera Vda. Sitjar, padres políticos Sres. Chacartegui, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades que la misa - funeral de las 8'15 tarde del día de hoy en Sta. Eulalia, será aplicada en sufragio de su alma, lo mismo la de las 9 de la mañana en la Catedral, la de las 5'30 tarde en San Nicolás, y la de las 7 tarde en La Colonia de San Jorge.



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Doña MARIA RAMIS CASTELL

QUE FALLECIO EL 10 DE FEBRERO DE 1976 A LA EDAD DE 68 AÑOS, EN CAIMARI

E. P. D.

Sus hijos María, Catalina y Mateo, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy en la iglesia de la Inmaculada Concepción, de Caimari, a las 19'30 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

### BILBAO

#### Hallado un cadáver en una tejera con la cara desfigurada

Bilbao. (Europa Press). - Ha sido encontrado el cadáver de un hombre, con la cara ensangrentada, en una de las dependencias de la tejera, ya abandonada, en la calle General Eguía, número 38, de Bilbao.

El cuerpo, tendido en el suelo, tenía la cara aplastada y desfigurada, presentaba la mandíbula izquierda salida de su sitio, visible exteriormente a través de la carne, y la nariz metida hacia dentro.

Se ignora si este estado se lo ocasionó el mismo al acercarse al suelo o si fue objeto de agresión previa.

El juzgado de guardia, que fue avisado por la Policía, ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial.

#### UN NIÑO RESULTO

#### HERIDO AL EXPLOTAR

#### UNA GRANADA

#### CON LA QUE JUGABA

LAS PALMAS. (Europa Press). - Un niño de trece años resultó herido al explotar una granada con la que jugaba.

Franky Campanalonga Pulido, domiciliado en Las Palmas, jugaba con otros compañeros en un descampado destinado a terrenos de maniobras militares, lanzando pequeñas piedras. Una de éstas alcanzó una granada allí depositada que explotó al instante. El niño recibió cierta cantidad de metralla en piernas, brazos y torax.

#### ATRACO EN EL

#### BANCO DE SANTANDER

MADRID. (Cifra). - Los tres individuos que en la mañana de ayer asaltaron la sucursal número 56 del Banco de Santander en la calle de Antonio López número 5, amenazaron a los cinco empleados del Banco que se encontraban en aquel momento prestando servicio en la agencia con las armas que llevaban y les obligaron a colocarse de cara a la pared con las manos extendidas en ella.

Cogieron el dinero, cerca de 400.000 pesetas, de la caja de la mesa del cajero y se marcharon rápidamente.

En el momento de producirse el robo, no se encontraba en la agencia ningún cliente. Dada la rapidez con que se produjeron los hechos, los empleados sólo pudieron darse cuenta de que los tres hombres eran de unos 25 a 30 años, no llevaban la cara tapada y no usaban guantes.

### LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

## BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

#### BANCOS:

Banco Popular Español ... ..	350	(- 3 )
Banco Europeo de Negocios ... ..	—	(= )
Banco de Bilbao ... ..	467	(- 4 )
Banco Central ... ..	489	(= )
Banco Español de Crédito ... ..	324	(- 6 )
Banco Exterior de España ... ..	476	(= )
Banco Hispano Americano ... ..	307	(= )
Banco Iberico ... ..	324	(- 4 )
Banco Rural y Mediterráneo ... ..	825	(- 3 )
Banco de Santander ... ..	500	(- 6 )
Banco Urquijo ... ..	—	(= )
Banco de Valencia ... ..	890	(= )
Banco de Vizcaya ... ..	381	(- 6 )
Banco Zaragozano ... ..	617	(= )

#### ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo ... ..	—	(= )
F. E. C. S. A. ... ..	88	(= )
F. E. N. O. S. A. ... ..	99	(= )
Hidroeléctrica Cantábrico ... ..	92	(- 3'50)
Hidroeléctrica Cataluña ... ..	81	(- 1 )
Hidroeléctrica Española ... ..	101	(- 0'50)
Electricas Reunidas Zaragoza ... ..	—	(= )
Iberduero ... ..	111'50	(- 0'50)
Saltos Nansa ... ..	—	(= )
Sevillana Electricidad ... ..	98	(- 0'50)
Unión Electrica ... ..	97'50	(- 0'25)

#### ALIMENTACION:

EBRO. Azúcares y Alcoholes ... ..	430	(= )
El Agulla ... ..	115	(= )
General Azucarera ... ..	115	(= )

#### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:

Cementos Alba ... ..	110	(- 3 )
Dragados y Construcciones ... ..	420	(- 5 )
Inmobiliaria Metro ... ..	—	(= )
Inmobiliaria Urbis ... ..	129'50	(- 0'50)
Portland Valderrivas ... ..	160	(- 2 )
Urbanizadora Metropolitana ... ..	—	(= )
Vallehermoso ... ..	170	(= )

#### QUIMICAS:

Energia e Indts. Aragonesas ... ..	85	(- 2 )
Explosivos Rio Tinto ... ..	180	(- 2 )
Papeieras Reunidas ... ..	136	(+ 1 )
Española de Petróleos ... ..	299	(- 5 )

#### SIDERURGICAS:

Altos Hornos Vizcaya ... ..	80	(- 1'50)
Auxiliar de FF. CC. ... ..	—	(= )
Duro Felguera ... ..	—	(= )
F. A. S. A. ... ..	95	(= )
Finanzauto ... ..	199'50	(= )
Materia y Construcciones ... ..	—	(= )
Metallurgica Santa Ana ... ..	79'50	(+ 0'50)
S. E. A. T. ... ..	95	(- 1 )

#### MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A. ... ..	251	(+ 2 )
Tabacalera ... ..	—	(= )
Telefonica Nacional ... ..	110	(+ 0'25)

#### VARIOS:

Finanzauto y Servicios ... ..	200	(- 4'50)
Galerias Preciados ... ..	—	(= )
General Inversiones ... ..	—	(= )
Industria y Navegación "INSA" ... ..	124	(= )
Metropolitano Madrid ... ..	—	(= )
Popularinsa ... ..	210	(= )
Sarrio - Papelera de Leiza ... ..	—	(= )
Unión y Fenix Español ... ..	—	(= )

#### FONDOS INVERSION:

Eurovalor - 1 ... ..	543'88	(- 2'76)
Eurovalor - 2 ... ..	327'75	(- 1'58)

#### DERECHOS SUSCRIPCION:

Inmobiliaria Urbis ... ..	—	(= )
---------------------------	---	------

Índice. Anterior: 92'65; Hoy: 92'05; Diferencia en --0'60

## BARCELONA

#### BANCOS:

Banco Atlántico ... ..	323	(- 3 )
Banca Lopez Quesada ... ..	350	(- 5 )
Banco de Madrid ... ..	542	(- 1 )

#### CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:

Asland ... ..	117	(= )
Inmobiliaria Colonial... ..	125	(- 3 )
Fomento Obras ... ..	158	(+ 1 )

#### QUIMICAS:

S. A. Cros ... ..	112	(+ 1 )
-------------------	-----	--------

#### CONSTRUCCIONES METALICAS:

La Maquinista T. y M. ... ..	90	(+ 5 )
Motor Iberica ... ..	197	(= )

#### TEXTILES:

España Industrial ... ..	—	(= )
La Seda de Barcelona ... ..	145	(+ 2 )
Sniace ... ..	—	(= )

#### MONOPOLIOS:

C.A.M.P.S.A. ... ..	251	(- 2 )
Telefonica Nacional ... ..	110'50	(+ 0'50)

#### VARIOS:

Papeieras Reunidas ... ..	119	(+ 1 )
Tabacos Filipinas ... ..	133	(- 5 )
Trasmediterránea... ..	403	(+ 3 )

#### DERECHOS SUSCRIPCION

Inmobiliaria Urbis ... ..	—	(= )
---------------------------	---	------

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



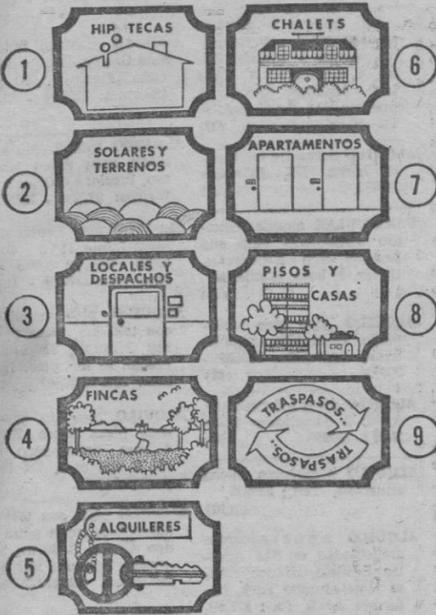
# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



**Bolsa Inmobiliaria**  
Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**PARA VENDER**  
Necesitamos pisos, apartamentos y chalets, en Palma o alrededores. Para atender demandas. AGENCIA J. REINES. Teléfono: 21 03 22. Edificio Olivar, 3º - F.

**APARTAMENTOS Y LOCALES EN SOMETIMES PARK**  
APARTAMENTOS de gran lujo en un magnífico emplazamiento de la Playa de Palma, 2, 3 y 4 habitaciones. Acabados con mármoles, azulejos y maderas de alta calidad. Todos los apartamentos disfrutan una maravillosa vista panorámica de la bahía.  
LOCALES COMERCIALES en los bajos del lujoso complejo Sometimes Park. Superficies que oscilan desde los 20 hasta 120 m<sup>2</sup>, con posibilidades de anexionar nuevos locales, según necesidades de negocio.  
Informes: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON. Paseo Borne, 1. 4º - Ed. Reina. Teléfono: 22 36 25 y 21 11 97

URGENTE: compañía extranjera necesita chalets y apartamentos de lujo en alquiler. Ofertas apartado de Correos 33 C'an Pastilla. Interesa cualquier zona de Palma, C'an Pastilla o Palma Nova, Santa Ponsa, Referencias. (31)

**A. LLABRES A.P.I.**  
JHS. 21 22 36 - 21 23 38  
**PRECISO ALQUILAR VEDADO CAZA**  
Mínimo 200 cuarteradas cualquier zona. SANTA PONSA, vendiendo alquiler o traspaso bar totalmente instalados. Precios interesantes.  
ZONA REYES CATOLICOS, pisos terminados de 2, 3 y 4 dormitorios. Precio desde 970.000 ptas. Ahora 20% menos del precio.  
ESTABLIMENTS, solar 850.000 ptas. Precios desde 3.500 m<sup>2</sup>. Precios desde 850.000 ptas. Facilidades.  
COLONIA SAN JORDI solar 412 m<sup>2</sup>, 618.000 ptas. Facilidades. Para la venta y alquiler precisamos pisos, rústicas, etc.

**PROPIETARIOS**  
Necesitamos pisos apartamentos en venta y alquiler fincas rústicas grandes y pequeñas. Cualquier zona. Ofrecemos máxima seriedad.  
FINCAS DOLS A. Marqués, 10. 25664 - 29411

**CREDITOS** a industriales agricultores y constructores, amortización 10 a 15 años. Interés 9%. Telfnos. 270958 y 501521. (17)  
**DISPONGO** y necesito capital para primeras hipotecas: San Joaquín, 18-2.-B. Tel. 297398, tardes de 3 a 5 y a partir de las 7. (25)  
**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas, rústicas urbanas, hoteles y solares. Informes: José Anselmo Clavé, 18-1.º de 10 a 1. Tel. 216941. (24)

**PEQUEÑOS ANUNCIOS LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.**

**SOLARES Y TERRENOS**

**LOCALES Y DESPACHOS**

**HIPOTECAS**

**SON VIDA**, espléndido solar cerca Club Hípico y campo Golf. dos mil m<sup>2</sup>. Precio: A convenir, facilidades. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (22)  
**OPORTUNIDAD**, Polígono La Victoria, solar 4.758 m<sup>2</sup>, fachada 47,5 m. Precio: 1,50 pts.-m<sup>2</sup>. Contado. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (21)  
**POLIGONO** La Victoria, Magnífico solar 5.850 m<sup>2</sup>. Fachada 90 m. Precio: 1.300 pts.-m<sup>2</sup>. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (21)  
**POLIGONO** La Victoria, Magnífico solar 5.850 m<sup>2</sup>. Fachada 90 m. Precio: 1.300 pts.-m<sup>2</sup>. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (21)  
**OPORTUNIDAD**, Polígono La Victoria, solar 4.758 m<sup>2</sup>, fachada 47,5 m. Precio: 1,50 pts.-m<sup>2</sup>. Contado. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (21)  
**SON VIDA**, espléndido solar cerca Club Hípico y campo Golf. dos mil m<sup>2</sup>. Precio: A convenir, facilidades. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (22)  
**OPORTUNIDAD**, Polígono La Victoria, solar 4.758 m<sup>2</sup>, fachada 47,5 m. Precio: 1,50 pts.-m<sup>2</sup>. Contado. DE LA MATA, Tel. 212406-213260. (21)  
**SON VIDA**, solar 2.000 m<sup>2</sup>, en parte alta. Precio oportuno: 900 pts.-m<sup>2</sup>. Facilidades. Tel. 211485. (27)

**BELLAVISTA**, solar 1.060 m<sup>2</sup>, buena situación y panorámica. Precio: 1.200 pts.-m<sup>2</sup>. Tel. 211485. (13)

**ZONA AVENIDAS** vendo solar 400 m<sup>2</sup> esquina. Facilidades a convenir. QUETGLAS, Pza. Cort, 7. Telf. 224660. (16)

**URBANIZACION** Muro-Alcudia, Polígono 4, vendo solar 510 m<sup>2</sup>. 281057. (10)

**OCASION:** vendo solar en Palma Nova, 961 m<sup>2</sup>. Informes 281057. (10)

**SERRA NOVA** (Bahía Alcudia): vendo solares de 400 m<sup>2</sup>, primera línea. Teléfono 281057. (12)

**OCASION:** vendo solar 430 m<sup>2</sup> en el Lago Alcudia, 281057. (10)

SE venden dos solares, en urbanización a orilla del mar a 3 Km. Palma, permiso obras y planos, una permutaría con solar 1.000 m<sup>2</sup>, en Palmañola y resto a convenir, otro a convenir, informes. Tel. 217373-217370, de 2 a 5 tardes y a partir de 8 noche. (46)

**CONSTRUCTOR** compraría solar en Palma o derecho edificación. Tel. 463249. (10)

**CONSTRUCTORES**, 8 kms. Palma vendo 15.000 m<sup>2</sup> pizar y monte bajo, agua, electricidad, camino asfaltado, 180 m<sup>2</sup>, admito pisos. Tel. 223633. (21)

**COMPRARIA** solar en Palma o derechos edificación Tel.: 297388-252670 (10)

**SOLARES** en venta especial para constructores, Zona Mariano Canals, 413 m<sup>2</sup>, zona Bar Gili a 20 m. de Aragón, 250 m<sup>2</sup>, Zona Eusebio Estada 540 m<sup>2</sup>, Zona Plaza Columnas hace esquina 380 m<sup>2</sup>, Precio desde 9.000 ptas. m<sup>2</sup>, facilidades. FELIU, 217122 - 217506. (41)

**SOLARES** en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local en Calviá a 30 minutos Palma, a 10 minutos de la playa, vistas montaña y mar, zona muy saludable y tranquila, servicios: carretera asfaltada, electricidad, posibilidad de teléfono y agu potable en la zona, parcelas de 4 mil m<sup>2</sup>. Precio desde 78 ptas. m<sup>2</sup>. 166 mil firma contrato. Resto facilidades. FELIU: 217122-217506. (53)

**ALQUILO** local de 120 m<sup>2</sup>, zona Atarazanas. Tel.: 227091. (10)

**VENDO LOCAL** 180 m<sup>2</sup>, Plaza Jinetes de Alcalá, esquina Paseo Mallorca, trato directo propietario. Teléfonos: 250562 - 610005. (17)

**ALQUILO LOCALES** de 50 a 800 m<sup>2</sup>, ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**ALQUILO PLANTA BAJA**, teléfono, c/. Viñaza, apropiada representante, 8.500. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (14)

**COMPRARIA LOCAL** nuevo, zona Fortí 150 m<sup>2</sup>, ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**LOCAL** en Santa Catalina, 200 m<sup>2</sup> a 12.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. Agencia Inmobiliaria A. OLIVER, Zanoguera, 4-1.º. Teléfono 212540. (20)

**VENDO** local y sótano 280 m<sup>2</sup>, 3 puertas, Zona Plaza Madrid, 461887. (12)

**ALQUILO** despacho Plaza España, 30 m<sup>2</sup>, aseó, 5 mil pts. DE LA MATA, Tels: 212406-213260. (15)

**ALQUILO** local en Nicolás de Pax, 60 m<sup>2</sup>, 7 mil ptas. 461887. (11)

**VENDO** local ocasión, Zona Pedro Garau, 125 m<sup>2</sup>, 461887. (10)

**ALQUILO LOCAL** de 40 m. (Son Cotoner), 5.000 ptas. Telf.: 282663. (19)

**VENDO LOCAL** con electricidad 250 y 125 con teléfono y gas ciudad, hace esquina a dos calles, apto cualquier negocio o taller, capacidad 90 m. planta, 90 sótano. Precio 1.800.000, c/. Fertilizadora, 23, travesía calle Aragón, Informes telef.: 276492, 10-2-15-18 h. (44)

**ALQUILO** en Cala Viñas-Magaluf, dos locales mucha terraza, Aptos, Bar, Restaurante-cafetería, etc. Sin traspaso. Tel. 680439. (17)

**ALQUILO** despachos con teléfono y locales, Velázquez 8, Tel.: 212290. (10)

**SE** alquila local para todo tipo de actividad. Informes, calle Capitán Castell, 70. Tel. 251688. (15)

**PARTICULAR:** alquiler dos locales comerciales, zona San Francisco, 2.800 ptas. y 3.000 ptas., sin traspaso. Telf.: 293077, 8 a 10 y 18-20. (23)

**LOCAL** junto Mercado Pedro Garau, 1.100 m<sup>2</sup>. comunica a tres calles a 14.500 ptas. el m<sup>2</sup> y diez años de facilidades. Tel. 273494. (23)

**ALQUILO** local 250 m<sup>2</sup>, calle Mirto, 40. Es Rafal, Tel. 252856. (10)

**CALLE OLMOS** alquiler primer piso antiguo, con 2 salsas las grandes aptas para exposiciones, paquetería, almacén, 5 mil ptas. Fácil carga-descarga. Tel. 223633 (22)

**VENDO** celler - restaurante Magalluf, 350 m<sup>2</sup>, más terrazas, totalmente equipada, nuevo, magnífica situación. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (17)

**LOCALES COMERCIALES.** Vendo en Rafal Nou, Altura 350 metros. Razón: Urbana Balear, S. A., Maestro Torrandell, 2, entlo, (esquina calle Olmos). (21)

**VENDO O ALQUILO**  
En Avenidas, magnífico despacho de 95 m<sup>2</sup>. Frente Edificio Banca March. Informes Tel.: 462200 - 464200. (21)

**OPORTUNIDAD**  
BAR RESTAURANTE PAGUERA  
Primera línea. Con piscina, terraza de 1.000 m<sup>2</sup> y 340 interiores. Precio: 7.000.000 ptas. y facilidades. - Telf.: 27 34 94

**SE VENDEN LOCALES**  
Aptos para Bancos, Supermercados, Apartamentos, Colegios, Bar, Restaurantes, Bingos, etc... Veanlos. - Sr. Amengual. Viajes Bartolosi. Tels. 284774 - 234373 - (263201 - noche)



**SANTA MARIA** 3.500 m<sup>2</sup>, casa payesa cerca población, cisterna, 900 mil ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (21)

**26 KMS.** Palma, 3 cuarteradas, totalmente vallado, caseta, cisterna, pinar, cultivo, carretera asfaltada, buenas vistas, 1.300.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (26)

**LLUCHMAYOR**, 2.500 m<sup>2</sup>, tierra, almendros, 85.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (17)

**21 KMS.** Palma 5.000 m<sup>2</sup>, mucho arbolado, zona agradable 315.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (20)

**ZONA MANACOR** 200 cuarteradas, casas señoriales, grandes depósitos agua, gran plantación almendros, pleno rendimiento 30.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (25)

**22 KMS.** Palma 3 cuarteradas, electricidad cerca, 650.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (18)

**LLUCHMAYOR**, 8.000 m<sup>2</sup>, totalmente vallado, casa rústica, 2 cisternas, dependencias agrícolas, frutales, 1.600.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (23)

**9 KMS.** Palma planta baja, 3 dormitorios, cocina, baño, sala, comedor, pozo propio, jardín, 1.300.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (25)

**ALGAIDA**, 10.000 m<sup>2</sup>, frondoso pinar, buenas vistas 530.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (18)

**ESTABLIMENTS**, 14.000 m<sup>2</sup>, casa rústica, cisterna, carretera asfaltada, 3.000.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (19)

**SANCELLAS**, media cuarterada, tierra buena, cercado, frutales, aljibe, caseta reformada, bonitas vistas, electricidad, 350.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (24)

**SANTA EUGENIA**, 2.000 m<sup>2</sup>, buena tierra arbolado, precio 100.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (19)

**ESTABLIMENTS**, 1 cuarterada, caseta, pozo agua, almendros, algarrobo, 1.400.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (19)

**SE MAYOLAS**, 2 cuarteradas pinar, almendros, higuera, privilegio das vistas, precio 500.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (21)

**18 KMS.** Palma 8.000 m<sup>2</sup>, almendros, algarrobo, posibilidad agua, luz, vallado, bonitas vistas, 190.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (24)

**SANCELLAS**, 1 cuarterada maravillosa pinar, cercado pared, junto carretera, 275.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (20)

**CARRETERA SINEU**, 4.500 m<sup>2</sup>, poblada árboles, cercado pared, buen acceso, 175.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (21)

**BINISALEM**, tres cuarteradas, buena tierra, higuera, caseta, cisterna, buenas vistas, 330.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (22)

**SANTA MARIA**, 2.000 m<sup>2</sup>, cultivo, árboles, agua, bonitas vistas, 125.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (20)

**25 KMS.** Palma 1 cuarterada pinar, encinas y cultivo, vallado, buen camino, 375.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (23)

**ZONA RANDA**, 1/2 cuarterada, poblado almendros, preciosas panorámicas, 230.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (19)

**LLUCHMAYOR**, 1 cuarterada elevada, buena tierra, árboles Precio 280.000 ptas., facilidades. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225601. (20)

**RUSTICA MONTANA**, 60 cuarteradas, veinte de cultivo, camino asfaltado cerca Palma, 14.000.000. 256664. (13)

**SON SARDINA**, 6 cuarteradas buena tierra, linda carretera Sóller, 256664. (10)

**BUNOLA** 23.000 m<sup>2</sup>, almendros semi cercado pared, luz cerca 2.100.000 256664. (11)

**10 KMS.** Palma H cuarteradas almendros, monte bajo, casa a reformar, 7.000.000 256664. (13)

**BINISALEM** 1 cuarterada, almendros, camino asfaltado. 250.000. 256664. (10)

**CARRETERA** Valldemosa, dos y media cuarteradas, almendros, casa a reformar, 4.500.000, 256664. (12)

**LLUCHMAYOR**, vendo pequeña granja con caseta y 3 cuarteradas, cercadas, arbolado, estanque 75.000 litros. Precio interesante. Ref.: RL-19. MAS-JAUME, 464254. (20)

**MONTURI**, vendo media cuarterada de pinar, 50 mil ptas. Ref.: RM-7. MAS-JAUME, 464250. (12)

**INCA:** vendo una cuarterada con 3 casitas aperos dentro, buena tierra, consta de 3 escrituras con casita en cada una, electricidad al lado finca. Precio interesante. Ref.: RI-10. MAS-JAUME, 464250. (12)

**ESFORLAS:** 11.000 m<sup>2</sup> cerca pueblo, con bancales y arbolado, parte pinar, vistas al pueblo y panorámicas 800.000 ptas. Ref.: RE-10. MAS - JAUME, 464254. (22)

**18 KMS.** Palma 8.000 m<sup>2</sup>, almendros, algarrobo, posibilidad agua, luz, vallado, bonitas vistas, 190.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (24)

**SANCELLAS**, 1 cuarterada maravillosa pinar, cercado pared, junto carretera, 275.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6-pral. Tel.: 225600. (20)

**CARRETERA SINEU**, 4.500 m<sup>2</sup>, poblada árboles, cercado pared, buen

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



4

**ESTABLIMENTS:** 3 cuarteradas arbolado, lindante carretera asfaltada. Precio a convenir. Ref: RE-11. MAS-JAUME, 464254. (14)

**INCA,** vendo una casa con dos cuarteradas de terreno con muchos árboles frutales y de toda clase, cisterna y pozo natural, electricidad muy cerca y carretera asfaltada. Precio interesante. Ref: RI-11. MAS-JAUME, 464250. (34)

**SANTA MARIA,** vendo casa afuera del pueblo, unos 500 m2 de terreno, electricidad. Precio: 800.000 pesetas. Más otras cosas aperiros en las afueras del pueblo con precios muy interesantes R-40. MAS-JAUME 464250. (34)

**LLUCHMAYOR,** vendo 2 cuarteradas de terreno con muchos árboles y casita aperiros. Precio interesante. Ref: RL-21. MAS-JAUME 464254. (19)

**CASA RUSTICA** Son Cladera, 2 plantas, 860 m2 terreno, algunos frutales, buena tierra, necesita alguna reforma, camino asfaltado 1.200.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (23)

**RUSTICA INCA,** 14 cuarteradas, agua, casa 2 viviendas en buen estado, electricidad, buena tierra, 7.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (19)

**SANTA MARIA,** media cuarterada, almendros, casa 3 dormitorios, cisterna, Precio 800 mil ptas. PERELLO A.P.I., Tel: 463248. (16)

**SON SARDINA,** 2,700 m2, almendros, agua, luz 45 m2. PERELLO A.P.I. Tel: 463248. (13)

**MONTURI** media cuarterada, almendros, vista, luz cerca, 200 mil ptas. PERELLO A.P.I. Tel: 463248. (13)

**A 10 KMS. PALMA,** 6,500 m2 junto carretera, 300 ptas m2. PERELLO A.P.I. Tel: 463248. (15)

**2.000 m2.,** a 3 minutos de Binisalem, agua y transformador, luz a 100 pasos, 375 mil ptas. Tel: 227261. (18)

**CAMPANET,** 3 cuarteradas tierra y media cuarterada con casa aperiros y pozo, 210.000 y 180.000, respectivamente. ARROM 227794. (18)

**PARA SU RUSTICA** casita de campo o chalet visite Bar C'an Capa, Sansellas Tel: 511448. (14)

**ALGAIDA:** media cuarterada higuera y almendros 150 mil ptas. Bestard. Tel: 461940. Informes de 9 a 2. (16)

**ALGAIDA:** chalet 3 habitaciones, baño, cocina, sala-comedor con chimenea y una y media cuarterada cercado pared higuera, almendros y albaricoques, lindante carretera, un millón 700 mil ptas. Bestard, Tel: 461940. Informes de 9 a 2. (32)

**ALGAIDA:** una cuarterada de pinar y cultivo lindante, coto de caza y camino asfaltado, 300 mil ptas. Bestard. Tel: 461940. Informes de 9 a 2. (23)

**SANSELLAS:** Un cuartero de rra ideal para frutales 150 mil ptas. Bestard, Tel: 461940. Informes de 9 a 2. (17)

**SANSELLAS:** Una cuarterada con bonita vista 280 mil ptas. Bestard Tel: 461940. Informes de 9 a 2. (16)

**COMPRE** su finca rústica en inmobiliaria Bestard y le construiremos su chalet o casita de campo. Informes de 9 a 2. Tel: 461940. (23)

**A 5 KMS. DE PALMA,** tinca 4 cuarteradas y media aprx terreno llano buena tierra, almendros, gran estanque pozo. Precio: 3.825 mil ptas Tel: 211485. (24)

**CARRETERA BUNOLA,** 3 cuarteradas aprx, terreno llano almendros, algarrobos cercado pared y tela metálica. Electricidad muy cerca. Posibilidad agua. Precio 2,150 mil ptas. Facilidades Tel: 211485. (25)

**CAIMARI,** finca 4 cuarteradas aprx, almendros, ca sita aperiros. Precio: 1.800 mil ptas. Facilidades Tel: 211485. (15)

**BINISALEM** finca 10 cuarteradas terreno llano, almendros algarrobos, fácil acceso casas campo, gran cisterna, electricidad cerca. Precio: 4 millones pts. Tel: 211485. (21)

**CERCA INCA** terreno 3 cuarteradas buena tierra, plantado almendros. Precio, 1.300 mil ptas Tel: 211485. (14)

**CERCA INCA** media cuarterada almendros, casita aperiros, cisterna. Precio: 450 mil ptas Tel: 211485. (13)

**ATENCION PROPIETARIOS** necesitamos fincas rústicas diversos tamaños en cualquier zona de la isla. QUETGLAS Plaza Cort, 7, Telf: 224660. (19)

**VENDO** fincas rústicas en diferentes zonas una con manantial, desde 70.000 ptas Tel: 222259. (14)

**VENDO** finca rústica con mucha caña. Informes: Teléfono 216941 de 10 a 1. (15)

**ESPORLAS:** Se vende casa grande bien situada, con pequeño jardín. Teléfonos: 613266 - 463157. (13)

**PARTICULAR** vendo casa y corral, luz y agua con superficie 300 m2. Ses Rotas Alaró. Tel: 510439. (16)

**VENDO** casa a 15 km. Palma, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 salas, comedor, baño, aseó, garaje, agua luz, con terreno. Informes: Oficinas Poibá. Tel.: 460064. (25)

**INCA** casa de campo con 4 mil m2, cisterna y pozo, varios árboles, cerca carretera Palma, 1 millón ptas. RI-5. MAS JAUME. Tel.: 464254. (23)

**BINISALEM** 7 cuarteradas de viña, casita de campo con cisterna, precio interesante. RB-8. MAS JAUME. Tel: 464250. (18)

**DESEO** alquilar finca 4-10 cuarteradas, 12 kms. Palma. Tel: 295868. (12)

**Parcelita rústica**  
A 5 kms. de Palma, junto carretera, con luz y agua a 300 ptas, m2., muchas facilidades, 211796 y 211247. (17)

**LLUCHMAYOR,** media cuarterada, tierra buena, algarrobos, cerca pueblo. Precio, 155.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (15)

**LLUCHMAYOR,** 1 cuarterada, muchos árboles tierra buena, cerca pueblo 220.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (16)

**LLORET,** media cuarterada, tierra buena, maravillosa vista, 165.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (14)

**SANSELLAS** media cuarterada, caseta a reformar, 190.000 pesetas. Venta a plazos. Tel: 272265. (13)

**COSTITX,** Media cuarterada, cercado pared camino asfaltado, 200.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (14)

**COSTITX,** 8.700 metros, tierra buena para huerto, casa mallorquina, luz a cien metros. Precio 675.000 ptas. Venta a plazos. Telf: 272265. (21)

**COSTITX,** 3.000 mts, tierra buena, arboleda, buena vista. 250.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (15)

**STA. EUGENIA,** 2.000 mts. frutales, cisterna empezada, buena vista 170.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (16)

**STA. EUGENIA,** 2.000 mts, tierra buena, maravillosa vista. 150.000 ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (15)

**COSTITX,** 4.500 mts. Casas mallorquinas habitables, luz, buena vista, 1.425 mil ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (18)

**A 3 KMS. PALMA,** 10,700 m2 casas mallorquinas, luz, tierra buena, 1.425 mil ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (20)

**POR 25** mil ptas, de entrada y 4 mil ptas, mensuales adquiera su finca rústica. Tel: 272265. (15)

**COSTITX,** Dos cuarteradas bosque y cultivo, 500 mil ptas. Venta a plazos. Tel: 272265. (13)

**A 16 KMS. PALMA,** 3 cuarteradas cultivo, a 50 mts, carretera, luz, 350 mil ptas. Venta a plazos. TI: 272265. (15)

**10 KMS. PALMA,** 10,5 cuarteradas aproximadamente tierra pinar, 2 casas, jardín, almendros, transformador en finca pozo estanque buena vista, 7.500 mil, condiciones a convenir. 210181. (24)

**ANDRAITX,** Parcelas montaña, buena vista, posibilidad agua y luz, 2.000 m2, 650.000, 210181. (13)

**PRIMER** piso amueblado zona Progreso, 3 dormitorios, baño, aseó, 10.000 ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (17)

**SON ARMADANS,** chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseó. Teléfono, calefacción, 18 mil ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (18)

**LA CABANETA,** chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseó, terraza, teléfono, jardín. 22 mil ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (19)

**ALQUILU** estudio amueblado en Edificio Pullman 4, Son Matet, incluidos gastos de luz, agua caliente y piscina, 5.000 pts. mensuales. Tif: 223918. (22)

**ALQUILU** en centro Palma apartamento señorial, bien amueblado, con 3 dormitorios, cocina grande, y con teléfono. Precio: 16.500 ptas. Tif: 223918. (21)

**ALQUILU** Palma Nova apartamento un dormitorio, amueblado, piscina, confortable, 6.000 ptas. Larga temporada. Tel: 226610. (15)

**ALQUILER TELEVISORES,** TELE-HOGAR Nicolás de Paz, 25. (11)

**BELI INMOBILIARIA,** Alquiler de todas clases. Avenida Alejandro Roselló, 49-2, (Edificio Minaco). Tels: 232911-237219-225627. (17)

**OFRECEMOS** pisos amueblados para alquilar todas las zonas. Agencia FERNANDEZ Tel 216680. (12)

**APARTAMENTOS** Piscina, tenis playas pines, Urbanización Sol de Mallorca. Telf: 681398. (10)

**MAS JAUME** Agencia Inmobiliaria Avenida Alejandro Roselló 24-1, Propietarios necesitamos pisos para alquilar con o sin muebles. Llamen al 464254. (21)

**INTERESA** para alquilar larg temporada, chalets bahía de Palma y alrededores. Agencia Fernández, Teléfono 215251. (15)

**SE** alquila apartamento en Son Rapinya con muebles, un dormitorio, terraza. Precio: 5.500 ptas. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (21)

**SE** alquila apartamento en Son Rapinya con muebles, 2 dormitorios, terraza, 4 mil ptas. FINCAS PALMA, Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (20)

**SE** alquila local con teléfono, 265 m2. Precio 36 mil ptas. FINCAS PALMA, Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (17)

**SE** alquila apartamento en Cala Mayor, 2 dormitorios. Precio 6 mil ptas. FINCAS PALMA, Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (17)

**FINAL** 31 de Diciembre precioso piso sin muebles, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, terraza, galería 6.500 256664. (18)

**ALQUILU** despachos zona Plaza Olivar y Jaime III, desde 4.000 Inmobiliaria OLIVAR 210294. (13)

**FORTI,** Piso sin muebles 3 dormitorios, baño, aseó, Gran terraza, 7.500 ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (18)

**PISO** sin muebles zona Blanquerna, 5 dormitorios, 2 baños aseó gran salón-comedor. 12.000 ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (21)

**PISO** amueblado con teléfono, Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseó, 8.500 pts. DE LA MATA: Tel: 212406-213260. (17)

**PRIMER** piso amueblado zona Progreso, 3 dormitorios, baño, aseó, 10.000 ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (17)

**SON ARMADANS,** chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseó. Teléfono, calefacción, 18 mil ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (18)

**LA CABANETA,** chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseó, terraza, teléfono, jardín. 22 mil ptas. DE LA MATA. Tel: 212406-213260. (19)

**ALQUILU** estudio amueblado en Edificio Pullman 4, Son Matet, incluidos gastos de luz, agua caliente y piscina, 5.000 pts. mensuales. Tif: 223918. (22)

**ALQUILU** en centro Palma apartamento señorial, bien amueblado, con 3 dormitorios, cocina grande, y con teléfono. Precio: 16.500 ptas. Tif: 223918. (21)

**ALQUILU** Palma Nova apartamento un dormitorio, amueblado, piscina, confortable, 6.000 ptas. Larga temporada. Tel: 226610. (15)

**ALQUILU** apartamento amueblado con teléfono, 6 mil ptas. Informes: 275834. (10)

**CA'N PASTILLA** apartamento sobre cablet, amueblado, 3 dormitorios, 7 mil ptas. Tel: 227261. (12)

**ALQUILU** SIN MUEBLES, Margarita Caimari, 5 dormitorios, 6.000; 31 de Diciembre, 4 dormitorios, 6.500; Aragón, 4 dormitorios, 7.000. ALEIX, Alejandro Roselló, 32, 460818. (23)

**SE ALQUILAN** apartamentos por semanas o meses. Informes telef: 231309 214001. (11)

**APARTAMENTO** El Terreno 3 dormitorios, amueblado todo lujo. AGENCIA J. REINES. Tel: 210322. Edificio Olivar, 3, o-F. (16)

**ALQUILAMOS** apartamentos amueblados en Paseo Marítimo. Excelentes vistas, confort. Precios invierno. Edificio Neptuno. Telf: 337025. (15)

**CHALETITO** Ca'n Pastilla Somotimes, amueblado, 2 dormitorios, Mínimo 11 meses. 7.500. Tel: 213673. (13)

**PORTO PI:** estudio amueblado, cocina, calefacción, terraza, vistas, 4.500. Olmos, 43. (11)

**ZONA PEDRO GARAU:** amueblado, 2 dormitorios, baño, salón, terraza, 5.500. Olmos, 43. (12)

**REYES CATOLICOS:** nuevo, amueblado, 1 dormitorio, doble, salón, 5.500. Olmos, 43. (11)

**PORTO PI** alquilamos apartamento nuevo, c/ Garita, 15, Tel: 231622. (10)

**ALQUILU** pisos amueblados en calle Julián Alvarez, Capitán Salom Padre Molina, Luis Martí, Los Almendros desde 5.000 ptas. GRAU BENNASAR, San Miguel, 43-primer. (24)

**ALQUILU** ático amueblado en calle Aragón y Colliure, desde 5 mil ptas. GRAU BENNASAR, San Miguel, 43-primer. (17)

**ALQUILU** estudios para 2 personas en 31 de Diciembre Travesía Jaime III, Gral. Riera, etc, desde 3.500 ptas. GRAU BENNASAR, San Miguel, 43-primer. (23)

**ALQUILU** pisos y áticos sin muebles en Avda. Gral. Primo de Rivera, Padre Bartolomé Pou, Francisco Suau, Gral. Riera, Antich, Mateo Obrador, Tte. Torres, Son Roca, Son Dameto, Baix, desde 3.500 ptas. GRAU BENNASAR, San Miguel 43-primer. (37)

**ALQUILU** locales en Zona Camp Redó de 5.000 ptas. GRAU BENNASAR, San Miguel, 43-primer. (15)

**ALQUILU** PISO principal, amueblado con 2 dormitorios en C/Francisco Suau, núm. 2, informes porteria. (15)

**ZONA RAFAL** alquilo ático sin muebles dos habitaciones, 3.900 ptas. Tel: 270210. (12)

**PARTICULAR** alquila piso primera planta zona Fortí, semiamueblado con despensa trastero, 3 dormitorios. 6.000 ptas. Informes Tel: 291836, 2 a 4. (22)

**ALQUILARIA** casa en Génova. Tel: 281969, tardes. (10)

**ALQUILARIA** planta baja independiente en zona tranquila Palma o alrededores. Bastan dos habitaciones y aseó. Ofertas Tel: 296502. (18)

**EN CA'N PASTILLA** se alquila ático amueblado Informes: señor Muntaner, Teléfono 224041 y 256337. (14)

**ALQUILU** apartamento amueblado con teléfono, 6 mil ptas. Informes: 275834. (10)

**PISOS** amueblados, 5.000 - 5.500. Sin muebles 4.500. Músico Capllonch, 17. Tel: 253733. (12)

**ALQUILU:** Arenal, planta y ático, baño completo, chimenea aseó, jardín, cabida coches terrazas, panorámicas, lugar tranquilo. Tel: 250724. (12)

**TENGO** un piso sólo, lo compartiría con otra señorita o bien un matrimonio sin niños. Telf: 236652. Preferible llamen por la mañana, 9 - 12 h. (25)

**PARTICULAR:** alquila pisos amueblados en El Arenal. Telfs: 216781 - 254558. (10)

**ALQUILU** estudio amueblado en Illetas. Tel: 230448. (10)

**SE ALQUILA** piso 4, Pasaje Ca'n Faxina, 13. Teléfono 270397. (10)

**SE ALQUILA** cafetería, buena clientela. 215376. (10)

**ALQUILU** chalet amueblado, con teléfono. Informes teléfono: 260007. (10)

**ALQUILU** despachos con teléfono en distintas zonas de Palma. Desde 5 mil ptas, mes Tels: 217640 y 215840. (17)

**COCHERA** interior en Plaza Hornabeque 5; para coche o pequeño almacén, 1.800. Telfs: 230963. mañanas - 224366 tardes. (17)

**PARTICULAR** alquila piso amueblado, zona Son Alegre. Informes c/ Magallanes, 6-2, o-2. Telf: 232314, tardes. (16)

**ALQUILU** primer piso (único), amueblado, en c/ Pedro Martell, travesía Blanquerna. Informes: teléfono 255461. (14)

**ALQUILU** apartamento Paseo Marítimo, Porto-Pi. Informes Tel: 213500. (10)

**ALQUILU** pisos diferentes zonas y precios. Velázquez, 8. Telf: 212290. (10)

**PARTICULAR:** Zona Jaime III, alquilo apartamento amueblado, mucho sol. Informes: 222806-252106. (12)

**ALQUILU** en Cala Viñas-Magalut apartamentos, 2 habitaciones amueblados, 7.000 y 8.000 ptas Teléfono 680439. (14)

**ALQUILU** piso amueblado, nuevo en La Vileta 6 mil ptas. Informes. 280385 de 12 a 3. (14)

**ALQUILU** despacho en edificio Olivar. Informes tel: 461193 o en la conserjería del edificio. (14)

**SE** alquila peluquería sitio temporada, Informes 657087 de 4 a 8, de martes a sábado. (15)

**SE** alquila piso en Son Roca. Tel: 280138. (10)

**POR** ausentarme alquilo peluquería con vivienda, dos dormitorios, baño, aseó, cocina, terraza, informes de 4 a 8. Tel: 251037-294745. (20)

**ALQUILU** 5.º piso, sin ascensor, 3 habitaciones, terrazas, amueblado zona Avda. Argentina, 6.000. Tel: 283802, de 15 a 20 horas. (19)

**ILLETAS** alquilo apartamento de un y dos dormitorios. Tel: 284293. (10)

**ALQUILU** piso amueblado soleado nuevo, zona Avenidas, 6 mil ptas, 463748. (10)

**ALQUILU** o traspaso auto-servicio zona señorial, único en su zona. Tel: 239610, 3,30 a 4,30. (15)

**EN COLL D'EN RABASSA,** alquilo apartamento amueblado con teléfono y televisión. Tels: 266810-266701. (14)

**ALQUILU** apartamentos para dos, tres personas zona muy tranquila, mucho sol, 5.600 ptas. mensuales, calle Alférez Cerdá, 17 (Son Amadans). Tel: 250245. (23)

**ALQUILU** Apto, amueblado, zona Plaza Gomila 2 dormitorios, baño. Precio: 8.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (17)

**ALQUILU** piso sin muebles zona Cas Capiscó, 3 dormitorios, baño. Precio: 5.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (18)

**ALQUILU** Apto-Studio amueblado, zona Paseo Marítimo. Precio: 6.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (15)

**ALQUILU** piso amueblado, zona Jaime II, 3 dormitorios. Precio: 6.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (17)

**ALQUILU** piso amueblado con teléfono, plaza P. Garau, 3 dormitorios, baño+aseó. Precio: 10 mil ptas. Informes: 227219-225627. (19)

**ALQUILU** piso sin muebles zona plaza Santa Payesa, 4 dormitorios, baño+aseó. Precio 8 mil ptas. Informes: 227219-225627. (13)

**OPORTUNIDAD,** pisos 4 dormitorios, áticos, primeros pisos con terraza, 90 m, entrega próxima. Informes 463249. (13)

**SE** alquila quinto piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, zona Gral. Riera, 11 mil ptas. Tel: 244916. (17)

**ALQUILU** sobretático amueblado cerca Plaza Madrid, 1 dormitorio doble, cocina, comedor, baño grande y terraza grande. Precio 4.500. Informes, martes y jueves, 6 a 8 tardes. Tel: 285780. (28)

**ALQUILARIA** casa-chalet cerca del mar, todo un año, Llamar de 20 a 23 horas tel: 289725. (17)

**SE** alquilan distintos pisos amueblados, situación tranquila, soleados a estrenar C/ Antonio María Alcover, 28. Informes Tel: 281938. (12)

**SE** alquila piso amueblado, 3 dormitorios, en C'an Pastilla. Informes, Tel: 281938. (12)



**ALQUILER DE FINCAS «ADMON»**  
José Romero  
Aragón, 12  
Telf: 461328

**ALQUILER TELEVISORES.** Máxima garantía. BOLSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Miralles 8-A Teléfono: 316550.

**ALQUILER DE TELEVISORES** Video-Rent. Tte. Mulet 42. Tel: 237101. (10)

**INTERESAN** pisos para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251. (12)

**PARA ALQUILAR**  
Necesitamos pisos, apartamentos y chalets en Palma o alrededores. Para atender demandas.  
AGENCIA J. REINES.  
Teléfono: 21 03 22. Edificio Olivar, 3 - F.



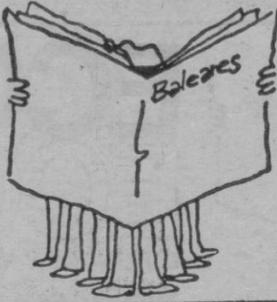
**CHALET** en Portals Nous. Altos, nuevo a estrenar, 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, gran salón con chimenea, comedor, cocina amueblada, trastero gran terraza, garaje doble, vistas panorámicas. Precio: 4.900.000 ptas. OLIVER MATEU, Telf: 210640. (36)

**OPORTUNIDAD** vendo chalet Portals Nous, 3 dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, baño, terraza, jardín, garaje, solar 810 m2, salida dos calles. Precio: 3.500 mil ptas. DE LA MATA. Tel: 210406-213260. (39)

**PALMA NOVA,** chalet 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseó, comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción eléctrica, teléfono, garaje. Precio: 4.500 mil ptas. DE LA MATA, Tel: 210406-213260. (28)

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 39  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

6

## CHALET

**OCASION** vendo chalet y solar en colonia San Pedro (Artá), 3 habitaciones, baño y dos cocinas, todo 2 millones ptas. Tel. 340082 (29)

**PUIGPUNENT**, casa rústica reformada, terreno 6 mil m<sup>2</sup>, 1 dormitorio doble, cocina con despensa, sala-comedor con chimenea, baño terraza, buena panorámica, Cisterna. Precio 1,600 mil ptas. Tel. 211485 (28)

**SAN AGUSTIN**, solar 1,500 m<sup>2</sup>, consta de 4 dormitorios dobles, cocina bien equipada, office, sala, salón comedor, 4 baños, terrazas, buena panorámica, piscina, calefacción central. Precio: 8 millones ptas. Facilidades 2 años. Tel. 211485 (33)

**ESTABLIMENTS**, terreno 25 mil m<sup>2</sup>, consta de: Casa principal, 3 dormitorios, cocina, gran salón, comedor, 2 baños, 1 aseo, terrazas, garaje, dependencia servicio, 2 dormitorios, sala-comedor, 1 baño, casa invitados, 4 dormitorios, 2 baños, piscina, pozo propio. Precio. 8 millones pts. Tel: 211485 (42)

**S'ESGLAIETA**, magnífico chalet en terreno 15,000 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, servicio, cocina amueblada, 2 salones, comedor con chimenea, baño, aseo, agua abundante, estanque, piscina, frutales. Precio: 14,000,000 ptas. Tel: 211485 (31)

**PALMANOLA**, solar 500 m<sup>2</sup>, consta de 5 dormitorios, 2 cocinas, sala-comedor, 2 baños, 1 aseo, terrazas, garaje, Agua canalizada. Calefacción. Precio: 3,300,000 ptas. Tel: 211485 (26)

**PALMANOLA**, terreno 1,000 m<sup>2</sup>, consta de 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, despensa, sala-comedor con chimenea, 2 baños, garaje, lavandería, Piscina con depurador. Precio: 4,600,000 ptas. Tel: 211485 (28)

**ALCUDIA**: Vendo chalet, playa, primera línea, 1,000 m<sup>2</sup>, solar, 461887. (10)

**CAN PASTILLA** a estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, lavandería, terraza, jardín, acabados primarísima calidad, 2,700 mil. Tel 244916. (20)

**PTO. ANDRATX**, 7 habitaciones dobles con armarios más de dos servicios, 3 baños, 1 aseo, salón comedor chimenea jardín, bajada directa al mar con terraza, embarcadero propio, vista entrada puerto calefacción en todas las habitaciones, teléfono cocina con despensa, lavandería, bajada playa, 30,000,000 Ptas. 210181. (18)

**ARENAL**, piso noveno, tres dormitorios, baño, aseo, salón amplio, vistas, junto playa. 1,350,000. LAMAS. 217574. (15)

**GANGA** Sometimes, primera línea, apartamento lujo, dos dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón terraza grande, 2,000,000. LAMAS. 217538. (18)

**CALA MAYOR**, apartamento dos dormitorios, recibidor, salón amplio amueblado, terraza muy grande, 650 mil. LAMAS. 217574. (15)

**VENDO PRECIOSO CHALET**  
A 10 minutos centro Palma, 3,500 m<sup>2</sup>, Magnífico huerto, pozo, riego automático, frutales y gallineros, 4 dormitorios, 4 baños y calefacción, teléfono, piscina, campo basquet Doy facilidades y permutaria parte en pisos y locales. Informes Tlf.: 462200, Y noches 213135.

**NECESITAMOS CHALETS Y PLANTAS BAJAS** en Palma y alrededores. Inm ALBERTI, c/ Velázquez, 10, entl. Tels.: 222292-93.

## VALLDEMOSA

**MAGNIFICO CHALET**, de cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, paredes forradas de piedra viva, 1,000 m<sup>2</sup> de jardín, espléndidamente cuidado, totalmente amueblado, a estrenar, vista a La Foradada —muy cerca de Valldemosa—, barbacoa, quemador de basuras, etc.  
Informes: Tel. 22 38 25.

7

## APARTAMENTOS

**VENDO** apartamentos en Santa Ponsa, Palma Nova, El Arenal; chalets y solares en diferentes zonas. Telf.: 222259. (17)

**ILLETAS** particular vendo apartamentos tipo estudio. Tel: 284293. (10)

**APARTAMENTO**, nuevo a estrenar, en Sometimes, 3 dormitorios, más servicio, baño, aseo, terraza grande, parking, sin ascensor ni portería, zona tranquila. Precio: 1,500,000 ptas. OLIVER MATEU. Teléfono 210640. (29)

**APARTAMENTO**, 2 dormitorios con armarios en Sometimes, situación tranquila salón-comedor con 2 terrazas, bien orientado, sin ascensor ni portería. Precio: 1 millón ptas. Facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)

**APARTAMENTO** planta baja, Ca'n Pastilla, 2 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, baño, terraza grande, amueblado, teléfono, apartamento, 1,600,000. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (22)

**APARTAMENTOS** frente Club Náutico Arenal, 2 dormitorios, baño, aseo, gran sala comedor, grandes terrazas, magnífica vista, 1,550,000. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (21)

**APARTAMENTOS** San Agustín, 2 dormitorios dobles, gran sala comedor, cocina equipada, gran terraza, sin ascensor ni portería, acabados primera calidad, 1,250,000. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (25)

**OPORTUNIDAD**, vendo Santa Ponsa apartamento 2 dormitorios, semiamueblado, terraza, cerca playa, buena vista. 875 mil ptas. Pago rápido. Tel.: 226610. (20)

**APARTAMENTOS** en Ca'n Pastilla. Facilidades. AGENCIA J. REINES. Edificio Olivar, 3.-F. Tel: 210322. (13)

**ARENAL**, ocasión, piso dos dormitorios, bien decorado, terraza, 50 m<sup>2</sup> vistas, junto playa. 1,350,000. LAMAS. 217574. (15)

**ARENAL**, piso noveno, tres dormitorios, baño, aseo, salón amplio, vistas, junto playa. 1,350,000. LAMAS. 217574. (15)

**GANGA** Sometimes, primera línea, apartamento lujo, dos dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón terraza grande, 2,000,000. LAMAS. 217538. (18)

**CALA MAYOR**, apartamento dos dormitorios, recibidor, salón amplio amueblado, terraza muy grande, 650 mil. LAMAS. 217574. (15)

**POR SOLO** 20.000 ptas. mensuales como si pagase un alquiler puede ser propietario de un apartamento, urbanización junto al mar, en la Bahía de Palma, dos dormitorios, sala-comedor, cocina y baño completo, terrazas. Teléfono 252699. (36)

**CAN PASTILLA**, tipo chalet, 3 dormitorios, baño, dos aseos, trastero, garaje, jardín, terrazas, 2,175 mil. Tel: 244916. (16)

**VENDO** apartamento, frente playa Ca'n Pastilla, 3 dormitorios, mucha terraza. 461887. (14)

## ZONA SANTA PAYESA.

Estupendos pisos llaves en mano de tres y cuatro dormitorios, baño y aseo, cocina con galería y despensa, sala comedor con terraza, armarios empotrados. Entrada única 390,000 ptas y 11,000 mensuales, intereses incluidos. RUSTIC, J. Valentí, Velázquez 6 pral Tlf.: 225600. (44)

**BAR GUELL**, magnífico piso 4 dormitorios, baño, aseo, sol todo el día. A estrenar, 1,800,000. ptas. Muchas facilidades. PERELLO, A.P.I. Tlf.: 463248. (22)

**ZONA MARQUES DE FUEN SANTA**, Pisos entrega inmediata, de tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor con terraza. Muy buenos acabados. Entrada única 125,000 ptas. y 8,000 mensuales. Intereses incluidos. RUSTIC, J. Valentí, Velázquez 6 pral. Telf.: 225600. (36)

**SON FERRIOL**, Estupendos pisos de cien m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor de 22 m<sup>2</sup>, cocina con galería, muy buenos acabados. Entrada 185,000 ptas. y 9,000 ptas. mensuales. Intereses incluidos. RUSTIC, J. Valentí, Velázquez 6 pral. Tlf.: 225600. (39)

**OCASION** Eusebio Estada. Estupendos pisos en construcción, cuatro dormitorios, dos baños sala comedor de 27 m<sup>2</sup>, cocina grande con galería. Incluido apartamento. Entrada 150,000 ptas., llaves 250,000 ptas, 11,000 mensuales. Intereses incluidos. RUSTIC, J. Valentí, Velázquez 6 pral. Tlf.: 225600. (40)

**SON ESPAROLET**, Fábulosos pisos de cuatro dormitorios, dos baños, sala comedor con terraza, cocina de 12 m<sup>2</sup> con galería, armarios empotrados, magnífica vista. Contrato 450,000 ptas., 10 años de facilidades. RUSTIC, J. Valentí, Velázquez 6 pral. Tlf.: 225600. (38)

**PISOS** estrenar Son Damedo, 4 dormitorios 2 baños, aseo, gran sala-comedor, calefacción gas ciudad, apartamento incluido, 3,300,000. MASJAUME. 464254. (21)

**PISOS** finalizados estrenar Son Armadams, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, gran cocina, apartamento incluido, 3,300,000. MASJAUME. 464250. (19)

**4º PISO** ascensor en Margarita Caimari, 4 dormitorios grandes, baño, sala comedor, chimenea, teléfono, 1,300,000. MASJAUME. 464250. (18)

**PISO** segundo, zona calle Reyes Católicos, sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño 2 balcones, galería, empapelado, trastero, 785 mil. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (25)

**PISOS** zona Santa Catalina, entrega inmediata, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina equipada, terraza, lavadero, magnífica construcción, pintados, empapelados 1,300,000. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (24)

**JUNTO CLUB PORTIXOL** vendo planta baja cubierta con tejas con cochera y comunicación a tres calles Telf. 464400. (16)

**ZONA PZA. ESPAÑA** vendemos pisos, 3 y 4 dormitorios, áticos sobretechos y aparcamientos. Facilidades de pago. Construcciones VIDAL, S. A. Teléfono 250523 Sábados tarde y domingos mañana abierto. (29)

**VENTA DE PISOS** terminados en Rafa Nou junto Supermercados Cop de la urbanización Protección oficial, avui pòliza núm. 1,014 de Finisterre S. A. cocina y baño empapelados hasta el techo, 3 dormitorios grandes, portero automático, ascensores gas ciudad calentador de agua puertas de EMBRO (piso pintado y suelo brillantado. Orientación sur y facilidades de pago hasta 15 años. Información y venta en Colliure, 29, bajos y en Urbana Balear, S. A. c/ Maestro A. Torrandell 2, entlo. (Esquina Olmos). Sábados y domingos en la misma obra. Visite piso piloto amueblado. (88)

**MOLINAR**, Estupendo piso llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina grande con galería, baño y armarios empotrados. Precio 800,000 ptas. Contrato 95,000 ptas. y 7,000 ptas. mensuales. Intereses incluidos. RUSTIC, J. Valentí, Velázquez 6 pral. Telf.: 225600. (40)

**ZONA CENTRO**, pisos de 3, 4 y 5 dormitorios, acabados de lujo, calefacción, aparcamiento. Desde 2,800,000 ptas. Facilidades. PERELLO A.P.I. Aragón, 6. Telf: 463248. (24)

**MARQUES DE LA CENIA**, piso 4 dormitorios, 2 baños, mucho sol, calefacción. A estrenar 3,000,000 ptas. Facilidades. PERELLO, A.P.I. Tlf.: 463248. (24)

**FORTI**, vendo pisos y áticos de 2, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo. Desde 1,100,000 ptas. con facilidades. PERELLO, A.P.I. Tlf.: 463248. (22)

**AVENIDAS** vistas al mar, vendo pisos de 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños, sol. A estrenar buenos acabados. Desde 1,800,000 ptas. PERELLO A.P.I. Tlf: 463248. (26)

**PASEO MARITIMO** pisos de lujo 4 y 5 dormitorios, 3 baños, calefacción. Precios interesantes. PERELLO, A.P.I. Tlf.: 463248. (18)

**ARAGON**, 3 dormitorios, baño/comedor, cocina, terraza, galería. A estrenar, 1,080,000 ptas. a convenir. PERELLO, A.P.I. Tlf.: 463248. (18)

**ATICOS**: 4 dormitorios, finalizados, estrenar, 2 baños: zonas Plaza Columnas, Obelisco, General Riera, Marqués Fuensanta, Aragón, junto Avenidas. Desde 2,250,000. MASJAUME. 464254. (23)

**PISOS** y áticos duplex, 2 dormitorios, a estrenar, 2 baños: zonas Plaza Columnas, Obelisco, General Riera, Marqués Fuensanta, Aragón, junto Avenidas. Desde 2,250,000. MASJAUME. 464254. (23)

**PISOS** estrenar Son Damedo, 4 dormitorios 2 baños, aseo, gran sala-comedor, calefacción gas ciudad, apartamento incluido, 3,300,000. MASJAUME. 464254. (21)

**PISO** segundo, zona calle Reyes Católicos, sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño 2 balcones, galería, empapelado, trastero, 785 mil. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (25)

**PISOS** zona Santa Catalina, entrega inmediata, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina equipada, terraza, lavadero, magnífica construcción, pintados, empapelados 1,300,000. Facilidades, Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (24)

**JUNTO CLUB PORTIXOL** vendo planta baja cubierta con tejas con cochera y comunicación a tres calles Telf. 464400. (16)

**ZONA PZA. ESPAÑA** vendemos pisos, 3 y 4 dormitorios, áticos sobretechos y aparcamientos. Facilidades de pago. Construcciones VIDAL, S. A. Teléfono 250523 Sábados tarde y domingos mañana abierto. (29)

**VENTA DE PISOS** terminados en Rafa Nou junto Supermercados Cop de la urbanización Protección oficial, avui pòliza núm. 1,014 de Finisterre S. A. cocina y baño empapelados hasta el techo, 3 dormitorios grandes, portero automático, ascensores gas ciudad calentador de agua puertas de EMBRO (piso pintado y suelo brillantado. Orientación sur y facilidades de pago hasta 15 años. Información y venta en Colliure, 29, bajos y en Urbana Balear, S. A. c/ Maestro A. Torrandell 2, entlo. (Esquina Olmos). Sábados y domingos en la misma obra. Visite piso piloto amueblado. (88)

**PISOS** 3 dormitorios, baño y aseo en Cala Gamba, Facilidades. AGENCIA J. REINES, Edificio Olivar trastero-F. Tel: 210322. (18)

**VENDO** piso de 3/4 dormitorios en zona Sta. Catalina. Precio: 1,275,000 Telf: 221688.

**VENDO**, Piso de 3 dormitorios, baño, cocina equipada, gran sala. Precio 1,250,000. Facilidades, Zona Pl. Pedro Garau, Tlf: 221688.

**VENDO** piso de 4 dormitorios, cocina equipada, decorado, teléfono, etc. Zona Pl. de Toros. Precio con facilidades, 1,400,000. Tlf.: 221688.

**VENDO** piso nuevo a estrenar en zona Son Armadams, de 3 dormitorios, gran sala comedor, muy soleado, baño y aseo. Orientación sur. Precio 2,200,000. Telf: 221688.

**VENDO**, En 1ª línea del mar en Costa d'En Blanes, apartamentos de 2/3 dormitorios, baño, cocina equipada, piscina, maravillosa vista al mar, muy soleados. Precio desde 1,900,000. Telf: 221688.

**VENDO** piso entre Paseo Mallorca - Via Argentina de 4 dormitorios, cocina con sala comedor, calefacción a gas individual, baño y aseo. Precio 2,400,000 con facilidades. Tlf.: 221688.

**BAR GUELL**, piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, empapelado, 1,260,000. LAMAS. 217538. (19)

**AVENIDAS** sobretecho tres dormitorios dobles, baño, aseo, terrazas, salón amplio 1,800,000. LAMAS. 217574. (13)

**CRUZ ROJA**, ático, tres dormitorios dobles, baño, aseo, salón con chimenea, barbacoa con terraza 30 m<sup>2</sup>, recientemente decorado. 1,950,000. LAMAS. 217538. (21)

**FORTI**, ático, dos dormitorios, terraza amplia, cocina amueblada, 875,000. LAMAS. 217574. (11)

**HEROES DE MANACOR**, octavo piso, tres dormitorios, baños, aseo, cocina amplia, vistas despejadas, 1,200,000. LAMAS. 217538. (16)

**ZONA Santa Catalina**, vendo pisos y áticos, desde 1,600,000 ptas., facilidades. ARROM. 227794. (13)

**VENDO** Ca'n Pastilla, piso 3 dormitorios, baño, galería, terraza, 1,200,000. Facilidades. ARROM. 227794. (12)

**ZONA FORTI**, vendo ático, 3 dormitorios, baño, terraza, buena vista, 1,350,000 ptas., facilidades: ARROM. 227794. (16)

**ZONA BLANQUERNA**, vendo ático y pisos 4 dormitorios, baño y aseo, terraza, 1,800,000 ptas., grandes facilidades: ARROM. 227794. (18)

**ZONA HEROES DE MANACOR**, piso cuarto de tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, trastero y terraza. Total 1,000,000. Entrada 150,000. grandes facilidades. Tels.: 211796 y 211247. (26)

**GRAN OPORTUNIDAD**, ático Marqués de la Cenia totalmente amueblado y decorado, de 1 dormitorio, salón comedor, cocina, baño, terraza, vistas bahía. Total 1,500,000. Entrada 700,000. Grandes facilidades. Tels.: 211796 y 211247. (31)

**CAPITAN SALOM** y Arquitecto Bennasar, pisos de 4 dormitorios, salón comedor, cocina completa, baño, aseo, terraza. Desde 1,650,000. Entrada 500,000. Facilidades, Tels: 211796 y 211247. (25)

**OCASION UNICA**: c/ Escultor Galmés, piso terminado primera calidad, de 3 dormitorios dobles, salón comedor, cocina, baño, aseo. Total 1,500,000. Entrada 600,000 y facilidades. Tels.: 211796 y 211247. (28)

**GRAN OPORTUNIDAD**: calle Aragón, ático de 3 dormitorios, salón comedor, cocina con despensa, baño y terraza con trastero. Total 1,000,000. Entrada 200,000. resto a 10,000 por mes intereses incluidos. Telfs.: 211796 y 211247. (33)

**PASEO MALLORCA**, cuarto piso de 3 dormitorios, salón comedor, cocina, dos baños, calefacción central y terraza. Total 2,100,000. Entrada 1,000,000 y facilidades. Tel. 211796 y 211247. (26)

**GRAL. RIERA**: pisos de 4 dormitorios con armarios empotrados, salón comedor, cocina completa, baño, aseo y terraza. Desde 1,750,000. Entrada única 350,000. Facilidades 7 años. Tels.: 211796 y 211247. (29)

**C/ ANTILLON**, piso de 3 dormitorios con armarios, salón comedor, cocina, baño, terraza. Total 1,100,000. Entrada 200,000. Grandes facilidades. Tels.: 211796 y 211247. (23)

**ZONA PEDRO GARAU**, pisos de 3 dormitorios, salón comedor, sala estar, cocina completa, baño, aseo y aparcam. Desde 1,625,000. Entrada 300,000 y facilidades. Tels.: 211796 y 211247. (27)

**PROPIETARIOS** para pisos ciudad y alquiler verano tenemos mucha demanda. ALEIX, Alejandro Roselló 32, 460818. (15)

**VENDO PISO** cuatro dormitorios calle Ticiano. Ptas: 850,000. BOVER. Plaza Mayor, 1. (12)

**COMPRARIA CASA COMPLETA**, sólo buena situación. ALEIX, Alejandro Roselló 32, 460818. (11)

**FORTI**, 3 y 4 dormitorios, céntricos, 1,350,000 y 1,650,000, facilidades. MARQUES. 210771. (12)

**FORTI**: 3 dormitorios, 1 millón, 200,000 entrada única, resto 10 años, terminados. MARQUES. 210771. (18)

**STA. CATALINA**: Terminados, 3 dormitorios. Desde 1,200 mil, 200,000 entrada única resto 14 años. MARQUES. 210771. (15)

**EUSEBIO ESTADA** (principio): 3 dormitorios, 2 baños, perfectísimo estado 1,650,000 facilidades. MARQUES 210771. (13)

**CERCA** Plaza España: 3 y 4 dormitorios. Desde 1,525,000, facilidades. MARQUES 210771. (14)

**ARAGON**: Primerísima construcción, 3 y 4 dormitorios. Desde 1,450,000, muchas facilidades, terminados. MARQUES, 210771. (14)

**ARAGON** (Rafal): Atico 2 dormitorios, perfectísimo estado, 675,000, 375,000 en trada, 4,000 al mes. MARQUES 210771. (15)

**PLAZA TOROS**: Construcción primera, 3 dormitorios, 2 baños, 1,300,000, facilidades terminados. MARQUES. 210771. (13)

**PLAZA TOROS**: Terminados 3 y 4 dormitorios. Desde 930,000. 200,000 entrada única, resto 13 años. MARQUES 210771. (17)

**PEDRO GARAU**: 3 dormitorios, 1,150,000, 200,000 entrada única resto 15 años. MARQUES. 210771. (13)

**ZONA PZA. COLUMNAS**: 3 y 4 dormitorios, próxima entrega. Desde 1,300,000. Facilidades. MARQUES. 210771. (14)

**ZONA BLANQUERNA**: Terminados, 3 dormitorios, armarios empotrados, calefacción, 1,500,000 facilidades. MARQUES. 210771. (13)

**ZONA BLANQUERNA**: 4 dormitorios apartamento incluido, 1,700,000, facilidades. MARQUES. 210771. (15)

**GENERAL RIERA**: Próxima entrega, 4 dormitorios, 1,700,000, 300,000 entrada única. Resto a convenir. MARQUES. 210771. (17)

**ATENCION** Llubí: Casa dentro del pueblo, agua y luz, varias dependencias y corral, 600,000 facilidades. MARQUES. 210771. (17)

**ATICO** calle Pascual Ribot, 140 m<sup>2</sup>, 3 dort., dobles con armarios empotrados, 2 baños, sala-comedor, solado mármol 35 m<sup>2</sup>, terraza y galería. Precio: 2,400,000. CABA A. BENNASAR. Avda. Gral. Primo de Rivera, 19 Tel.: 461450. (36)

**PISOS** entrega agosto C/ Dr. Andrés Feliu, orientación sur, 4 dort., baño, aseo, sala-comedor, armarios empotrados, cocina amplia terraza. Precio: 1,475,000 y 1,525,000 ptas. CABA A BENNASAR. Avda. Gral. Primo de Rivera, 19. Tel.: 461450. (36)

\*\*\*\*\*

Adquiera **Balears** en Palma

ZONA SANTA CATALINA

\*\*\*\*\*

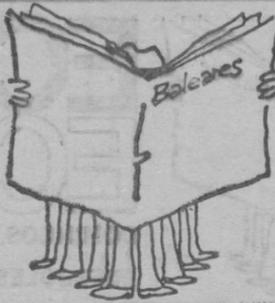
KIOSCO PLAZA PROGRESO. - Plaza Progreso;  
KIOSCO CARLOS RUIZ. - Soler.  
KIOSCO MODERNO. - Fátima, 55.  
PAPELERIA MORA. - Fátima, 50.  
KIOSCO CLADERA. - Son Españolet, 66.  
PAPELERIA ARGENTINA. - Avda. Argentina, 121.  
ESTANCO 2A. - Fátima, 12.  
PAPELERIA SUER. - Despuig, 55.  
PAPELERIA ALMAGRO - Villalonga.  
CAMBIOS BERTU. - San Magín, 108.

\*\*\*\*\*



# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



## ULTIMOS PISOS Y ATICOS

Vendo terminados en calle Aragón núm. 50. De 4 y 5 dormitorios, 2 baños. Precios desde: 2.100.000'— ptas. Facilidades pago.

Piso 7' terminado en Avenidas, 3 dormitorios. Precio 1.875.000'— ptas.

Pisos y áticos terminados en zona Son Armadams, de 2 y 3 dormitorios. Precios desde: 1.500.000'— ptas.

PISOS lujo, zona Paseo Marítimo y Marqués de la Cenía. De 4 y 5 dormitorios. Precio desde: 4.250.000'— ptas. Próxima terminación.

Locales comerciales, céntricos. Situado en casco de Palma y Avenidas.

**CONSTRUCCIONES M. PERELLO CAMPS**  
Calle Aragón, 6 — Teléfono: 46 25 58.

## EN POLLENSA OCASION

Por cambio residencia, vendo piso 140 m2. FACILIDADES  
Teléfono: 29 90 78. De 8 a 9 noche.

## ¿DESEA VD. VENDER SU PISO?

Llámenos o acuda a nosotros, quizás podamos ayudarle.

**AGENCIA INMOBILIARIA A. OLIVER**  
Calle ZANOQUERA, 4, 1º — Tel. 21 25 40.

## PISOS 3 y 4 HABITACIONES

**CON APARCAMIENTO**

- Entradas desde 50.000 Ptas.
- Facilidades 18 años.
- Exentos 20 años.
- Cantidades a cuenta, garantizadas.
- Entrega junio 1977.

Informes: C/. Almez, esq. Hiedra, tardes, 5 a 8, Tel. 24 40 05.

## VENDO PLAYA DE PALMA PRIMERA LINEA

Locales comerciales llaves mano, sin entrada, solo pagos mensuales.

Apartamentos 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, calefacción individual, todos con vista al mar.

**TRAVESIA GENERAL RIERA**

Pisos 4 dormitorios, baño y aseo, cocinas totalmente equipadas, los entregamos pintados, fácil aparcamiento. Facilidades a convenir. Precio 1.750.000 ptas.

**SANTA PONSA**

Quedan dos estudios, baratísimos, 350.000 pesetas y otro por 450.000 ptas., en primera línea, frente Baleario.

**EL TORO — BAHIA GRANDE**

En la zona alta, muy tranquilo, vendo 1er. piso, 3 dormitorios, baño y aseo, calefacción individual. 1.500.000 ptas. Facilidades.

INFORMES: TEL. 26 32 28.

## ZONA 31 DE DICIEMBRE

Directamente del constructor, magnífico chaflán, 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños. 1.200.000'—, 1.500.000'— y 1.800.000'— ptas. Entrega llaves 300.000'— ptas. EXENTOS CONTRIBUCION. Aparcamiento opcional.

Teléfonos: 28 73 88 — 25 26 70.

**POR NO PODER ATENDER,** se traspasa Peluquería Señoras. Institución moderna. Buena clientela. Con vivienda. Zona Blanca. Precio muy razonable. Tel.: 290403 (11)

**TRASPASO LOCAL** Galerías Los Geranios, instalaciones eléctricas, aire acondicionado, enmoquetado, apto cualquier negocio, precio interesante. Inf.: Agencia Inmobiliaria OLIVAR, Edif. España, Plaza Olivar, (23)

**SE TRASPASA** tienda souvenir con o sin género, alquiler módico. Teléfono: 256260 (13)

**TRASPASO** tienda con o sin género planta y sótano. 50 plazas, 500.000 ptas. Tel.: 241486, a partir 6 tarde, (13)

**SE TRASPASA** Bar Club París, c/. Barceló y Comblis núm. 4, (11)

**TRASPASO** carnicería, o alquilo, por no poder atender. Calatrava, 18-1, (11)

**SE TRASPASA BAR,** Calle Aragón núm. 147. Informes domicilio. Teléfono 275002 (10)

**TRASPASO** magnífico local esquina toda cristalizada con teléfono, zona Tennis. Tel: 239610, 3,30 a 4,30. (15)

**TRASPASO** bar restaurante: Zona Porto Pí, poco alquiler. 461887. (9)

**TRASPASO** bar con 5 habitaciones y grande jardín, facilidades. Tel: 238138. El Rafaleta. núm. 19. (14)

**PAPELERIA,** Se traspasa por no poder atender. Tel. 234873 Tardes. (10)

**SE TRASPASA** Bar Restaurante en Palma, calle Bernardo Amer, 21, 250 m2, instalación nueva, facilidades de pago, acepto piso. Información en el mismo (23)

**SE TRASPASA** Bar Restaurante en Palma, calle Bernardo Amer, 21, 250 m2, instalación nueva, facilidades de pago, acepto piso. Información en el mismo (23)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

**TRASPASO** colmado. Informes teléfono 600882. (10)

**SE TRASPASA** o arriendo, comestibles, con vivienda. Tel: 212175. (10)

**TRASPASO** por razón de salud. Bar mucha clientela, facilidades de pago. Telf. 271099. De 11 a 1 horas. (18)

## SE TRASPASA

Tienda de calzado, con o sin género, en zona de mucha afluencia. Facilidades de pago. Razón: Teléfonos 25 50 19 — 25 19 27.

10

**MOTOCICLETAS**

MOVILAUTO S. A., motocicletas procedentes de cambios BSA-500, BSA-650, Guzzi 250 TS Harley Davidson 350 S, Rickman-Honda 750, Roca-Suzuki 750, Triumph-X 750, Guzzi 1000 Convert, automática, Paseo Marítimo, 34 Tels. 237092 - 94. (37)

12

**AUTOMOVILES**

SIMCA 1.200 G.L.E. PM-B y varios más gasolina normal, 500 MILLAS, Héroe Manacor 43, Tel.: 464883. (16)

SEAT 133 PM-G, solo estrenado, 500 MILLAS, Héroe de Manacor 43, Teléfono 464883. (14)

**ALPINE**, motor Gordini a estrenar, muchísimos extras, 500 MILLAS, Héroe de Manacor, 43, Teléfono 464883. (15)

**R-12 familiar**, PM-C, cassette y extras, 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43 Tl. 464883. (16)

**COMPRO** coches usados en buen estado. Pago contado. Garaje MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (13)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**AUTOMOVILES A GOGO:** R-8 T.S. varios colores. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Mini 1.275 color verde. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Simca 1.200 año 1971. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Seat 600-E a elegir. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Renault Alpine 1.300. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Renault Alpine 1.300. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Mercedes 240 D, 5 cilindros. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Jeep Ebro semi nuevo. (10)

**AUTOMOVILES A GOGO:** Seat 127 3 puertas, lujo. (10)

**Luca de Tena, 10** (junto Pza. Pedro Garau)

**RENAULT R-12** PM, 146.000 muy buen estado, AUTOCASION. (10)

**RENAULT R-5** PM-E. AUTOCASION. (10)

**SEAT 850** especial PM, 136.000, AUTOCASION. (10)

**SEAT 850** normal PM, 122.000, AUTOCASION. (10)

**SEAT 600 E** PM-B impecables, AUTOCASION. (10)

**SEAT 600** PM-A, AUTOCASION. (10)

**MORRIS** Mini 850 PM, 163.000 AUTOCASION. (10)

**SEAT 600-D** 25.000 Ptas, AUTOCASION. (10)

**124 5** puertas PM-G solo 17.000 kms, de particular, AUTOCASION. (10)

**GARAJE METROPOL**, vende automóviles todos los modelos, precios y marcas perfectamente repassados y garantizados: OFERTAS: Seat 124 Sport 1.800, Seat 132-1.800, 132 Mercedes Diesel PM-F, 1.500 Diesel y 1.500 Mercedes 2.000, Seat 1.430-124-127-133 (gasolina normal), 1.430 Diesel y 1.500 Diesel, 850 4 puertas, 850 E, 850 N, 600 Renault R-12 S, R-12 familiar, R-12, R-8, R-6, R-4, R-7 Citroen GS Club, C-8 familiar, Diane-6, Simca 1.200, Simca 1.000 Mini 850 PM-G, Mini 1.000 Facilidades y cambio, calle Gabriel Llaurés, 10 Teléfono 275031 (junto Cine Metropolitas Palace). (94)

**1.430**, F.U. 1.600 y normales, PM-E, PM-C, PM-A y varios 124 muy nuevos, 500 MILLAS, Héroe de Manacor 43, Tel. 464883. (26)

Tte. Sánchez Bilbao, 28  
Teléf.: 244450.  
COMPRAS - VENTA

**R-12 - S** PM-H, R-12 Super PM-E, R-6 PM-A, R-8 PM-A, R-12-F PM-D, Seat 600 D, varios Seats 850-N, Seat 600 PM-C, 850 PM-B 127 3 puertas PM-C, 850 PM-A, 124 PM-A, GS PM-E, GLE PM-F, CXL PM-E, Dian-6 PM-E, GS PM-D 2-CV, PM-A, Simca 1200 Ford Taurus, Furgoneta AK PM Mini 1.000 PM-E, Mini 850 PM-E PM-E, Mini 850. (94)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**GARAJE VIDAL** vehículos usados, todas clases y modelos seminuevos, garantizados: R-5 PM-E, Seat 127 PM-B, Seat 850 PM-C, 1.430 PM-157..., 124 PM-139..., Austin Vict. PM-C, Mercedes-Benz 280 PM-I, extras, Exposición y venta. Avda. Alejandro Rosselló, 56 (frente Edificio Minaco). Palma. (53)

**DKW**, Capitón con 20.000 km., estado perfecto vendo. Razón: Pasaje Papa Juan XXIII, 6, Relojería Los Geraneos. (17)

**GARAJE LA ISLA**, Compra venta de automóviles que vos usados y antiguos, Diane o PM-C, Citroen 8 Seat 124 Sport, 1800 PM-E recién estrenado, Diane 6 PM-C, Citroen 8 PM-E, R-6 PM R-5 +L, 127 PM-E 3 puertas como nuevo varios 1.430 casi nuevos, varios 850 mm pecabies económicos, Simca 1.000 y 900 124 PM, 850 especial cuatro puertas PM Seat Cupe 600 D muy barato Mini 1.275 GT, Mini 1.000, 124 y 1.430 familiar. Se admiten cambios y facilidades de pago. Calle Aragón 67 Teléfono 240197 (76)

**SE VENDE** varios coches de particulares en Garaje TUMASA, Calle Bartolomé Alemany Vich, 4. (Prolongación Ausias March). (17)

**FORD** CAPRI 3.000 PM-D, Fabuloso, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30 (10)

**AUTOMATICO** Humbert pequeño, perfecto, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30 (10)

**PEUGEOT** 504 novísimo, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30 (10)

**MERCEDES** 200 diesel como pacto impecable, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30 (10)

**COMPRO** al contado coches usados, Calle Guillermo Massot, 43, Tel: 290760. (10)

**SIMCA** 1.200, Calle Guillermo Massot, 43, Tel: 290760. (10)

**RENAULT** R-5, Calle Guillermo Massot, 43, Tel: 290760. (10)

**MASERATI** MERAK sensacional, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30. (10)

**SEAT** 127 3 puertas, Calle Guillermo Massot, 43, Tel: 290760. (10)

**SEAT** 132 1.800, Calle Guillermo Massot, 43, Tel: 290760. (10)

**REVISADOS** totalmente por nuestros talleres: Citroen GS, Dyane-6, 2 CV-6, CB, Break, 2 HP, Seat 1.430, 124, 124 familiar PMB, 850 N y E 2 y 4 puertas, 600-E, D y N, 1.500 familiar barato, R-12 S, R-8 TS, 4-L, Mini 850, 1.000, Simca 1.000 baratísimos, desde 18 mil ptas, y muchos más. Facilidades y cambios. AUTOJANER, Hondderos, 19. (59)

**AUTOVENTA** MANACOR, Automóviles usados todas marcas y modelos. Cambios y facilidades. Avda. Fray Junipero Serra, 40, Manacor. (17)

**EXPOAUTO:** R-12 S, R-S, Citroen GS, C-8 Break, Seat 124 Sport 1.800, 1.430, 850 600E y D, Simca 1.200, Porsche Puma, etc. Cambios y facilidades. Archiduque Luis Salvador, 30. (30)

**SEAT** 131 1.600 vendo calle Guillermo Massot, 43, Tel: 290760 (10)

**PARTICULAR** 124 D PM-F y Mini 1.000, Facilidades, Tlf.: 272943. (10)

**PARTICULAR** Citroen GS azul Facilidades 2 años, Tlf.: 272943 (10)

**VENDO** Seat 850 PM, 108 mil en perfecto estado, 38 000 pts. Telf.: 272791. (14)

**R-8** SE VENDE barato, buen estado, PM-85.083, Precio: 45 mil Telf.: 271396. (14)

un diario para...  
**MARCA**  
la juventud deportiva  
**MARCA**

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



**PARTICULAR** vende MG 1.300, equipado por Serra, Telf.: 271396. (10)

**COMPRARIA** Seat 133, en buen estado. De particular a particular. Pago al contado. Telf.: 256110. (15)

**SI** tiene Vd. una furgoneta propia y quiere ganar dinero, visítenos en Camino de los Reyes, s/n, (junto a Vilarrasa), Polígono de La Victoria. Telf.: 297050. (26)

**GARAJE ASTORIA**, Rosselló y Cazador, 6, Fabuloso Coupé americano AMX (Javelin) dirección asistida. Aire acondicionado. Único en Mallorca. Buig última matrícula. Capota eléctrica. Dirección asistida. Mercedes 220-SE matricular a nombre comprador. Chevrolet Impala 6 cilindros. Dirección asistida. (40)

**VENDO** Seat 850 PM-158, TL 278507. (10)

**PARTICULAR** vende R-10 buen estado por 50 mil. Informes. Telf.: 211884. (12)

**COMPRO** coches accidentados, pago al contado Telf.: 275028. (10)

**VENDO** Seat 600-D, en perfecto estado, 33 mil ptas. Telf.: 272791. (12)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 14. Telf.: 463415. (14)

**SEAT** 127-E, Mini mil lujo, Seat 1430, perfecto estado. Automóviles Pons, Aragón, 14. (14)

**VENDO** 850 Especial 70 mil ptas. Telf.: 297521, 2 a 3 horas. (11)

**VENDO** estupendo Citroen 2 H.P., con seguro todo el año (pagado). Telf.: 461884, de 2 a 3 y de 7:30 a 9 noche, preguntur por el señor Antonio. (28)

**PARTICULAR** vende Simca 1200-S, PM-F, 175 mil pesetas y Peugeot 404, 75 mil ptas. Impresor Calafat, 11 o llamar 281730. (20)

**VENDO** deportivo 1.600 descapotable, muy nuevo, admittiría cambio. Teléfono 212901. (10)

**VENDO** o permuto menos valor Simca 1.000 PM-A, Seat 850 PM-C, Particulares, Facillidades, Andrés Felit, n.º 20 bajos. (20)

**PARTICULAR** vende Seat 1.200 metalizado azul PM-0546-I con extras nuevo. Telf.: 224539. (14)

**VENDO** espléndido coche familiar, a toda prueba, gran capacidad, cambiaría por coche inferior. Telf.: 237476. (15)

**NECESITO** empleada hogar externa con informes. Telf.: 235484. (10)

**VENDO** Mini 850 PM-D Capitán Clar Aloy, 33. Telf.: 281019. (12)

**SEAT** 127 de particulares, PM-H 10 mil kras, varios más. Todos de particulares 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43 Telf.: 464883. (21)

**FURGONETA** Citroen AKS, PM-G y varios económicos, 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464883. (16)

**PARTICULAR** vende furgón 2.500, buen estado especial para transporte de muebles por estar acolchada, 180 mil ptas, 231138. (18)

**MERCEDES** 250-S impecable, 500 MILLAS, Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464883. (13)

**FORD MUSTANG** Ram-Air 351 PM-H, fabulosos, 500 MILLAS Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464883. (16)

**PARTICULAR** vende Seat 1430 en buen estado Telf.: 210881. (10)

**124 - 5 PUERTAS**  
PM-G sólo 17.000 kms. de particular. AUTOCASION. Luca de Tena, 10, Facillidades.

**FORD CAPRI** 2.300  
PM-E con facilidades. CENTRO AUTO. Fco. Sancho, 26 bajos.

**SE VENDE** coche MG, casi nuevo, de particular a particular, 85.000 ptas.  
Sr. Amengual, Teléfs.: 284774 - 263201 (noches)

## BOLSA DEL TRABAJO

**IMPORTANTE**  
LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DO DE LA OFICINA DE COLOCACION

**DESEAN TRABAJO**  
(6.268) SE OFRECE cocinero amplios conocimientos en tapas variadas y restaurante. Escribir o pasar de 3 tarde a 8. Capitán Vila, 32 7.º-B, José del Pino. (27)

**OFRECEN TRABAJO**  
SE OFRECE representante media jornada, con experiencia y coche propio para informes escribir al número 3333, de esta Administración. DIARIO BALEARES. (21)

**OFICINAS Y DESPACHOS**  
AGENCIA Inmobiliaria, necesita señorita o señora hable inglés. Para informes en la Oficina SEAF/PPO, Calle Ramón y Cajal, 15, REF. 854. (22)

**MODAS**  
EULALIA moda femenina. Confecciona prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos, 1-B, Tel 211613. (16)

**PELUQUERIAS**  
PELUQUERIA Trobat necesita primera oficiala. Informe: Oficina empleo SEAF/PPO. Ref. 924. (12)

**SERVICIO DOMESTICO**  
NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Consequimos mejores sueldos. General Mola, 15 principal. (15)

**SE OFRECE** Jefe cocina mallorquina Buenas referencias Presupuestos económicos Telf. 27 25 44

**SE OFRECEN:** Cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras asistentes por día u horas. Tels.: 222890-225078 - 225061. (16)

**SE OFRECE** toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía. Telf.: 211697, Plaza Olivar, Edificio España. (17)

**PROFONEMOS** interesante trabajo casero ganando 30.000 mensuales. Escribanos: Pubirenta Alboraya (Valencia) (11)

**OFICIAL PRIMERA** automovil. Autofreno OLIVER, S. A. Presentarse en Oficina de Empleo del SEAF (PPO), c/ Santiago Ramón y Cajal, 15, (Ref. 783) (22)

**VARIOS**  
PARA LA VENTA de nuestro diario, necesitamos vendedores ambos sexos, buena oportunidad, para ganar dinero, no hace falta experiencia, régimen libre, presentarse de 16 a 17 horas en Diario «BALEARES». Paseo Mallorca 9-B. (10)

**SE NECESITA** Jefe de hogar externa con informes. Telf.: 235484. (10)

**SE NECESITA** matrimonio sin hijos, ella cocinera, él ayudador casa, con informes, para matrimonio francés con un hijo, buen sueldo, Plaza Olivar, edificio España, 1.º-D. (26)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE SOLICITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**NECESITAMOS** 2 señoritas para trabajo fácil y agradable en equipo, para visitas de relaciones comerciales los ingresos serán superiores a las 25 mil pesetas mensuales. Interesadas llamar por teléfono al 295377, para concertar entrevista, Sta. Oliver. (35)

**SE NECESITA** señora para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**NECESITAMOS** 2 señoritas para trabajo fácil y agradable en equipo, para visitas de relaciones comerciales los ingresos serán superiores a las 25 mil pesetas mensuales. Interesadas llamar por teléfono al 295377, para concertar entrevista, Sta. Oliver. (35)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa, camareras asistentes, internas y externas, sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, 1.º D. (21)

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. UNIVERSAL - ALTEA (Alicante). (10)

**PASTELERIA TORRES** necesita pastelero. Informes Oficina Empleo SEAF/PPO Ref. 871, Palma. (12)

**SE NECESITA** chica interna mayor 30 años, 214000. (10)

**GANE DINERO** efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina. Apartado 256 ALTEA (Alicante). (14)

**SE necesita** oficial primero pastelería. Informes Antillón, 49. Telf.: 270393, Ref. 898. (10)

**SE NECESITA** chica mayor 30 años durante el día, 214000. (10)

**PARA DEPARTAMENTO** comercial, se precisan personas ambos sexos. Se requiere: interés e iniciativa personal. Deseos de superación. Buena presencia. Se ofrece: formación a cargo de la empresa. Trabajo en equipo. Elevados ingresos según valía. Interesados personarse en Av. Gral. Primo de Rivera, 22-3.º-C. Atenderá Sr. Bestard. (48)

**DEPENDIENTA** se necesita con nociones de Inglés y alemán. Boutique - piel. Playa de Palma. Teléfono 261614. (15)

**SE NECESITA** empleada de hogar interna. Telf.: 231403. (10)

**SE NECESITA** niñera o chica de servicio lo gustan niños interna, sueldo convenir. Telf.: 233934. (14)

**SE necesita** persona capacitada para dirigir Complejo Comercial. Se requiere completa dedicación, conocimiento garantía y experiencia. Sueldo y porcentaje a convenir según aptitudes. Presentarse con Curriculum Vitae de 5 a 7 p.m. Paseo Mallorca, 9-1.º. (37)

**SE NECESITA** sirvienta que sepa cocinar, con informes, no dormir, calle Mateo Obrador, 7-3.º-1.º (detrás Frontón). Telf.: 230821. (20)

**SRTAS.** Desean ganar 5.000 ptas. semanales en promociones. Trabajo estable, lunes a viernes, tardes libres. Imprescindible trato y presencia agradables. Para informes: c/ Balmes, 63, Antal, Hoy horas comercio. (29)

**SALON de belleza** Susana necesita chica que sepa de pilación, manicura y pedicura. Informes oficina empleo SEAF/PPO Ref. 873. (19)

**MATRIMONIO** joven, Paseo Marítimo, precisa chica dormir, nociones cocina, inútil sin referencias, ambiente familiar, habitación con baño, TV, sueldo interesante. Telf.: 236417. (22)

**NECESITO** representante ramo muebles y decoraciones comerciales. Concertar entrevista al Telf. 279631. (12)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**NECESITO** chica de servicio externa, imprescindible con informes. Teléfonos: 217312 - 216623, de 2 a 4 y 7:30 a 9:30. (19)

**EMPRESA,** precisa inspectores para nuevo departamento comercial Interesados presentarse en Avd. Gral. Primo de Rivera, 22-3.º-C. Atenderá Sr. Bestard. (21)

**SAN AGUSTIN** se necesita cuidador con experiencia en mantenimiento piscina, jardín y capacidad para mantenimiento de un edificio de apartamentos, 5 horas diarias, lunes a sábado, sin vivienda. Interesados escribir al apartado n.º 55517. Administración. (34)

**NECESITO** chica de servicio interna. Telf.: 282669 de 6 a 10 noche. (12)

**OFRECESE** matrimonio 55 años cocinera, mayordomo, responsables, experiencia, hablando francés, no importa viajar. Francisco Pérez, Cotoner, 56-Terraza. (18)

**OFRECEMOS** puesto de trabajo para personas (ambos sexos), dinámicas y con demostrables aptitudes en Relaciones Públicas. Vía Alemania, núm. 15, ARTEL, S. A. Atenderá Sr. Roca. (25)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**NECESITO** chica de servicio externa, imprescindible con informes. Teléfonos: 217312 - 216623, de 2 a 4 y 7:30 a 9:30. (19)

**SE NECESITA** señora para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**OFRECEMOS** puesto de trabajo para personas (ambos sexos), dinámicas y con demostrables aptitudes en Relaciones Públicas. Vía Alemania, núm. 15, ARTEL, S. A. Atenderá Sr. Roca. (25)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**SE NECESITA** sirvienta para matrimonios solo, preferible dormir en casa. Llamar al Telf.: 463337, de 9 a 11 mañana y 7 a 10 tarde. (24)

**SE NECESITA** matrimonio para encargados chalet Santa Ponsa. Ella conocimientos cocina. El puede seguir colocación o colocarse particularmente. Indispensable buenos informes. Telf.: 680447, de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. (32)

**SE necesitan** señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 11 a 5. (11)

**SE NECESITA** señora servicio doméstico a horas o medios días. Telf.: 226870. (12)

**SE NECESITA** sirvienta para dar niños dormir casa. Héroes de Manacor, 41. P-3, P-3. (13)

**SE precisan** Srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67, segundo, de 11 a 9. (13)

**CIR - 14**  
NECESITAMOS COCINERO 1.º. Informes: Oficina empleo SEAF/P.P.O. Ref. 927.

**SEÑORA, SEÑORITA**  
Importante Empresa de prestigio mundial. Le ofrece la oportunidad de una actividad de acuerdo con sus deseos, con buenos ingresos y sin horario fijo. Los avisos se atenderán por riguroso orden de llamada.  
Teléfono: 23 15 10/23 60 31 de Mallorca  
Apartado de Correos 14.875 de Madrid.

**AGENCIA DE VIAJES BUSCA**  
TRANSFERISTA - VISITADOR - A para temporada 77.  
Imprescindible hable alemán y tenga carnet conducir.  
Interesados presentarse en OFICINA EMPLEO SEAF/P.P.O. Ref. 960.

**REISEBURO SUCHT REISELEITERIN**  
Für Saison 77  
Sprache: Deutsch - Spanisch mit fñhrerschein  
Vorstellung  
OFICINA EMPLEO SEAF/P.P.O. Ref. 960. CIUDAD

**SE NECESITA** DEPENDIENTA o ADMINISTRATIVA, con conocimientos de inglés, buena presencia. Informes: Teléfono 22 45 39, llamar sólo mañanas.

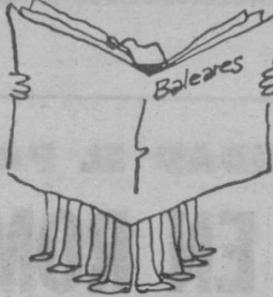
**otras secciones...**

**INGLES** clases por diplomado en Oxford, zona Blanquerna. Telf.: 296675. (10)

**CENTRO** de Enseñanza para peluquería

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

16



**ENSEÑANZAS**  
REPASO EGB, BUP y COU, Preparación Graduado Escolar, Tel. 283191. (10)

SEÑORITA francesa enseña francés, inglés, español. Tel. 213578. Zona apartamiento. (10)

NUEVO curso desde este mes para oposiciones en abril al Instituto Nacional de Previsión y Son Durera. Todavía está a tiempo. Instancias hasta hoy. Tel: 295461, de 17 a 22 horas. (31)

GRADUADO escolar certificado estudios, cultura general, etc. Preparación garantizada. Tel: 462186. (11)

OPOSICIONES para el Instituto Nacional de Previsión, Preparación garantizada. Tel: 462186. (11)

INGLES, profesor nativo, clase privada o en grupo. Tel: 227434. (10)

17



**MUSICA**  
COMPRO PIANO, clavijero metálico, buen estado. Ofertas tel.: 296187, horas de comercio. (13)

OCASION! Vendo equipo Pioneer 40 x 40 W, muy buen precio. Tel. 250773. Completamente nuevo. (15)

DOY clases particulares de piano y solfeo. Tel: 463161. (15)

CLASES de Acordeón con solfeo. Tel: 246399. Llamadas de 10 a 2. (12)

18



**RADIO Y TV**  
REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

ANTES, Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tel. 241195. (11)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

REPARAMOS televisores, antenas y videocassettes. Servicio rápido y económico. Tel.: 281147. (10)

REPARACIONES T. V. a domicilio instalaciones, reparación antenas. SA-TELSA BALEAR. Escultor Galmés, 7. Tel.: 291267. (14)

TELE ESTADIO. Servicio Técnico Televisión. Francisco Martí Mora, 80. Tel.: 237225 - 283677. (12)

TELECON. Reparaciones urgentes a domicilio. Radio. Televisión. Antenas. Teléfono 254805. (10)

ATENCION. No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llamen a los tics.: 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos. (33)

**ATENCION.** Para reparar su T.V. urgente, llame a los tics.: 292659 - 464193. Nota: Acudimos dentro de las 2 horas. Precios económicos. (22)

19



**NAUTICA**  
OCASION Procedente de cambio, botes, embarcaciones de goma anchas barcas a vela. Facilitades de pago en DARDER S. A. calle Aragón 215. Edif. FIAT SEAT Tel: fono 278550 (26)

COMPRAMOS motores fuera borda usados hasta 2 HP, botes usados y botes a vela. Pago a contado en DARDER S. A. calle Aragón, 215. Edif. FIAT - SEAT Tel. 278550 (28)

VOLVO Penta motores auxiliares para veleros, dentro-tuera borda con hélice abatible. Motores Diesel para llauds, 10, 15, 25 75 HP Motores fueraborda desde 3/9 HP hasta 70 HP recambios originales Volvo Penta. VOLVO CONCECIONARIOS S. A. Héroes de Manacor 29. Palma Tel.: 464225 - 464226 (44)

TAYLOR, 66 con AQ 170/280 año 1975 como nueva totalmente equipada WC, cocina fregadero. Precio: 830.000 ptas Tel.: 464225. (20)

DRACO 1.700 año 1975 con AQ 130/280 escalera baño, radio-equipada muy buen estado. Precio: 525.000 ptas. Tel.: 464225. (20)

AMARRE alquiler Ca'n Pastilla Club San Antonio. Teléfono: 213673. (10)

VENDO lancha modelo Florida de 3,65 mts. con o sin motor Yamaha, 25 CV arranque eléctrico y mando distancia. Muy nuevos. Precio 75.000 ptas. la lancha ó 155.000 ptas. el conjunto. Tefno.: 256912. (33)

SE VENDE Llaud 7,36 m. motor SOLE, TIF.: 213755, de 2 a 4 horas. (14)

DUFOUR. La más importante marca en cruceros a vela. Dufour 24 Dufour 2,800, Arpège, Dufour 31 y en importación Dufour 34 y Dufour 35. Servicio en casi todos los puertos del mundo. Y si quiere participar en regatas, le facilitaremos tripulación y equipo. Véalos en NAUTICA CASA MUS El Molinar. (49)

COPINO. Barcos mallorquines con motor diesel Bole o fueraborda. Ulises 15 palmas, Barracuda 1 y 11 de 18 y 20 palmas. El nuevo Morruda y el Esturión en botes rápidos. Llaud 25 palmas. Y de inminente presentación el Llaud de 36 palmas. Todos disponibles en NAUTICA CASA MUS, El Molinar. (49)

TAYLOR. Ahora disponemos de más modelos de esta marca. T-402 V, T-426, T-49, T-66 y los 8 y 10 mts. NAUTICA CASA MUS, El Molinar. (32)

ARCHIMEDES. Fabricados por Volvo Penta y con el prestigio y garantía de la marca. Mínimo consumo y sobre todo servicio técnico y repuestos asegurados a la vista. NAUTICA CASA MUS, El Molinar. (32)

PATRONES EMBARCACION RECREO primera y segunda. Las clases para el próximo examen empiezan el 7 de marzo. Inscripciones e informes. NAUTICA CASA MUS, calle Capitán Ramonell Boix, 166. El Molinar. (30)

**NAUTICA CASA MUS.** Antes de comprar su barco o motor nuevo o usado, pequeño o grande, le conviene visitarnos. Sin compromiso alguno podrá ver la extensa exposición y taller que hemos montado para la náutica. Comprara que ofrecemos calidad, precio y servicio. C/. Capitán Ramonell Boix, 166. El Molinar. (50)

PARTICULAR vendo barca tipo Taylor (50 c) motor Yamaha. (Mañana). Tel: 284293. (10)

VENDO embarcación Copino Barranuda H. Tel.: 273863. (10)

**BARREIROS**  
Motores marinos  
MOSA  
Carretero Inco. Km.2  
Tel. 279600

VENDO puesto de amarre de 4 m. en el Club Náutico El Arenal. T. 261392. (15)

PUMA-26 con Soje 9 y medio HP. Puma-32 con Faryman 24 HP. Nuevas a estrenar. Entrega rápida. Precios y condiciones especiales. SPORT MAR, S.A. Santiago Rusiñol, 2. PREMIA DE MAR. T. 7510942 y PUERTO DEPORTIVO MASNOU. T. 3953206. BARCELONA. (39)

OCASION se vende Llaud, 11 metros, 2 motores, con cabina. Tel: 657012. (12)

**VENDO**  
Dos golondrinas 16 m. 100 plazas, 10 m., 35 plazas y fondo de cristal. Tel: 680826. (10)

OPORTUNIDAD abrigo de visión largo, color muy claro, talla 42, por sólo 35 mil ptas. Tel: 686576. (16)

VENDO cámara fotográfica Rollei-35 barata. Teléfono 686576. (10)

COMPRO cantarano no me importa que esté viejo, puerta antigua de madera o de hierro o imitación antigua, baldosas y azulejos antiguos. Pago bien. Horas de oficina. Tel.: 227991. (29)

COMPRAMOS muebles usados, todas clases, stocks mercancías, restos serie, agilizamos liquidación de negocio. Máxima discreción. Llamad de 6 a 8 tarde. Tel. 227220. (23)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tels.: 296126 y 296126. (13)

**COMPRARIA**  
Cinta transportadora para descarga de piezas automóviles. Informes: Tel.: 462200

COMPRO muebles usados antiguos. Paso a domicilio. Tel.: 274889. (10)

COMPRARIA cocina semi-industrial y calienta-tapas. Tel: 231644 (10)

**DESEO COMPRAR BINGO**  
segunda mano. Pantalla, pupitres, micros. Interesados llamar teléfono: 33 02 32. Hostal Jerez, IBIZA.

21



**VENTAS**  
OCASION: por cierre tienda, vendo generos souvenir, estanterías, etc. Informes: teléfono 256280. (13)

GANGA; vendería abrigo de lomos de visón macho negro recientemente estrenado. Absoluta reserva. Teléfono: 464400. (15)

VENDO PAJARERA terraza, carro antiguo, ideal decor. jardín. Tel.: 294061. (10)

DE particular a particular vendo muebles seminuevos incluídas lámparas y cortinas, por ausentarme a la península, para informes llamar al Tel: 266888. (23)

VENDO roscadora para tapones chaps, cerradora bot. hermélica. Tel: 273430. (10)

VENDO mitad precio radiadores Garza nuevos. Tfn.: 213639, de 2 a 4. (12)

GANGA espléndido comedor, artesanía, mitad su valor. Tfn.: 213639, de 2 a 4 (tarde). (14)

SE VENDE 1 nevera, 1 cocina, 1 lavadora superautomática. Precio ganda. Teléfono: 272345. Sr. Pascual. (10)

MOSTRADOR, vendo aplicación cualquier negocio razón de 14 a 17 horas. Tel: 262829. (13)

OPORTUNIDAD abrigo de visión largo, color muy claro, talla 42, por sólo 35 mil ptas. Tel: 686576. (16)

VENDO cámara fotográfica Rollei-35 barata. Teléfono 686576. (10)

22



**PERDIDAS**  
HALLADA perra Pastor Alemán 10 meses. Tlf.: 463414. (10)

EXTRAVIADA Bultaco MK-7 175 c.c., color verde y blanco, matrícula PM-3.769-F. Telf.: 251613. Se gratificará. (16)

DESAPARECIDO Seat 600, PM-69.278 color verde. Tel: 239165. Se gratificará. (10)

EXTRAVIADA perra Algana en el Terreno, responde por Sady, se gratificará. Tel: 216048. (18)

23



**TRANSPORTES**  
MUDANZAS J. MUI ofrece sus servicios especializados, guardamuebles, traslado pianos, cajas caudales, Maquinaria, Camiones-grúas, Llámenos, pasaremos a hacerle presupuestos. Tels.: 278044 - 274656 Curtixó 31 (Vivero) (26)

TRANSPORTES BAUZA, Trailers, camiones, grúas, transportes barcas. Teléfonos 297307-252716. (10)

**CAMIONES POL**  
GRUAS Y TRAYLERS  
TRANSPORTE DE EMBARCACIONES  
Tels. 274067-275026

MUDANZAS PORTAS, la firma más antigua de Mallorca, Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Transportes de muebles, Container. Cadres, Pesos pesados, Blanquerna, 45. Teléfono 297800-297804. (26)

MUDANZAS MOBELTRANS, S. A. Guardamuebles, embalajes, teléfonos 240615 y 270775 'calle Sureda, 53 A. PALMA. (17)

**NOCHE Y DIA**  
TRANSPORTES, mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726. (10)

MUDANZAS Catalán, transportes económicos, camiones, furgonetas, incluso festivos. Tel.: 251413. (10)

24



**PERROS**  
VENDO cachorros, pastor alemán, Fox-Terrier y Coker Ispaniel. Tel: 296097 (12)

FOX-TERRIER pelo duro, Pincher miniatura. Canyplant, Tel: 270566. (10)

PEKEL pelo liso negro fuego. Canyplant, Tel: 270566. (10)

RETRIEVER (labrador) negro pedigree fibulosa, Canyplant, Tel: 270566. Tif.: 296362. (11)

BRACO alemán para caza 7 meses. Canyplant, Tel: 270566. (10)

DOBERMANN orejas cortadas pedigree Canyplant. Tel: 270566. (10)

CANICHES enanos blancos, Canyplant, Foo, Manuel de los Herreros, 35, Tel: 270566. (13)

SAFARI. Venta de perros de raza. Acuario y peces tropicales. Barón Santa María del Sepulcro, 5, Tel: 214162. (18)

VENDO PERRO / A raza Shih-Tzu pequeño, mucho pelo canela/blanco, precio-so. Telf.: 294061. (14)

25



**DIVERSOS**  
PINTOR - EMPAPELADOR, servicio inmediato garantizado. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 295677 (10)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, sofás, butacas, abrillantar terrazos, etc. Rebajas de invierno. Pingüino. Telf.: 294340. (14)

FONTANERO, Instalaciones y reparaciones urgentes. Tel. 463757. (10)

BENMA limpieza alfombras moquetas y tapicería. Recogida y entrega a domicilio. Teléfono 250057. (13)

BENMA limpieza de moquetas sistema MR, STEAM o P.E.S. guardamos alfombras. Teléfono 250057. (13)

CRISTALERIAS, escaparaes, su limpieza y conservación confíela a «EL BRILLO BALEAR». Teléfono 222700. (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a «EL BRILLO BALEAR». Pida presupuestos. Telefónicos: 241726. (10)

REPARACIONES y reformas de albañilería. Informes: Martín Caimari, Telf. 294289. (10)

MAESTRO de obras, chalets, reparaciones, 613045, Sta. Bárbara, 4. Buñola. (10)

SE SIRVE tierra preparada y estiércol a domicilio. Telf.: 231766. (10)

TOLDOS, Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, Aragón, 40. Tel: 270100. (10)

MOQUETAS y trillos limpiamos sistema Sher Limp. Maquinaria ultramoderna. Alfombras Morey. Telf.: 277582. (13)

ALFOMBRAS MOREY, Limpamos sistema Sher-Limp. Servicio a domicilio. Teléfono 277582. (10)

SALON LUZBEL C/Begonia, número 1-1, C. Travesía San Vicente de Paul, Teléfono 298248. (13)

ESPECIALIZADOS en reparaciones albañilería, fontanería, carpintería y electricidad. Presupuestos: Tif.: 296362. (11)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de trabajos. Teléfono 279290. (10)

SI DESEA modificar su cocina o baño disponemos de albañiles, fontaneros, carpinteros, electricistas, muebles, etc. Presupuestos sin compromiso Telf.: 292946 (20)

SEÑORITA para masajes mayor de edad, buena presencia Tel.: 298248, de 11 a 16 h. (15)

ARREGLOS inmediatos de persianas enrollables y Gradulux. Tel: 241541-297471. (10)

(903) SE PRECISAN srtas. para masajes, Avda. Argentina, 67, 2º, de 11 a 9. (Junto Banco Vizcaya). (17)

SERVICIOS de fontanería, calefacción. Tel.: 255133. (10)

URGENCIAS fontanería, electricidad en 1 hora sin recargo. Tel.: 262440. (10)

REPARACIONES e instalaciones fontanería - electricidad. Proatitud y economía. Tel.: 262440 (10)

ARREGLOS enrollables, grandes, vidrieras, tensor, rapidez, economía. Telf.: 254376 mañanas (10)

RAPIDEZ en construcciones y reformas albañilería, electricidad y fontanería. Telf.: 295868. (11)

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES, Femenías, 30, 3º-5º. Tel. 281496. (10)

MASAJISTAS: atienden a domicilio y gabinete. Tel.: 237128 (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, trillos, fundas, cortinajes. Tel: 215174. (10)

AMISTADES pre-matrimoniales, facilitamos distintas partes discretamente. Información gratis. Apartado 1772, Valencia. (12)

SEÑORA con experiencia cuidaría niños o personas mayores por la noche. Tel: 297651. (13)

AVISO, se comunica que D. James R. Pert ha cesado en la Dirección de la Cafetería El Delfín - Villa Carlos - habiéndose hecho cargo de la misma, D. Malcolm W. Partridge. (29)

**EURO BINGO BINGHOTEL**  
En BOLSAMATIC. Teléfono: 24 49 98.  
Calle Pedro Ripoll Palou, 13.  
ES RAFAL PALMA.

**ATENCION**  
Tour Operator o Agencias de Viaje.  
En hotel de 1 estrella queda cupo libre del 1 abril al octubre. Piscina con terrazas y fantástica vista.  
Informes: Tel. 67 57 52. De 8 a 11'00.

**BINGO-EUROMATIC (PATENTADO)**  
Distribuidor exclusivo de máquinas para Balears: TOMAS JAUME REUS.  
Entrega inmediata. - Precio: 160.000  
C/. 31 de Diciembre, 24. - Tel. 25 39 42.  
Palma de Mallorca.

**Más RENTABILIDAD para su negocio**  
Le ofrecemos la gran oportunidad de instalar su negocio en un importante Centro Comercial de más de 4.000 m<sup>2</sup> en pleno funcionamiento, situado en primera línea de la Playa del Arenal.  
**desde 15.000 ptas.**  
Que incluyen servicios comunitarios de luz, aire acondicionado escaleras y puertas automáticas, servicio de vigilancia, etc.  
Para más amplia información:  
**26 20 07** (TARIFA)



# Baleares / CIERRE

## HOY SERAN RECIBIDOS POR SU SANTIDAD EL PAPA LOS REYES DE ESPAÑA, EN ROMA

Rafael Alberti, entre los muchos españoles que aguardaban la llegada de los Monarcas

Madrid. (Cifra). — A las cuatro y veintidós de ayer tarde los Reyes de España, han salido por vía aérea con dirección a Roma, siendo ésta la primera visita de Estado que realizan los soberanos españoles a la Ciudad Eterna.

Los Reyes habían llegado a las cuatro en punto a las pistas del aeropuerto a bordo de un helicóptero, procedentes de su residencia de la Zarzuela y fueron recibidos por el presidente del Gobierno, presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, vicepresidentes primero y segundo y demás miembros del Gabinete, así como por el nuncio de Su Santidad y miembros del cuerpo diplomático, acreditado en Madrid.

El Rey, que vestía de paisano, con traje azul oscuro y doña Sofía, subieron a un podio instalado en la pista, frente a la puerta de la sala de honor del aeropuerto, desde donde escucharon el himno nacional.

A continuación el Rey, acompañado del ministro del Aire, pasó revista a las tropas de la Once Escuadrilla del Ejército del Aire que rendían honores.

A continuación, Sus Majestades subieron al "Boeing 727", de nombre "Jerez" que les condujo hasta la Ciudad Eterna.

El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, acompaña a Sus Majestades en éste su primer viaje a la capital italiana desde que comenzó su reinado.

### LLEGADA A ROMA

ROMA. (Resumen de agencias). — A las seis y media de la tarde tomó tierra en el aeropuerto militar de Ciampino el avión en que viajaban Sus Majestades Don Juan Carlos y Doña Sofía.

Al pie de la escalera del Boeing-727 de Iberia el "Jerez-Sherry-Xeres" salieron a recibir a los augustos huéspedes, en representación de Su Santidad Pablo VI, el sustituto de la Secretaría de Estado, mons. Giovanni Benelli, acompañado de monseñor Coppan y en representación de la República Italiana, el jefe de protocolo del Ministerio

de Asuntos Exteriores, ministro Molayoni, el general jefe de la Región Aérea de Lacio y el embajador de Italia en España, Staderini. El embajador de España cerca de la Santa Sede, señor Sanz Briz, subió al avión a saludar a los Reyes e inmediatamente después apareció Don Juan Carlos precediendo a Doña Sofía, que al pie de la escalera fue obsequiada con un gran ramo de flores que le ofreció la esposa del embajador.

### PRESENCIA DE RAFAEL ALBERTI

A las siete y media, el coche real cruzaba el umbral de la Embajada de España cerca de la

Santa Sede, donde media hora después empezaron a llegar los seiscientos invitados de la colonia española a la recepción en honor de Sus Majestades.

Don Juan Carlos y doña Sofía, de pie en el centro del salón rojo de la Embajada saludaron y dieron la mano a todos los invitados entre los que se encontraba también Rafael Alberti que fue presentado al Rey por el embajador cerca del Quirinal, don Carlos Robles Piquer. «Majestad, esta es una de las mayores voces de la poesía española», dijo el embajador. Don Juan Carlos tendió la mano a Alberti, sonriendo: «gracias por haber venido», a lo cual el poeta contestó: «he venido muy a gusto».

Los gritos de «viva el Rey», «viva la Reina», «viva España», cargaron de emoción y entusiasmo el ambiente. La gente se apretaba alrededor de la augusta pareja y tanto don Juan Carlos como doña Sofía entablaron breves conversaciones con muchos.

### ACTIVIDADES DE HOY

Hoy por la mañana los monarcas españoles serán recibidos en audiencia especial por Su Santidad el Papa Pablo VI. En el curso de su estancia en Roma serán obsequiados con una cena en el palacio del Quirinal por el presidente de la República Italiana, Giovanni Leone. Don Juan Carlos se entrevistará con el presidente de la República y el primer ministro, Julio Andreotti. Sus Majestades se reunirán también con la colonia española en Roma, visitarán el centro de estudios eclesiásticos

de Monserrat y el colegio de San José, entre otras actividades.

### ACTIVIDADES DE MARCELINO OREJA

Por su parte, el ministro de Exteriores mantendrá contactos con el secretario de Estado Vaticano, cardenal Jean Villot, con el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Benelli, y con el secretario del Consejo para Asuntos Políticos de la Iglesia, monseñor Casaroli, al objeto de cambiar impresiones sobre la marcha de los trabajos para la revisión del actual Concordato entre España y la Santa Sede.

### LA REINA SE INTERESA POR

### EL ESTADO DE PEMAN

MADRID. (Cifra). — Su Majestad la Reina Doña Sofía, antes de partir a Italia, se ha interesado personalmente, en llamada telefónica, por el estado de salud de don José María Peman, que sufrió una caída en el aeropuerto de Barajas cuando se disponía a emprender vuelo a Roma para comentar con sus crónicas, como enviado especial de la agencia «Efe», el viaje de los Monarcas españoles a la Ciudad Eterna. El ilustre académico se encuentra en buen estado y descansando.

200.000 PESETAS DE MULTA AL BARCELONA

## Cruyff, suspendido temporalmente



Madrid. (Afil). — Entre los acuerdos tomados ayer por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, figuran entre los más importantes los siguientes:

Se impone multa de 200.000 pesetas al F. C. Barcelona, con apercibimiento de cierre de campo caso de producirse nuevos incidentes.

Al jugador del mismo club Johan Cruyff se le suspende temporalmente, y no podrá jugar el próximo domingo hasta que se esclarezcan los hechos ocurridos con el colegiado señor Melero Guaza.

De la actuación del árbitro Melero Guaza se da cuenta al Colegio de Árbitros de su actuación en el encuentro Barcelona - Málaga para que, a la vista de lo ocurrido, obre en consecuencia.

### OTRAS SANCIONES

Al jugador Mas, del Atlético Baleares se le suspende por un partido por acumulación de amonestaciones.

### HUELGA DE ARBITROS

Valencia. (Afil). — «La expulsión de Cruyff y los posteriores incidentes que se produjeron en Barcelona, con agresión para el señor Melero Guaza, pueden derivar en una huelga de árbitros», informa hoy el diario «Levante».

Este periódico señala que en fuentes allegadas al Colegio valenciano de Árbitros se ha establecido contacto con otras entidades similares de otras regiones, para declarar una huelga arbitral en las tres divisiones nacionales, a partir del próximo domingo, si «el Comité de Competición no actúa de acuerdo con lo que, según el criterio de los árbitros, debe ser estricta justicia».

## EN MARCHA, LA ALIANZA ELECTORAL SOCIALISTA DE BALEARES

Adhesiones al Manifiesto socialista y autonomista

En la noche de ayer nos visitó don Antonio Tarabini, perteneciente al Partit Socialista de les Illes y representante del mismo en la Federación de Partidos Socialistas, para comunicarnos que hasta el momento han firmado el «Manifiesto Socialista y Autonomista» documento base para una alianza electoral, el Partido Socialista Popular, el Partit Socialista de les Illes, el Movimiento Socialista de Menorca y el Movimiento Socialista de Ibiza.

Asimismo el mencionado Manifiesto ha sido hasta el momento firmado por 2.155 personas que se han adherido al mismo. Entre los firmantes cabe destacar a Climent Garau, Josep M. Llompart, Bartomeu Bennassar, etc.

## La Ley de Libertad Sindical será aprobada en mayo

Y NO DESAPARECERA LA A.I.S.S.

El ministro de Relaciones Sindicales se reunió con la comisión ejecutiva provisional de la Asociación Independiente de Funcionarios de la «Administración Institucionalizada de Servicios Profesionales». Los miembros de la comisión expusieron al ministro la preocupación entre el personal sindical por las noticias sobre una posible desaparición de la A.I.S.S., organismo autónomo recién creado y que supone para ellos la continuidad en el empleo.

Sobre este tema, el ministro, señor de la Mata, afirmó: «Es más que probable que a primero de mayo esté aprobada la Ley de Libertad Sindical y que a partir de esa fecha quedarán legalizadas las distintas centrales sindicales».

«Esto no implica la desaparición de la A.I.S.S. que puede perfectamente seguir prestando su función en el futuro. En este sentido, señalo que no existe en el momento actual ningún proyecto de desaparición de la A.I.S.S.»

## EL CENSO ESTARA LISTO EL 30 DE ABRIL

Las listas se expondrán al público en marzo

Se van cumpliendo según lo previsto los plazos para la rectificación del censo electoral de residentes mayores de edad, vecinos cabezas de familia, mujeres casadas y residentes de dieciocho, diecinueve y veinte años de edad, de acuerdo con la información facilitada a Pyresa por un portavoz del Instituto Nacional de Estadística.

Por consiguiente, no es en absoluto cierto, según dicha fuente, que las elecciones puedan retrasarse debido a que el censo no esté terminado en la fecha prevista, porque «justamente las rectificaciones de este año son las más rápidas que se han hecho en toda la vida».

En años anteriores, las rectificaciones del censo no concluían, habitualmente, hasta mediados o

finales del mes de julio mientras que esta ocasión las listas definitivas estarán terminadas el 30 de abril. «Los plazos se cumplirán», insistió el portavoz del I.N.E. en cuanto a los posibles errores que pueda contener el censo electoral, dijo que «la alarma periodística ha sido mayor que la realidad», y finalmente, recomendó a los electores que vayan a «verse» en las listas provisionales y presenten las reclamaciones justificadas lo antes posible, sin esperar hasta el último momento.

La exposición al público de las listas provisionales tendrá lugar los días 15, 16 y 17 de marzo para los municipios de hasta 50.000 habitantes, y del 15 al 21 de marzo, ambos inclusive, en los municipios mayores de 50.000 habitantes.

\*\*\*\*\*

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA PLAZA ESPAÑA

KIOSCO PLAZA ESPAÑA. - Plaza España.

KIOSCO PLAZA ROSELLON

Aparcamientos Plaza Rosellon.

ESTANCO CATALINA ALZINA. - C/. San Miguel, 110.

PAPELERIA NOBEL. - C/. San Miguel, 172.

JUANA DE GRACIA. - Plaza España.

PAPELERIA OLMOS. - C/. Olmos, 21

\*\*\*\*\*

**Radio mallorca**

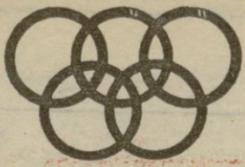
¡LA RADIO!

«Imágenes sonoras»

**LA RADIO UN MEDIO EN ALZA**

**Radio mallorca... LA RADIO!**

!costo mínimo por millar de oyentes!



MARCADOR AFORTUNADO: 0-1

# ESPAÑA, QUE JUGO BIEN EN LA PRIMERA MITAD, FUE ARROLLADA LUEGO POR IRLANDA

## Fallando sus hombres las oportunidades de gol. Satrustegui, autor del tanto. Mucho ambiente

DUBLIN. (Crónica especial para "BALEARES").  
LANDSDOWNE STADIUM.  
— Terreno de juego muy pesado. Una banda de música interpretó los himnos nacionales de ambos países y en el descanso, de una forma muy original y simpática el pasodoble "España cañí". Los jugadores de ambos equipos, con el trio arbitral, salieron juntos al terreno de juego y fueron recibidos con ovaciones. Entre los capitanes, Pirri y Martin (irlandés) hubo intercambios de banderines.

O'Leary, O'Brien, Holmes, Conroy, Campbell, Wets, Givens, Starleton y a Heighway.  
En la segunda mitad, Peyton sustituyó a Kearn.  
ESPAÑA. — Miguel Angel, Capón, Migueli, Camacho, Pirri, Cortabarría, Satrustegui, Villar, Quini, Asensi y Rojo I.  
Al comenzar el segundo tiempo, Idigoras y Olmo sustituyeron, respectivamente, a Quini y Cortabarría. En el minuto 30, Ramos a Pirri, éste por lesión.

Capón, éste se interna por su banda y su medido centro es recogido de cabeza por Satrustegui que desde bastante distancia bate a Kearn.

### EQUIPO ARBITRAL

Estuvo formado por el Sr. Hunting, de Inglaterra con jueces de línea de su misma nacionalidad. Buena actuación salvo cuando en el minuto 29 de la segunda parte nos pareció apreciar que la defensa española hizo objeto de penalty al delantero centro irlandés que el Sr. Hunting convirtió en libre indirecto. Muy correctos los jugadores de ambos equipos.

Sancionó con 12 faltas a los españoles y 14 a los irlandeses. Estos botaron 9 saques de esquina y 6 los otros. También a los visitantes les fueron pitados 6 fuera de juego y 1 a los locales.

### COMENTARIO

En general ha sido un encuentro de no mucha calidad y en los que cada equipo ha dominado durante un tiempo. El primero fue para España y el otro para Irlanda.

Nada más iniciarse el juego los españoles se lanzan al ataque, quizá tratando de sorprender a los rivales y Satrustegui y Quini buscan el gol, pero infructuosamente. De seguido, minuto 3, Cortabarría, cede a córner un peligroso centro irlandés y al saque de éste se luce Miguel Angel. Presionan los españoles y en el minuto 8, Rojo saca una falta al borde del área, fuera y poco después llegó el gol español, magnífico de ejecución. Sigue la presión visitante y en el minuto 12 es Rojo I quien saca el primer córner de los españoles y en el 15, centro peligroso de Quini que Kearn envía a córner. La presión de España es casi constante y en el 17, tiro de Quini, y otro saque de esquina.

En el minuto 21, contrataque irlandés y O'Leary lanza un fortísimo disparo que roza el travesaño.

Vuelven los de Kubala a presionar y en el 25 Villar falla un pase lo que aprovecha Campbell para crear peligro pero Migueli lo anula mandando a córner y queda lesionado si bien se repone poco después.

Hemos de hacer constar que los irlandeses llevan generalmente sus contragolpes por la parte izquierda y también hemos notado que su defensa no es muy segura. En los minutos 35 y 41, dos buenas intervenciones de Miguel Angel, esta última a disparo de Wels. En el 43, peligrosa internada de Campbell que anula valientemente el portero español saliendo al borde del área para despejar con el pie y en el 46 Rojo I pierde una clarísima ocasión para aumentar la diferencia. Se precipitó en el disparo.

En la segunda mitad, los



Preciso instante en que Satrustegui, que ha recibido un pase de Capón, remata de cabeza a las mallas, ganando en rapidez a los defensores irlandeses. — (Foto recibida por teléfono).

locales salen dispuestos a anular la ventaja y ya en el minuto 4, Holmes está a punto de hacer diana. Domina ampliamente el equipo irlandés pero sin efectividad, sin peligro, tanto por su falta de llegar al área con inteligencia como por la seguridad de la defensa hispana. Su acoso es inocente. Los balones que llegan, pocos a Miguel Angel, los detiene sin dificultad. Los españoles se dedican a congelar el balón, lo retrasan constantemente, hacen un juego horizontal, conformándose con la ventaja mínima, pero sustan-

ciosa. En el minuto 38 Heighway lanza un fenomenal disparo que con Miguel Angel batido da en el poste y llegó entonces el desencanto para el equipo local, la desilusión. En el 44, buena internada de Satrustegui que cedió a Rojo I y éste, otra vez en buena posición lanzó fuera.

Luego el final del partido e invasión pacífica del terreno de juego.

En resumen, partido mediocre y merecida victoria hispana, con dos equipos que emplearon idénticas tácticas, el tan archiconocido 4-3-3 pero

que supieron aprovechar mejor los de Kubala.  
**DESTACADOS**

De los españoles todos se esforzaron por cumplirl. Miguel Angel, Capón, el constante batallar de Camacho, Pirri, Cortabarría, Satrustegui — maravilloso su gol —, Villar, la "sorda" labor de Asensi y Rojo I, los mejores.

En cuanto a los de Eire, el remate de Satrustegui sorprendió a Kearn, que luego estuvo acertado. Con él, Martin, O'Leary, Conroy, Campbell y Heighway.

# POBLENSE - VILLENNA

## ADELANTADO AL SABADO

Preocupante empieza a ser ya la marcha del Poblense. No lo decimos por los cuatro goles que encajó el domingo en Gerona. Creemos normal que el Poblense sucumbiera frente a un equipo con las aspiraciones del equipo catalán que entrena Pujolrás. Quizás en lo que no estamos completamente de acuerdo es con los cuatro tantos que encajó Nicolau. Tengamos presente que desde el inicio de la segunda vuelta, el Poblense no ha ganado ningún partido de los tres que ya ha disputado. De los seis puntos sólo ha conseguido sumar dos, gracias a dos empates logrados en Sa Pobla. En categoría nacional todavía ningún jugador del Poblense ha inaugurado el marcador, marcador electrónico que se instaló en el campo municipal de Sa Pobla. En fin, las cosas no ruedan

bien para los colores azulgranas. En estas circunstancias, cabe pensar que ya no es cosa de mala suerte. Sentimos tener que admitir que ello ya parece ser debido a que el Poblense no es de la misma calidad que otros equipos del grupo. No dudamos que Vences no está haciendo lo posible y todo lo que en su mano está para conseguir que el equipo responda tal y como era de esperar. Las aspiraciones de quedar entre los diez primeros, se va esfumando partido tras partido. Otro factor en contra puede ser el estremo del campo Municipal y una falta de adaptación a este nuevo escenario. Claro que todavía no se llevan jugados los partidos suficientes para que todos los hombres del Poblense estén ya habituados al nuevo terreno de juego.

No vamos a dar la culpa a na-

die. Creemos que intentando ser realistas, podemos ayudar mejor al Poblense. Nuestra crítica no pretende ser más que una crítica constructiva, no intentamos criticar negativamente, sino colaborar para conseguir una salvación, o para intentar decir lo que verdaderamente creemos le pasa al Poblense y nuestra opinión es que ya no estamos tan convencidos de que el Poblense tenga mala fortuna en la presente liga.

Y para terminar por hoy, digamos que el Partido Poblense-Villena se ha adelantado al sábado por la tarde y en el escenario hace poco estrenado por el Poblense, o sea, en el Campo Municipal de Sa Pobla.

TRIAY ALOMAR

## RELIEVES

### El gol de Satrustegui y la suerte como aliada

La selección española —con un promedio de edad joven— logró un éxito (er el marcador) en Irlanda, gracias al gol marcado por Satrustegui y a la fortuna durante todo el segundo tiempo, sin olvidar las felices intervenciones del "rebelde" Miguel Angel, por lo que una vez más se confirma que Kubala sigue obteniendo claros éxitos en los encuentros amistosos, que luego se le niegan en los oficiales.

Asistió más público del que habían previsto algunos enviados especiales españoles. Se calcula en 40.000 sobre un total de 50.000 pero absoluto en las localidades de general y muchos blancos en los asientos numerados. Ya que por lo visto la cuesta de febrero —que dicen es más dura que la de enero— no solo se registra en nuestro país. Mucho griterío y un detalle original de los organizadores: señalar con lona blanca el lugar donde debían situarse las selecciones y el trio arbitral, para escuchar los himnos nacionales y recibir el saludo de los personajes que presidieron el encuentro. También se escucharon en el Landsdowne Park muchos gritos de "¡España! — ¡España!".

¿De donde salió aquel perrito? Parecía muy simple, ya que se dejó coger fácilmente por Villar. Aquellas largas serpentinatas eran rollos de papel higiénico...

Tácticas similares: 4-3-3. En punta, Satrustegui-Quini-Rojo y Starleton-Givens-Heighway. Detrás, el fuera de juego, practicado muy bien por los irlandeses y muy mal por los españoles.

Llegó el único gol del encuentro en un momento psicológico, ya que dio todavía más serenidad a los nuestros, que superaban en técnica a los contrarios. Casi llega el 0-2 por un fallo infantil del meta Kearns.

Durante el descanso, los seleccionadores introdujeron cambios impor antes. El portero era sustituido por Peyton, aun cuando no tuvo después el menor trabajo, convirtiéndose en un espectador adelantado. Olmos e Idigoras entraban en sustitución de Cortabarría y Quini. ¿Fue un acierto de Kubala? Es un interrogante ya que, al conservarse el 0-1, solo puede hablarse de éxito. Pero de marcar los irlandeses, las opiniones serían distintas.

Porque en la segunda parte, el dominio de Irlanda fue abrumador con fallos casi impropios de internacionales. Holmes y Givens perdieron dos oportunidades de oro. Se estaba imponiendo el fútbol-fuerza. Era una lucha de diez hombres dentro del área española contra once defendiendo. Sin brillantez. Muy similar a este fútbol de Tercera al que tanto —por desgracia— estamos acostumbrados.

Pirri, que fue derribado cinco veces, tuvo que retirarse a 15 minutos del final. Ramos no tuvo tiempo de entrar en calor.

En cuanto al arbitraje del Sr. Hunting, de Inglaterra, puede disentirsele algún fuera de juego y alguna que otra falta. Pero, en líneas generales, fue quizás lo más internacional del partido.

Y desde el televisor al diario para escribir estas notas y esperar el fallo del Comité de Competición, que seguía acaparando ayer el máximo interés deportivo, mayor que lo de Dublín. De ello se informa en otro lugar. — LORENZO RIPOLL.

# DEPORTES

## bolos

MAÑANA, EN EL «INTER BOWLING»

### PRIMER TROFEO BRASILIA

Mañana, a las 20 horas, se disputará en las pistas del "Inter Bowling" el primer Trofeo Brasilia, organizado por la Federación Balear de Bólos.

A los tres primeros equipos se les entregará una vez finalizado el torneo, preciosos trofeos.

Dichos equipos estarán formados por tres jugadores, jugando-se con handicap y al sistema americano, cada jugador realizará tres partidas.

Participarán (gracias al handicap) equipos femeninos, juveniles y de distintas categorías, con las mismas posibilidades de quedar campeones.

Se espera una gran participación de equipos, dada la calidad de los trofeos y ventajas que ofrece jugar con este sistema.

## artes marciales

### TAEKWONDO: LA SELECCION DE BALEARES

QUE DISPUTARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

El gran auge que las artes marciales están adquiriendo en Mallorca, la enorme cantidad de adeptos con que cuentan en sus distintas facetas, es bien notorio. De ahí a participación de equipos de la Regional de Baleares en distintas competiciones de carácter no sólo nacional sino también a nivel internacional.

Ahora, los próximos días 19 y 20 va a celebrarse en Ciudad Real el Campeonato de España de Taekwondo, en la categoría juniors.

Los seleccionados Isleños son:  
Mini Mosca: Florentino Navarro (Kim-Mallorca)  
Mosca: Ernesto Piqueras (In-Sun-Li)  
Pluma: José Fernández Abril (In-Sun-Li)  
Gallo: José Navarro (Kim-Mallorca)  
Ligeros: José A. Blázquez (In-Sun-Li)  
Super ligero: Joaquín Rodríguez (In-Sun-Li)

Medio: Antonio Santé (In-Sun-Li)  
Pesado: Rafael Mas (Kin-Mallorca)

## COMPRESOS HIPICOS

Este año nos han fallado nuestros informadores desde París y mucho más tarde hemos conocido los resultados, que muchos ya conocen y que incluso se pudo ver por la televisión el lunes 31.

Volvió a ganar Bellino II (17"-9), crack indiscutible del momento, y tras él se colocaron Eleazar, Francia María y Equileo.

Esta semana se reúne la Junta General de la R.S.H. Hay quien dice será movida.

Prosigue cierto malestar entre sectores de la afición tras el año más tranquilo y efectivo de nuestra historia hipica.

Se van a bonificar a las yeguas de cría. Posiblemente en segundo y medio contra las cinco décimas actuales.

Hablando de yeguas que han criado debemos recalcar la reaparición de Quaise Doré, la hija de Vestijden y Sabina. Ha tenido dos hijos: Zodiaco Doré, por Sirius III y Alex M por Horsepower. Su propietario, Antonio Mesilla Solvelas.

Continúa la batalla de las salidas. Esperemos que todo acabe bien en beneficio de todos.

Un poco de jaleo por la sustitución de un conductor. Debía ser como fue y la culpa la tienen los célebres diablillos que a veces se cuelan por las imprentas. Naturalmente no fue nada agradable ni puede ser lo acostumbrado. No obstante, y en este caso particular, no creo influyera decisivamente, en el rendimiento de Petisa.

Para el domingo nueve carreras con un total de 91 inscripciones. Hay una carrera para potros clasificados que reúne a doce ejemplares. Para el domingo 20 se convoca otra de idénticas condiciones y para el 27 los no clasificados y debutantes.

Se ha tenido que recurrir, de nuevo, a las Fomento especiales, pues hay escasos trotones de la categoría inferior. Otra cosa será partir del Gran Premio si, como es de esperar, acuden todos los productos que han actuado o cuyos nombres han aparecido en el Boletín.

CENTAURO

## DOJO KODOKAN

Calle HUERTOS, 5. Teléfono: 21 14 28

KATSUGENKAI — ESCUELA DE RESPIRACION  
CURSILLO DEL 14 AL 21 DE FEBRERO.  
BAJO LA DIRECCION DEL MTRO. TSUDA.

GIMNASIA FEMENINA: ABIERTA LA  
INSCRIPCION PARA NUEVAS ALUMNAS.  
HORARIOS A CONVENIR.

AIKIDO: MES DE MARZO  
CURSILLO DEL MTRO. ALAIN GUERRIER - 4º DAN  
DEL DIA 9 AL 13 DE MARZO.

Y CLASES NORMALES LOS MIERCOLES Y VIERNES  
DE LAS 07'00 A LAS 08'00 H.

## balonmano

# SIGUEN LOS TRIUNFOS DEL FRAUSA

Si en las dos últimas jornadas, el Frausa ha vencido sin apuros. Esta ha sido completamente distinta ya que el Marisa fue un rival muy difícil de doblegar ya que dio mucho trabajo a los muchachos del Frausa, que no lograban encontrar su sitio en esta ocasión. Siempre fue por delante el Marisa, que en cierto momento del encuentro el marcador reflejaba un 3-6 a su favor, pero en una ráfaga de rapidez por parte de los locales, lograron dar la vuelta al marcador para situarlo a su favor con un 8-6 con el cual finalizaría el primer periodo. La segunda parte fue casi parecida de la anterior, pero dado la diferencia de dos goles que llevaba el Frausa a su favor, le permitía poder controlar mejor el balón, aunque volvió a marcar primero el Marisa, pero dado la rapidez con que jugaban los del Frausa, sobre todo a la hora de defender, los visitantes no lograban encontrar hueco para poder batir al portero Bonnin, que otra vez volvió a ser pieza importante y si a todo esto le añadimos que consiguió ba-

tir en una ocasión a ese gran portero que es Alzamora, en una jugada de saque del portero lo que dio más moral a los del Frausa y desmoralizó a los del Marisa, cuyo resultado final fue de 13-9.

Hay que destacar la buena actuación de los porteros y la corrección de ambos conjuntos, aunque hubo ciertas durezas, éstas fueron cortadas por los árbitros señores, Cañellas y Marques, un duo que parece que tienen un abono en la pista del Frausa, ya que hace tres jornadas consecutivas excepto la de la pasada jornada que arbitran al Frausa en su pista.

ALINEACIONES:  
FRAUSA: Bonnin (1), Crispín; Prados, Más, Parri (3), Terrasa (7), Ocaña Rafael, Coll, Ocaña Juan C. (2), Garrido, Marina.

HELADOS MARISA: Alzamora y Juan; Garrido, Esteve, Rodríguez (3), Amengual, Cañellas, Calvo José L. Borrás (4), Mascaró, Calvo Pedro (2).

## hipódromo

### EL AVANCE DE LAS CARRERAS DEL DOMINGO

#### PRIMERA CARRERA

Fto. (Especial) 2.100 m.

Sirocco	2100
Uranio P	2100
Uepiti S.M.	2100
Uranio F	2140
Una Reina Juli	2140
Ursula	2160
Terry	2200
Simbaio Y	2200
Sicilia M	2200
Tatuska Pride	2200
Rey Pirooska	2200

#### SEGUNDA CARRERA

A-1.40 — 2.100 m.

Teide S. M.	2100
Thiworthy Mora	2100
Urania B	2100
Trifulea Mora	2100
Rita Y	2100
Tingara	2100
Petronio I	2120
Tania Khan	2120
Une de Mal	2120
Quinela II	2120
Toscán Royal	2120

#### TERCERA CARRERA

Potros (Clasificados)

Vorthy Bird	1600
Vikingo M	1600
Vol de Nit R	1620
Volcán Rose	1620
Vizconde Figuler	1620
Violenta	1620
Voulaines D	1620
Victoria A	1620
Van Dick S. F.	1640
Voronoff S.F.	1640
Victory Power	1640
Volvo	1720

#### CUARTA CARRERA

A-1.38'5 — 2.500 m.

Rey J. M.	2500
Upsalín D	2500
Lord d'Or	2500
Takyu M	2500
Tedeum	2520
U.S.A. Y	2520
Onisse Doree	2520
Río Catrinebjerg	2520
Rekalros	2540
Sati d'Or	2540

#### QUINTA CARRERA

T-1,36—2.500 m.

Rialto	2500
--------	------

Quinto Pirooska	2500
Sirocco	2500
Sahib S.M.	2500
Roqueline M	2520
Rediega	2520
Tilde H	2520
Nic Hanover	2520

#### SEXTA CARRERA

A-1.33'5 — 2.500 m.

Tina Hanover Y	2520
Nevada	2520
Princesa M	2520
Johmy Walker	2520
Toscán D	2520
Reina Mora	2520
Sibir	2540
Rey Bird	2540
Petisa	2540
Odin Mosebaek	2560
Sari Trolle	2560

#### SEPTIMA CARRERA

A-1.30'5 — 2.500 m.

Rubiales	2500
Tawi-Tawi	2520
Fair Bury	2520
Quinta Hanover	2520
Paola	2520
Tortona	2520
Bang du Padoueng	2520

#### OCTAVA CARRERA

Concertada. Aprendices (T.V.)	
Tonkin d'Or	2200
Aquilón II	2220
Divine de Signes	2220
Ido P.B.	2220
Peggy Power	2240
Ullón	2240
Amour du Moulin	2240
Aktionar	2240
Chef d'Oeuvre	2260
Bellevent	2280
Valfleury	2300
Utile de Sassy	2320

#### NOVENA CARRERA

A-1.29 — 2.500 m. (T.B.)

Panchito Y	2500
Quiralda	2500
Crack d'Orge	2500
Quo Vadis	2500
Oscar J. R.	2520
Okey B	2520
Vittorio II	2540
Tango IV	2540
Alastor P	2540

OASIS - J. S. Para el J. S. solamente tendrían que existir una parte de los encuentros, dado que las segundas no le van y la prueba está en este encuentro donde la primera parte finalizó con el tanteo de 13-10, corta era la diferencia, pero en la segunda fue totalmente distinta ya que bajó mucho su juego y terminó para encajar una goleada 31-19 fue el resultado final. Arbitró este encuentro el señor Martorell que formó así a los equipos.

OASIS. Albertí, Espino (7+2P), Tomás (5+6P), Moreno, Fiol (5), Font (4), Pons (1+1P), Gener.

J. S. Siquier y Villalonga, Roser (2+4P), Abrines Bm (3), Pieras (4), Aigina, Real, Más, Campos (2).

que hemos dicho del Cide respecto al La Salle ya que estos salieron a golear como siempre a su adversario y nosotros nos preguntamos ¿de qué le sirve al La Salle golear a sus adversarios, si ya no tiene nada que hacer de cara al título? No es que jugará mal ya que cuando se dedicaron a jugar el balón lo hacían bien, pero cuando se dedicaban a hacer contraataques solían perder muchos balones. Nos gustó el Frausa que se presentó con ocho jugadoras ya que las demás están lesionadas de 12 jugadoras que tiene fichadas. Resultado final 3-20. Arbitró el señor Marques, que no tuvo complicaciones.

VICENS

#### RESULTADOS Y

#### CLASIFICACIONES

#### Primera Provincial Masculina

Oasis, 31 - J. S., 19	
Frausa, 13 - H. Marisa, 9	
Puig Mayor, 14 - Cide, 20	
Palma, 18 - La Salle, 25	

Honderos	12	10	1	1	303	162	21
La Salle	13	10	1	2	303	196	21
Cide	12	9	0	3	228	154	18
Frausa	13	9	0	4	209	183	18
H. Marisa	12	7	0	5	200	163	14
Oasis	12	5	0	7	230	210	10
Palma	12	3	0	9	190	264	6
J. S.	12	1	0	11	191	333	2
P. Mayor	12	0	0	12	146	335	0

#### JUVENILES

Udyr Son Sardina, 12 - La Salle, 25

Cide	3	3	0	0	52	26	6
Oasis	2	1	0	1	33	27	2
La Salle	2	1	0	1	33	27	2
V. Lluch	1	1	0	0	17	10	2
U. S. Sard	4	0	0	4	32	88	0

#### FEMENINAS

Virgen de Lluch, 5 - Cide, 11  
Frausa Mallorca, 3 - La Salle, 20

Cide	5	5	0	0	56	29	10
La Salle	4	2	0	2	46	16	4
V. Lluch	2	1	0	1	17	14	2
F. Mallorca	5	0	0	5	19	72	0

## AYUNTAMIENTO DE CALVIA

BALEARES

AVISO DE INTERES PARA EL VECINDARIO DE PORTALS NOUS

Habiéndose de proceder a la pavimentación de las calles Hostalets, Travesía Hostalets, Rey, Alta, Torrente, Alemania, Portugal y Morey, del lugar de Portals Nous, por el presente se pone en conocimiento del vecindario y propietarios de solares de dicha zona que quienes estén interesados en realizar obras de acometida a la red de abastecimiento de agua potable, alcantarillado o cualquier otra que pudiera afectar al pavimento de las citadas calles, deberán realizar las obras con anterioridad al día 10 de marzo próximo, dado que una vez estén realizadas las indicadas obras de nueva pavimentación no se permitirá durante el plazo mínimo de dos años obra alguna a particular que pueda afectar al nuevo pavimento.

Calviá 24 de febrero de 1977. — El Alcalde Int., Guillermo Payáras Estrany.

VIRGEN DE LLUCH - CIDE. Encuentro de entrenamiento y de preparación suponemos de cara a la liguilla de ascenso, por parte del Cide ya que sus jugadoras no se esforzaron lo más mínimo y ahí, está este 5-11 que demuestra lo que decimos. Cuidó el arbitraje el señor Marques. Bien.

FRAUSA MALLORCA - LA SALLE. No podemos decir lo mismo

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA PASEO MARITIMO

KIOSCO INTER. - Paseo Marítimo.

«BALEARES»

Esta temporada están de moda los árbitros, cada jornada futbolística son noticia. Afortunadamente en los campos palmesanos de categoría nacional no ha sucedido nada de importancia al estilo de los acontecimientos habidos en Barcelona o Zaragoza, por lo tanto no llega hasta nuestras páginas el colegiado Español Viñas, que estuvo arbitrando el pasado domingo en el Estado Balear. No hubo escándalo y si paz antes, durante y después del partido. Pudiera ser la noticia precisamente la actuación aceptable del trio arbitral y el correcto comportamiento del público.

Hablé con el colegiado catalán, y es de destacar porque el haber pitado el Mallorca-Yeclano, supona para este colegiado su cuarta visita a la isla. Primero fue un Atlético Baleares-Vinaroz, estuvo en el Luis Sitjar en el Mallorca-Huesca, en Inca pitó el Constanza-Villena y en esta su cuarta ocasión el Baleares-Yeclano.

Hombre atento, hombre agradable y siempre sonriente cuando habla con el informador.

—¿Sonríe durante los noventa minutos del partido?

—No, entonces estoy totalmente dedicado a mi misión y no hay por qué sonreír.

—Hubieron tarjetas amarillas y rojas, ¿es un árbitro duro?

—El que se muestren más o menos tarjetas, se señalen faltas máximas, no quiere decir que sea duro

## LOS DESTACADOS

### ESPAÑOL VIÑAS, COLEGIADO CATALAN POR TERCERA VEZ EN PALMA DE MALLORCA Y CUARTA EN LA ISLA

sino que en el campo se cometieron infracciones del Reglamento que había que castigar, por lo tanto pitó todo lo que veo que sea punible.

— \* —

Se señaló un penalti por mano clarísima, pero creo que el jugador cometió la falta tocó con la mano el balón en dos ocasiones.

—¿Es merecedor de tarjeta?

—Vds. en esto van equivocados. Las manos hay que señalarlas cuando son intencionadas. Aprecié que tocó otra vez con la mano, pero para sacar el

balón con la cadera y le rozó involuntariamente. En estas jugadas nunca hay que señalar o mostrar tarjeta amarilla, se muestran cuando uno perjudica al contrario.

—No es que estemos equivocados sino que deseamos una aclaración del propio árbitro, ya que esta sirve para un conocimiento exacto de la actuación del colegiado.

—Precisamente lo que me gustaría a mí, que Vds. los informadores que escriben en los diarios enseñaran a la gente. En vez de hacer una labor destructiva hacerla constructiva, porque a veces, y perdón, la hacen destructiva.

—Respeto su opinión pero no estoy de acuerdo ya que todos nosotros siempre hacemos esa labor que Vd. desea, la constructiva.

—Es que a veces Vds., perdón es a mi entender y desde mi punto de vista. Creo que si enseñaran a la gente, la educaran más para ver los partidos de fútbol, creo que el árbitro tendría muchas más facilidades.

— \* —

Quiero aclarar que la conversación con el colegiado Español transcurrió en un amigable diálogo, no es que tuviésemos una discusión sobre nuestros distintos puntos de vista.

—Le voy a hablar con sinceridad a Vd. No personalmente, pero sería mejor insistir, en enseñar a la gente, educarles sería una forma para que el fútbol en sí se beneficiara.

— \* —

Dejamos al sonriente colegiado catalán, atento y siempre dispuesto a dialogar con el informador, cree que mucha culpa es nuestra y pide la ayuda de la prensa, estimo que siempre la tienen porque objetivos deben ser y estimo que son, los informadores.

TITO LLORENTJ

## boxeo

### CATALUÑA CONTRA BALEARES EL SABADO, EN EL PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES

De nuevo tenemos confrontación oficial en boxeo. Esta vez el visitante de turno es la Selección de Cataluña, un equipo boxístico que tiene en sus filas a varios elementos que han destacado a nivel nacional en la pasada temporada. Y recordemos que en la visita que rindió Baleares a tierras catalanas, en la primera de las jornadas de esta susodicha Liga Nacional, nuestros hombres no pudieron vencer. Por lo tanto es de esperar que los hombres designados para presentar cara a los de Cataluña subirán al ring con un enorme caudal de voluntad y afán de vencer, para así desquitar aquella abultada derrota que tuvo por escenario, por cierto, el magnífico Polideportivo de Blanes.

Por Baleares, a falta de confirmación en algunos elementos, parece que los designados por ahora son en los pesos gallos Montero, un boxeador muy batallador y del cual se esperan buenas cosas: en el peso pluma está convocado Molina I y otro muchacho que lucha desde principio a fin del combate y se tienen depositadas muchas esperanzas en él. En pesos ligeros se nos ha dicho que se cuenta con Frontana pero está el retorno del pequeño, pero bravo Tanio y en el momento de redactar esta nota no se sabe aún quien de ellos, Tanio o Frontana o Frontana o Tanio, será el encargado de enfrentarse al campeón catalán en dicho peso: en superligeros tenemos la reaparición de Barrios, un boxeador que ha tenido repetidos contactos con los dirigentes regionales y ha quedado completamente olvidado lo sucedido en cierta velada de la isla. Nos alegramos del retorno de Bienvenido Barrios al cuadrilátero y confiamos en que nos ofrezca un buen combate y una sonora victoria. ¿Será posible? Creemos que sí. Y finalmente en el quinto combate de liguilla se ha seleccionado este sí que es bien seguro, a Paco Valdés, el gran vencedor del pasado sábado en Zaragoza.

Digamos que antes de estos citados cinco combates habrá dos peleas como preliminares, que se-



rán dirigidas por árbitros del Co- confrontación Baleares-Cataluña, árbitro valenciano. Empezará a legio Balear, mientras que a la la dirigirá, como juez único, un velada a las 10 de la noche.

## HUMORADAS por ARPO



ESTAMOS EN CARNAVAL

—Pues yo voy disfrazado de árbitro de fútbol.

## MUSEO DE MALLORCA

Calle Ramón Llull, 3

### JOAN GELABERT

DEL 7 AL 15 DE FEBRER  
DE 5 A 8 DEL VESPRE

## Galería Dera

EXPOSICION

### SERRASANTA

INAUGURACION, HOY JUEVES 10 FEBRERO  
1977, A LAS 7 TARDE.

NOTA: Los cuadros que vienen reproducidos en los catálogos son propiedad del autor y no estarán presentes en la exposición, por causas ajenas a nuestra voluntad.

La Dirección.

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA BORNE

KIOSCO MALLORCA  
Paseo Generalísimo.  
KIOSCO LIRICO  
Paseo Generalísimo.  
KIOSCO REINA  
Plaza Reina - Edif. Reina.

## Vea nuestros precios y nuestras grandes exposiciones

en electrodomésticos

Su familia podrá disfrutar de todo el confort con primerísimas marcas

BRU • IGNIS • BALAY

COMERCIAL PETRO

Muebles y electrodomésticos. CENTRAL: C/ Gabriel Llabrés, 25. Tel. 272021 - 277646. C/ Capitan Crespi Coll. San Goteu. Tel. 241392.

COMERCIAL ALBONS

ELECTRO WINDSOR

C/ Gral. Ricardo Ortega, 1. Tel. 464900

Plaza Rosellón, 16. Tel. 213398

i le esperamos! (Abierto sábados tarde)

Gran exposición estufas  
Los mejores precios de Mallorca con su compra al contado

# DEPORTES

## golf

### TROFEOS FRANCISCO TELLEZ

En Son Vida Club de Golf, tuvo lugar una competición, patrocinada por don Francisco Tellez bajo modalidad «4 bolas mejor bola», por parejas. Como premios dos bonitas copas de plata, una para cada componente de la pareja que obtuviese el mejor resultado neto.

Ocuparon los cinco primeros lugares de la clasificación los siguientes jugadores.

D. José María Gibernau  
Srta. Diana Gangls von Ehrenwerth

D. Juan Solivellas  
Srta. Vera B. Pohansson

D. José Fco. Sennacheribbo  
Srta. Magdalena Alcover

D. Derek Lomax  
D. Stanley C. Wade

D. Enrique López

D. Françoise Saporta de Solivellas

#### TROFEOS SRES. DE SANSE

Bajo el patrocinio de D. José Luis Sansó y Doña Margarita Gayá de Sansó, se jugó en los «links» del Club de Golf de Son Vida una interesante competición para señoras y caballeros en modalidad Medal Play a 18 hoyos. Había tres trofeos en juego para premiar los siguientes resultados:

Mejor puntuación neta masculina.

Mejor puntuación neta femenina.

Mejor puntuación «scratch» masculina o femenina.

Asimismo y haciendo gala de una encomiable iniciativa, patrocinaron una prueba para profesionales y caddies con trofeos y premios en metálico para los mejores clasificados.

Se clasificaron en los cinco primeros puestos de la clasificación de la

prueba social los siguientes participantes:

#### CABALLEROS

D. Miguel Nadal  
D. Fernando Fabrè  
D. Gabriel Escarrer  
D. Stanley C. Wade  
D. Marcos Sobrón

#### SEÑORAS

D.ª Alicia Maura de la Rosa  
Sta. Magdalena Alcover  
D.ª Françoise Saporta de Solivellas  
D. Margarita Gayá de Sansó  
Srta. Diana Gangls von Ehrenwerth  
El premio «scratch» fue para D. Stanley C. Wade.  
Entre los profesionales y caddies obtuvieron los premios:  
Primera categoría: D. German Castillo; D. Francisco Ruiz.  
Segunda categoría: D. Pedro Gómez

F. G. A.

## FUTBOL JUVENIL

### Resultados y clasificaciones

#### LIGA NACIONAL JUVENIL

##### GRUPO VII

Salamanca, 2 - Getafe, 1  
Poblenso, 0 - Valladolid, 1  
Alcobendas, 2 - Torrejón, 0  
Real Madrid, 3 - Segoviana, 0  
Alcalá, 1 - Rayo Vallecano, 2

#### CLASIFICACION

Equipo	Puntos
Real Madrid	26
R. Vallecano	22
Valladolid	21
A. Madrid	21
Salamanca	17
Segoviana	15
Poblenso	14
Alcobendas	10
Torrejón	9
Getafe	8

Guadalajara 8  
Alcalá 7  
Nota: El Guadalajara-Atco. Madrid figuran con un partido pendiente a disputar.

#### CAMPEONATO JUVENILES

##### PRIMERA DIVISION

##### MALLORCA

V. Lluch A., 1 - Amasol, 0  
Patronato, 1 - Estudiantes, 2  
Atco. Baleares, 0 - Olímpic, 3  
Cide, 4 - San Cayetano, 1  
La Salle, 1 - Colerense, 1  
S. Eulalia, 2 - Alaró, 0

Equipo	Puntos
Olímpic	20
J. Sallista	20
At. Baleares	20
La Salle	20
Cide	20
S. Eulalia	20
Patronato	20
V. de Lluch	20
Estudiantes	20
Alaró	20
S. Cayetano	20
Amasol	20
P. M. Palma	20
Colerense	20

##### MENORCA

Isleño, 0 - At. Villa-Carlos, 7  
Alayor, 3-Sporting Mahonés, 1  
Ferrerías B., 0-At. Ciudadela, 7  
Sami, 5 - Ferrerías A., 1  
Seislán, 1 - Mercadal, 0

Equipo	Puntos
V. Carlos	16
Ciudadela	16
Alayor	17
Sami	16
Seislán	16
S. Mahonés	16
Ferrerías A.	17
Migjorn	16
Ferrerías B.	16
Isleño	17
Mercadal	17

##### IBIZA

Ibiza At., 0 - Hogar 2.000, 3  
Portmany, 2 - Real Tiger, 1  
Rapid At., 1 - R. Vallecano, 13  
Rapid, 3 - San Rafael, 2

Equipo	Puntos
Hogar 2.000	15
Rapid	15
R. Vallecano	14
Rapid At.	14
Portmany	14
R. Tiger	14
S. Rafael	14
Formentera	14
Ibiza At.	14

En esta clasificación figura R. Vallecano, con descuento de dos puntos, por alineación indebida de un jugador.  
Formentera, figura con des-

counto de tres puntos, por incomparecencia.

##### SEGUNDA DIVISION

Llosetense, 0 - Felanitx, 0  
Andraitx, 4 - Porto-Cristo, 1  
Serverense, 2 - Soledad, 1  
Inquense, 1 - Constanca, 0  
Murense, 6 - España, 2

Equipo	Puntos
Murense	17
L'Estel	15
Serverense	17
P. Cristo	17
Andraitx	17
Mallorca B.	16
Inquense	17
Sóller	16
España	17
Felanitx	17
Constancia	16
Soledad	17
Calviá	16
Llosetense	17
At. Rafal	16

##### TERCERA DIVISION

##### (GRUPO A)

T. D'en Pau, 1-A. Palmesana, 4  
V. de Lluch B., 1 - Insular, 1  
B. Ca'n Miquel, 1-Esporlas, 2  
Vivero, 3 - Levante, 4  
P. Madrista, 5- La Victoria, 4  
R. Llull, 0 - R. Calvo, 0

Equipo	Puntos
R. Calvo	16
Esporlas	17
Levante	17
R. Llull	15
A.Palmesana	17
V. Lluch	17
Insular	17
T.D'en Pau	16
B. C. Miquel	17
Mallorca	15
La Victoria	17
Vivero	17
Madrista.-P.	16
Puigpuñent	16

##### (GRUPO B)

San Juan, 4 - V. de Mella, 2  
Poblenso B., 3 - Escorial, 2  
Artá, 0 - Poblenso, 2  
Mariense, 0 - Montuiri, 1  
Margaritense, 2 - Petra, 0  
Algaida, 3 - Ses Salines, 1  
Santafy, 3 - Manacor, 1

Equipo	Puntos
Petra	17
Ses Salines	17
Escorial	17
Montuiri	17
Margaritense	17
Algaida	17
Porreras	17
M. de Mella	17
Santafy	17
Poblenso	16
Mariense	16
Artá	17
San Juan	17
Manacor	17

## TEATRO SALON RIALTO

¡MAÑANA 10'30 NOCHE DEBUT!

### GRUPO IBERIA

Director: GUILLERMO GUASP

PRESENTA

## LA PLAYA VACIA

de JAIME SALOM



¡AMOR!... ¡DIOS!... ¡SEXO!... ¡MUERTE!...

¡EL SEXO LLEVADO A EXTREMOS INSOSPECHADOS!  
¿LESBIANISMO?

¡ALGO NUEVO EN TEATRO!

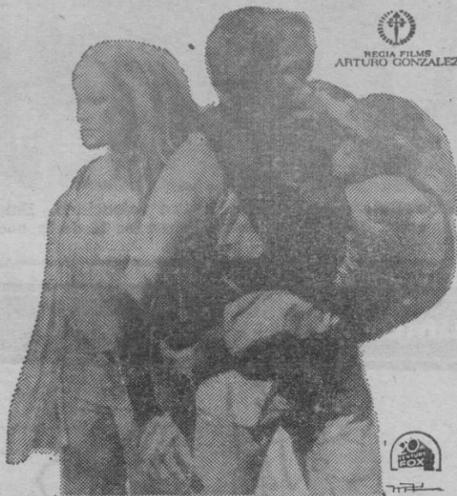
CON MARIA GLORIA PAREDES - MARIA TERESA DE LA TORRE ANGEL YEPES Y GUILLERMO GUASP

VENTA DE LOCALIDADES DESDE LAS 5 DE LA TARDE CON TRES DIAS DE ANTELACION

¡Suba al AFRICA EXPRESS y viva el mundo de la aventura!!

## ¡Una mujer bellisima URSULA ANDRESS

en una historia repleta de peligros incesantes!



GIULIANO GEMMA URSULA ANDRESS JACK PALANCE Y BIBA

## AFRICA EXPRESS

UN FILM DE MICHELE LUPO

CON GIUSEPPE MANFOLI - LUCIANA TORRES - ROSSANA DI LORENZO - GIOVANNI PAZZAFINI  
MUSICA DE GUIDO MAURIZIO DE ANGELIS  
UNA COPRODUCCION ITRITONE CINEMATOGRAFICA-DEUTSCHE FILM-TECHNICOLOR



¡MAÑANA ESTRENO!

«Apta todos los públicos»

¡Hoy último día!  
LA CIUDAD QUEMADA  
(VERSION EN CASTELLANO)



«BALEARES»

*Agua de Colonia  
Espuma para baño  
Leche de belleza*

# S-3



*preferidas*

*por las familias prácticas*

**3 indispensables productos de uso diario**

# LEGRAIN

PARIS



## MANACOR DIA A DIA

### fútbol

## EL OLIMPIC: FUTURO CAMPEON

Aunque ni su presidente Pedro Quetglas ni el entrenador Pedro Ríos lo admiten como un hecho consumado hay que considerar que el Olímpic será el campeón de la actual liga de primera división juvenil. Después de derrotar a su inmediato rival, el At. Baleares, en su propio feudo y con un tanteo que no admite discusión, 0-3, el Olímpic se destaca en la cabeza con siete puntos de ventaja sobre el segundo clasificado, a falta de seis partidos para finalizar la liga.

Ciertamente, seis partidos son doce puntos, pero el Olímpic será campeón y por ello queremos anticipar nuestra enhorabuena.

En la fotografía de Martí Busquets pueden ver la plantilla completa del primer equipo de Manacor: Santa, Mayol, Suárez, Pol, Timoner, Mula, Vicens, Fullana, Durán y Domínguez; abajo: Xisco Riera, Mira, Mondéjar, Juan Riera, Pol, Mesquida y Alcover.

Un equipo que este año ha sufrido la incorporación de nueve jugadores del equipo infantil ha superado lo que debía de ser un handicap para convertirse en equipo revelación. Nuestra enhorabuena a quienes han hecho posible todo eso.



## AT. BALEARES, 0-OLIMPIC, 3 Claro triunfo, que le diferencia aún más de sus seguidores

Se esperaba con interés este partido, pues según el resultado podría aún haber lucha para la consecución del primer puesto o se podría empezar a cantar el alirón, y esto último es lo que han conseguido los jugadores del Olímpic para sus seguidores, una victoria rotunda y merecida por su superioridad como conjunto demostrada a lo largo del encuentro.

### OLIMPIC

Una actuación inmejorable han logrado los chicos que entrena P. Ríos. Su victoria ha sido el premio a una labor de conjunto desarrollada durante todo el partido, y en ella se han estrellado todos los intentos ofensivos del conjunto local. No hemos observado ninguna individualidad, todos se han dedicado a cumplir la misión que les había encomendado su preparador, que por cierto la han realizado a la perfección, pues el buen fútbol e individualidades de ciertos jugadores locales no se han podido lucir ante el buen hacer de los encargados de su maraje. Pero quizá ha habido una labor que ha sobresalido sobre las demás, la realizada por Miguelito que ha cubierto, sin un solo fallo, el hueco por donde una y otra vez intentaba lanzarse al ataque Jaume.

### AT. BALEARES

Cuanto con elementos que practican buen fútbol y poseen buena técnica, pero se observa cierta falta de conjunción en sus líneas que ha ocasionado el no poder igualar el juego de su adversario. A medida que pasaban los minutos más se notaba este hecho convirtiéndose al final su actuación en un conformismo an-



te la imposibilidad de evitar la superioridad que reflejaba el marcador.

### GOLES

El primer tiempo finalizó con el resultado de 0-1, gol marcado por F. Riera en rápido contraataque. En el segundo período, Forteza al intentar obstaculizar el remate de F. Riera efectúa un defectuoso despeje introduciendo la pelota en su propia portería 0-2. Poco después Mayol al transformar un penalty pone el marcador en el definitivo 0-3.

### ALINEACIONES

OLIMPIC: Pol, J. Riera, A. Mesquida, Suárez, Durán, Mayol (Alcover), Mira, F. Riera, J. Mesquida (Pont), Miguelito.

AT. BALEARES: Sampedro, Jaume, Flexas, Juaneda, Forteza, Rosselló, Pérez, Pina (Nieto), Camero (Maura), Serra, Torrens.

PEP SERRA

## DESPUES DE LA VICTORIA, CUATRO PREGUNTAS A PEDRO RIOS

Se consideraba este partido como el más difícil de disputar sin embargo el resultado obtenido refleja una clara superioridad. Realmente ¿cómo ha sido el partido?

—Con sinceridad diré que lo consideraba difícil, pero no imposible de llevarnos algún punto. Ahora bien, la perfecta labor de conjunto que han realizado los chicos ha hecho patente una superioridad a lo largo del encuentro que se ha traducido en este triunfo que todos deseábamos.

### ¿Destacados?

—Todos han cumplido con acierto su trabajo. Unos han efectuado una labor más vistosa que otros, pero lo importante es que haya sido efectiva la realizada cada uno en su puesto.

Prácticamente se han salvado los escollos más difíciles. ¿Podemos decir que el Olímpic es ya campeón?

—No, aún no somos campeones, quedan seis partidos por jugar y cinco puntos para lograrlos, al conseguirlos podremos decir que el Olímpic es campeón, ahora tenemos el 95 por ciento de posibilidades, falta el resto.

A quien hay que atribuir la mayor parte de los méritos de la campaña que se está realizando,

### ¿al preparador o al equipo?

—La pasada temporada al no clasificarnos en los dos primeros lugares me llevó un disgusto. Quizás si se hubieran conseguido no estaría en la presente al frente del equipo, pues tenía oferta de un equipo de primera Regional. Por ello, antes de empezar la actual temporada me hice el propósito de trabajar al máximo para conseguir que este año lográsemos estos lugares privilegiados. Solicité a tres compañeros que me ayudasen en mi labor, a los cuales también corresponde parte del mérito. Pero debo indicar que el éxito en el trabajo del preparador depende bastante de la forma de comportarse de sus jugadores. Antes de empezar los partidos se dan las instrucciones oportunas, pero el resultado de las mismas durante su desarrollo depende del uso, en más o menos acierto, que haga de ellas el jugador, por lo que su parte en el éxito es muy elevada.

Así termina nuestra charla con el amigo Ríos, un preparador que no quiere pronunciar la palabra «campeón» antes de haberse conseguido definitivamente.

PEP SERRA

### baloncesto

## EL PERLAS PIERDE DOS PUNTOS IMPORTANTES

### SENIORS

JUVENTUD MARIANA, 68

PERLAS, 55

Hacia tiempo no visitábamos Söller, antes del encuentro ya nos extrañó la gran cantidad de público, acostumbrados normalmente a unos pocos aficionados.

Comenzó el partido con imposición de defensas sobre ataques ya que difícil resultaba conseguir una canasta, en esta tónica de igualdad fue transcurriendo esta primera parte que en los últimos minutos resultó positiva para el Perlas, adjudicándosele con un resultado de 24-30. En la segunda mitad, los inicios seguían la misma tónica hasta que el público empezó a intervenir de forma decisiva ya que el equipo de Söller juega al ritmo que impone el público, con rápidos contraataques el Juventud Mariana fue destacándose logrando así la victoria final.

Lo mejor indudablemente el público, a todos nos gustaría jugar en casa arropados de esta forma.

El Perlas planteó una defensa en zonas que resultó en todo momento incómoda para los de Söller. Un fallo apreciable en el Perlas, es que se entrega con excesiva faci-

dad, falta lo que vulgarmente se dice garra.

La actuación individual fue la siguiente: Bonet, excesivamente estático, expuso poco, tuvo una floja actuación.

Bauzá jugó con mucha seriedad y rapidez, parece que está entrando en un buen momento de juego. Oliver hizo un buen partido tanto en defensa como en ataque, lástima saliera por cinco personales, Bartolomé Santandreu, empezó atacando bien, pero su defensa era floja, debe mejorar. Salvador Santandreu no tuvo un día afortunado. Galmés no acaba de encontrar su sitio en el campo, debe mejorar. Soler peleó mucho en defensa, pero en ataque estuvo flojo. Carlos jugó uno de los mejores partidos que le hemos visto, en la primera parte tuvo poca fortuna, encestó pero en la segunda más acertado fue el que no se desanimó. Gelabert forma una gran pareja con Carlos, siempre superó ampliamente a los pivots adversarios, hizo un buen partido. Rosselló juega bien y expone mucho, lo intenta todo para después fallar las canastas más fáciles. Fernando debutó e hizo notar su presencia, en defensa estuvo bien pero en ataque demostró que le falta jugar, debe y puede mejorar mucho, indudablemente es un elemento importante para el Perlas.

## Natación: Brillante actuación manacorenses en Palma

En las pruebas 4 x 25 m. libres femeninas en que participó el C. N. Manacor estaba formado por las siguientes nadadoras:

C. Caldentyey,  
F. Llull,  
G. Muntaner F.,  
M. Alcover.

Magnífica la carrera realizada por todas las nadadoras participantes a la prueba, resultando vencedoras las del C. N. Manacor seguidas a corta distancia por el C. N. Palma, quedando en tercer lugar el C. N. S. José y en cuarta posición el C. N. La Salle.

El C. N. Manacor agradece a la Federación Balear de Natación el apoyo que está prestando a sus nadadores proporcionándoles piscina cubierta los sábados para poderse entrenar, agradecimiento que hace extensivo a D. Juan Ordinas presidente del Palacio Municipal de Deportes, facilitando las instalaciones necesarias para los nadadores manacorenses.

A pesar de no tener piscina

cubierta el C. N. Manacor sí fue compitiendo.

En el cuarto gran festival de Carnaval organizado por la F. B. de Natación y celebrado en la piscina del C. N. Palma (Son Hugo) tuvo lugar un día de pruebas de natación en la que participaron entre otros, un equipo femenino y masculino de la natación manacorenses.

Primera prueba: 4 x 25 m. libres masculinos. Prueba muy bien nadada por todos los chicos que participaban en la prueba, quedando en primer lugar: C. N. Palma; segundo, C. N. S. José; tercero C. N. Manacor seguido de cerca por el C. N. La Salle.

Por el C. N. Manacor nadaron:

E. Caldentyey,  
A. Becina,  
J. M. Bagué,  
A. Alcover.

Felicitemos a estos jóvenes nadadores y un aplauso para Isabel Aguilar joven deportista que con su entusiasmo y saber dirigir a sus nadadores, ha dejado en buen lugar el nombre de Manacor.



EL COSTA, VENCEDOR DEL SA POBLA EL PASADO DOMINGO, REALIZANDO UN ENCUENTRO NOTABLE

## Adquiera Baleares

EN MANACOR

Papería Rafael Riera - C/ Silencio, 1.  
Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal) - C/ Mossèr Alcover (esquina)

Casa Jape - Plaza Antigua, 1  
Papería Guílliver - Paseo Antonio Maura

Estanco Catalina Mascareó - Pza José Antonio  
Estanco Sebastián Rosselló - Plaza de San Jaime, 13.

Librería Pareza - C/ Pío XII, 4  
Bar España - Plaza Weyler

Papería Atenea - C/ 4 de Septiembre  
Estanco del Tren - Avda Salvador Juan

Bar Cap Merit - Plaza Convento  
Estanco n.º 1 - Plaza Calvo Sotelo, 1

Librería Manacor - C/ Soliman  
Y EN PORTO CRISTO

BAR ONOFRE (Corresponsal)  
C Carabelas, 18. Telf 57 02 73  
Papería Alós - C/ Gual

# INCA DIA A DIA

## fútbol

PESE A LOS RESULTADOS...

### LA DIRECTIVA CONSTANTE SE MANTIENE UNIDA

«El esfuerzo de Moyer es merecedor de mejor suerte»

Había terminado el primer tiempo del encuentro contra el Vinaroz. En el patio de vestuarios saludábamos a varios directivos, que estaban comentando la carencia de goles...

«Como no los marquemos nosotros! —decía uno de ellos. Y sobre el tema se escucharon diferentes opiniones. Tomanos un café con el Sr. Soler. No estaba contento. Pero su comentario era sereno, tranquilo...»

«Lo siento por el Constantia y por el presidente. Jaime merece mejor suerte.»

«¿Has descubierto el misterio de esta sequía de goles?»

«Yo no soy técnico en la materia. Lo que sé, porque me consta, es que se ha trabajado con la mejor buena fe y con los máximos esfuerzos. Muy superiores, incluso, a las posibilidades del club. Y sin embargo...»

«Estamos en la cola. ¿No es eso?»

«Así es.»

«¿Te duele la deserción de los aficionados?»

«Bastante, sí. Pero la comprendo. En materia futbolística todos somos forofos cuando las cosas van bien. Cuando se fuerzan, la mayoría nos desentendemos. Cuando yo no era director, puede que obrara igual.»

«¿Aceptas las gradas vacías?»

«Las comprendo, mejor. Un presidente es una gran persona, siempre que los resultados son favorables. Jaime Moyer ha trabajado con el mismo entusiasmo que en su primer año. Cogió el club en regional, se formó un buen conjunto y se

logró el ascenso de forma brillante. La pasada temporada se rozó el ascenso a Segunda División. Ahora, casi con la misma plantilla, estamos en la parte baja. La directiva es la misma, los jugadores los mismos... Es incomprensible, créame. Antes se hacían maravillas; ahora parece que todos hemos perdido los papeles.»

«¿Hay deserciones en el seno de la junta directiva?»

«Eso, no. Todos estamos de acuerdo con el presidente. Los malos resultados deportivos no tienen nada que ver con la responsabilidad del cargo que aceptamos.»

«¿Se salvará el bache?»

«Seguiremos luchando.»

«¿Qué pasa con Bezares?»

«Es cosa que lleva el presidente. Ayer leí en el «Dicen...» que parece que ha gustado a los técnicos zaragozistas. Son palabras de su presidente. Pero todavía no se ha llegado a un acuerdo.»

«¿Te refieres a la «Artis»?»

«En parte, sí. Pero por aquel entonces todavía no se la conocía con este nombre. Lo de «Artis» vino después.»

«¿Obras representadas en aquellos tiempos?»

«Lo que habían escrito los autores regionales... «El calcons de mestre Lluc», «Mestre Lau es ta conera», «Madó Lletudis dú es calcons»... Era otro tiempo y otro teatro.»

«¿Mejor o peor?»

«Diferente. Tuvo su momento y cumplió una misión, llenó un vacío. Va esser es llevat del que sortí sa posterada d'autors que després vàrem conèixer...»

## Mañana en el Principal

### «ES VIATGE DEL TIO CAPELLA»

DE LA QUE ES AUTOR E INTERPRETE EL POPULAR XESC FORTEZA

Séanos permitido pregonar públicamente nuestra admiración por el artista. Somos conocedores de la lucha que ha mantenido a lo largo de toda su vida. Nuestra amistad viene de antiguo. Le conocimos a través de la «Artis» en aquella obra de Luis Segura Miró «Una temporada a ca sa d'ida».

Xesc Forteza presenta mañana en nuestra ciudad su último éxito: «Es viatge del tio capella». Pero, al compartir manteles en el Puig de Santa Magdalena, nosotros nos lanzamos al siempre atrevido juego de recordar tiempos idos.

«Una temporada a ca sa d'ida» ¿fue tu primer éxito?»

«Pienso que no. Luis Segura escribió la obra, con un importante papel para mí, después de verme actuar en otras obras.»

«¿Qué habías hecho antes?»

«Me piraba por el escenario. Era un chaval y deseaba hacerme mayor para poder actuar junto a mis ídolos de entonces...»

«¿Quién fue tu primer ídolo?»

«Es meu tio, mestre Xesc Es Torner. Era un gran aficionado; un gran actor. De aquellos tiempos recuerdo «Ses manyes d'un taconer», «El Alcázar de Toledo», durante nuestra guerra... Más tarde ingresé en la Compañía de Teatre Regional...»

«¿Te refieres a la «Artis»?»

«En parte, sí. Pero por aquel entonces todavía no se la conocía con este nombre. Lo de «Artis» vino después.»

«¿Obras representadas en aquellos tiempos?»

«Lo que habían escrito los autores regionales... «El calcons de mestre Lluc», «Mestre Lau es ta conera», «Madó Lletudis dú es calcons»... Era otro tiempo y otro teatro.»

«¿Mejor o peor?»

«Diferente. Tuvo su momento y cumplió una misión, llenó un vacío. Va esser es llevat del que sortí sa posterada d'autors que després vàrem conèixer...»

«¿Por qué se disolvió la «Artis»?»

«Cosas que pasan... Que pasaban entonces. Lo cierto es que, particularmente, yo deseaba hacer otra cosa. Pienso si en mi interior no sería una especie de revolucionario de la escena. Al dejar la «Artis» se marcó un prolongado paréntesis en mis actividades teatrales. Actué doce años en los cabarets y salas de fiesta.»

«¿Cuándo fundaste compañía?»

«Fue en 1965, con Margaluz, Joan M. Melis y otros...»

«¿Tu primer éxito como cabecera de cartel?»

«En aquella época viví éxitos importantes. El público, al parecer, aceptó maravillosamente «Ninette i un senyor de Mallorca», la obra de Miguel Mihura cuya traducción al mallorquín constituyó una novedad y un triunfo sonado.»

«¿Has «matado» el teatro regional?»

«Quiero entender que tu pregunta tiene doble vertiente. Si te refieres a los temas, te diré que pienso que todos son, mayormente, universales y, por consiguiente, no cabe hablar de teatro regional o nacional. De ahí que nos lanzáramos al montaje de obras de más vigente actualidad. Ahora bien: si te refieres al teatro conocido como «regional» —amos i madones; senyors i missatges...— entonces, sí: el teatro regional ha muerto.»

«¿No te atreverías a montar una obra de teatro regional, propiamente dicho?»

«Lo haría... siempre que planteara problemas actuales. Es pagès beneit, sa madona repelena, es missatge pobre —però honorat!— i altres herbes semblants, no me diuen res. Mai no me diuen res. Ho feia perquè estava entroncat a una agrupació que disfrutava i treia un guany fent-ho. Compreneu?»

«Recordes que estrenareu una obra meua?»

«Son Poncellas. Tampoc



m'agradava... Epl No he dit que s'obra no fos bona. Pens que estava ben dita i escrita amb molta dignitat. Però com he dit abans jo pensava amb un altra teatre...»

«¿Has aconseguit?»

«Ho he intentat, al menys.»

«¿Lo que més t'han alabat?»

«Ma valentia per a enfrontarme a multitud de temes.»

«¿Lo que més t'han criticat?»

«Haver anat, solament, a s'escola pública! Es «lletreferrits», que escriuen molt bé, però que res saben de teatre, no perdonen que t'hi facis diana.»

«On penses arribar, Xesc?»

«A sa llunal Però, si és veritat que no hi ha teatre, què punyetes hi tenc que fer?»

«¿Què opines, teatralment parlant, de Na Margaluz?»

«Es, de cap a peus, una gran actriu. Ho té sobradament demostrat... Tal vegada per això ha sofrit es nyascos de s'enveja!»

«¿Què penses escriure, una volta agotat s'èxit de ta darrera obra?»

«M'hauré d'estrenyer es cervell, i es nas, i preparar una comèdia per Na Mary Santpere, Na Margaluz i jo.»

«¿Què has intemprat amb «Es viatge del tio capella»?»

«Pens que he tocat una cosa

nova, un tema verjo. Per escriure-la vaig patir com una partera; a s'hora d'interpretar-la he disfrutat com una vaca.»

«¿Es públic?»

«Sospit si ha disfrutat tant com jo. Cent funcions a Ciutat parlen ben clar. Què no ho trobes?»

«¿Quantes obres has estrenat?»

«N'he escrites onze i totes han pujat a s'escenari.»

«¿Qualque fracàs?»

«No tants com qualque bon amic desitjava. Me sap greu per ell...»

La última parte del diálogo se desarrollaba bajando del «puig». Xesc había llegado a nuestra ciudad con una misión bien concreta: mirar y escoger el mobiliario que juega en escena. Luego acudiría al Teatro Principal para tener un cambio de impresiones con los electricistas. Había que preparar y tender unos cables para ciertas sonorizaciones...

Xesc Forteza, pese a su cachaza, i molta pell, no deixa nada a la improvisación. Quizás por eso el éxito ha querido ser su compañero.

«Fins divendres, Xesc!»

«Fins sempre... Adeu!»

J. M. P.

## 86 ALUMNOS DEL INSTITUTO NACIONAL VIAJAN A CATALUÑA

Ayer, miércoles, un grupo de alumnos y alumnas del segundo curso de B.U.P., del Instituto Nacional de Bachillerato en número de 86 y acompañados de varios profesores y profesoras salieron hacia Barcelona.

El motivo del viaje tiene por finalidad visitar una serie de monumentos del estilo gótico, por lo que el viaje ha sido denominado «Ruta del Gótico». Además de la ciudad y barrios típicos de Barcelona, visitarán Ripoll, los Pirineos, Monasterio de Poblet, la Universidad Laboral de Tarragona y otros lugares dignos de interés monumental.

## CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL. — «No quiero perder la honra» y «El rapto de Elena, decente italiana».

NOVEDADES. — «Las desarrraigadas» y «El triángulo de oro».

PRINCIPAL. — Hoy no hay función por arreglo y montaje de decorados. Mañana: Xesc Forteza y Margaluz, con el estreno «Es viatge del tio capella».

## Esta noche, en el Mercantil EL CENTRO NACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL EFECTUARA LA SUBASTA DE CUADROS Y DIBUJOS

En la Sala de Exposiciones del Mercantil saludamos a don José Gelabert, profesor del Centro Nacional de Formación Profesional. Para esta noche está anunciada la subasta de cuadros y dibujos.

«¿Desde cuándo se dedica usted a estos menesteres?»

«Y la carcajada sale espontánea...»

«Es una salida de emergencia. Los alumnos del Centro tuvieron la idea de realizar esta subasta para recoger fondos con destino a un viaje de fin de curso. Como ves, el éxito ha sido total, en lo tocante a las obras conseguidas.»

«¿Qué pinta el profesorado en todo esto?»

«Aunque se trate de pintura, nosotros no pintamos nada... Pero pensamos que es nuestro deber apoyar a los muchachos. Desde el director hasta el ordenanza, todos hemos colaborado con nuestra mejor voluntad. Ahora esperamos que el pueblo de Inca y la isla, aproveche la oportunidad que se le presenta de conseguir obras de calidad.»

«¿Cuál es la obra más cara?»

«Eso lo dirán los postores. No es mi deber señalar autores ni obras. Todos los que han regalado una obra están a la misma altura en lo tocante a su desprendimiento / espíritu de colaboración. No olvides que se trata de un proyecto surgido entre estudiantes modestos que se han preparado, con su esfuerzo, para labrarse un futuro mejor. Este detalle es merecedor de la admiración de todos los que disfrutan y pueden comprar cuadros.»

«¿Existe precio único, tasa única?»

«No; todas las obras parten de su precio base, que es más alto o más bajo según la categoría del autor o la calidad de las obras. Sobre este precio deberá iniciarse la puja.»

«¿Cuántas obras se subastarán?»

«Treinta y una.»

«¿Cuál es su preferida?»

«Pienso guardar el secreto. Aparte de que sobre gustos no hay nada escrito, comprenderás

que no sería ético que yo pregonara mis preferencias. Todos los artistas merecen el mismo nivel de aprecio y consideración, por su desprendimiento...»

Y dejamos al señor Gelabert que, juntamente con varios alumnos del Centro, estaban procediendo a colgar las obras. La subasta, como decíamos ayer, tendrá lugar esta noche, a las 9'30.

Como orientación de nuestros lectores y de cuantos estén interesados en asistir a la misma, ofrecemos la lista de artistas que han colaborado con sus obras:

Luis Aguiló, Tòfol Arbós, Miguel Benejam, Ana M. Burrut, C. Conde, Toni Dionís, J. Ferrer, Teresa Fiol, Jaume Fluxá, Rafael Garau, Pere Gelabert, Antonio Jaume, Pedro Juan, Isabel Martorell, Bernat Morell, Esteva Pascual, Valeriano Pinell, José Riutort, Pascual Roch Minué, Juan Rosselló Salas, Catalina Rotger, Antonio Rovira, Gabriel Siquier, J. Seguí Vázquez y Pedro J. Torrandell.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TELF.: 50 39 89. PRECIO POR PALABRA: 4'— PTS. (Mínimo: 10 palabras)

FABRICA 2 plantas, 1.500 m<sup>2</sup> construidos, licencia, despachos, nave, luz, agua, 12.000.000. Máximas facilidades. Tel. 503999.

PISOS ático y sobrecático, 2-3 dormitorios, calle General Franco, 1.200.000 y 1.500.000. Facilidades. Tel. 503999.

SOLAR 900 m<sup>2</sup> desvío Palma-Alcudia, 2.250.000. Máximas facilidades. Telf.: 503999.

HUERTO zona urbana, extraordinario naranjal diferentes especies, vivienda, agua, luz, estanque, urbanizable, 8.000.000. Grandes facilidades. Tel. 503999.

CHALET 2 plantas, 346 m<sup>2</sup> construidos, 550 m. solar, esquina, vendo. Facilidades, 5.000.000. Informa teléfono 503999.

SE NECESITAN pisos para alquilar en Inca, Teléfono: 503999.

COMPRARIA o alquilaría piso amueblado en el centro de Inca, Informes Tel: 224539. (13)

un diario para...

la juventud deportiva

**MARCA**

# AGENDA

HOJA DEL CALENDARIO

HOY, JUEVES: Stos. Ireneo, Amancio y Sta. Escolástica. — El Sol sale a las 7'53 y se oculta a las 18'19. — Luna: Llena.

## radio

R. A. K. 18 RADIO POPULAR DE MALLORCA

Onda Media 1,268 kilociclos

(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quien madruga Radio Popular acompaña; 8,00: Bon día Mallorca. Un tema, una vez, 9,00: La aventura de cada día - Especial Lluchmayor - Angelus; 13,00: Nuestra discoteca, Radio Popular Informa; 13,30: Panorama: Paisajes catalanes; 13,45: Provincial; 14,10: Poblitos de l'illa; 14,30: Nacional e internacional informativo 15,00: Clarín; Revista taurina; 15,30: Mallorca al ven... 16,00: Nuestro deporte Aeropalmá; 16,30: Entre amigos; 17,15: La orquesta de...; 17,35: Equipo 5,35; 18,30: El mundo de los niños; 19,00: Estudio alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha, Iglesia siglo; 20,30: Teletipo del deporte; 21,00: Panorama: informatiu regional; 21,20: Ciclos; 21,30: Novela: La Lullú; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,40: Seleccionamos para uss; 23,30: Popular mitjanit; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00 Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 megaciclos:

7,00: Apertura en simultáneo con onda media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidencial con Santolaria; 12,00: Simultáneo con onda media; 19,00: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,30: Programa en lengua inglesa «Dateline»; 21,00: Simultáneo con onda media; 1,00: Cierre de la estación

R. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:

16,00: Musical F. M.; 19,00: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas media y de F. M.:

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: Como el ave solitaria; 11,30: Mediodía Cadena Ser; 12,00: Viva la radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta, Palma hoy; 14,05: Deportes: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Radio Nacional de España, Información local; 15,00: Carteleras, Sobremesa

musical; 16,00: Esmeralda; 16,40: Conjuntos musicales; 17,00: El hombre que ríe; 17,30: Una voz, un estilo; 18,00: Se rueda; 18,30: Cancionero; 19,00: La fugitiva; 19,30: La saga de los Porretas; 19,45: La radio en directo; 20,00 Hora exacta. Santoral para mañana; 20,30: Primer grado A; 21,00: Horabaixa; 21,15: El cine; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: Diario musical SER; 23,30: La Hora 25; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO JUVENTUD

Radio Cadena Española (Programa para hoy)

7,30: Apertura, Lectura de programas, Saludos; 8,00: España a las ocho; 8,30: Las mañanistas de Radio Juventud; 8,45: Sun Radio; 9,15: Mujeres; 9,30: Radio musical; 10,00: Hipermúsica; 10,30: Musical RC-77; 11,00: Así es la vida; 11,30: Cosas, Club Mediodía; 12,30: Minutos con Galerías Preciados; 12,45: Miniprograma calle Olmos; 13,00: Musical 77; 14,00: Radiodiarlo: Circuito informativo; 14,25: Optica Moreno; 14,30: Diario hablado de sobremesa de Radio Nacional de España; 15,00: El mundo de las artes marciales; 15,30: Super Star, discoteca; 16,15: Novela: La hija del rencor 17,00: La hora de los famosos; 17,15: Fiesta; 18,30: Barrabás, discoteca; 19,00: Novela en catalán: Pilar Printo; 20,00: Cupón pro-ciegos; 20,15: El deporte al día; 20,45: Flash de noticias; 21,00: Misión rescate; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo de RNE; 22,30: Programa especial; 23,00: Tasmán; 00,00: Noches románticas; 1,00: Despedida y cierre de la estación.

F. M. stereo, 88,8 megaciclos:

9,30: Apertura, Alegres ritmos; 10,00: Novedades discográficas; 11: Melodías para todos; 12,00: Las mejores orquestas; 13,00: Jazz 2; 14,00: Cierre de la emisión.

15,00: Apertura, Música para el relax; 17,00: Pasajes líricos; 18,00: Desfile de orquestas; 19,00: Panorama alemán; 20,00: Ritmo joven; 21,00: Lo mejor de la música clásica; 22,00: Servicio informativo de RNE; 23,30: Jazz selección; 23,00: Musical F. M.; 0,00: Noches románticas; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

(Cada hora servicio informativo de RNE)

## FARMACIAS DE GUARDIA

DE 9 A MAÑANA A 10 NOCHE

(\*) Baaguer San Miquel, 26 Teléfono 211249; Cautel Calvo Sotelo, 29 (Plaza Gomilla Terreno), Telf. 232450; (\*) Claverol, Pl. de la Reina, 11, Tel. 215371; Feliu, General Riera 55 (Camp Redó), Teléfono 450653; Forteza Rey, Plaza Cuartera, 1 Telf. 211996; Frau Cerdá, 1 (Sta. Catalina), Tel. 231626; Llobera, 4 Sta. Eulalia, 1, Teléfono 212143; Oliver Quetglas, Aragón 70 (Hostalets), Tel. 272501; Planas Literas, Honderos 26, Teléfono 460143; Salas, Canónigo Sancho Nebot 19 (Son Cladera), Teléfono 271070; Sastre, Cap. Salom, 10 (carretera Sóller cerca Cruz Roja) Tel. 251457; Soler Gayà, Carretera Arenas, 290 (Frente Balneario núm 5), Tel. 262668; Torres Pol, Ramiro de Maestu, 3 (Son Plá), Telf. 232311.

ABIERTA DE 10 NOCHE A

MAÑANA

(\*) CALAFELL - Sindicato, 41

ABIERTAS DE 10 A 12 DE

LA NOCHE

FELIU - Gral. Riera, 55 (Camp Redó), SALAS - Canong. Sancho Nebot, 19 (Son Cladera).

(\*) Tienen servicio de oxígeno,

ASISTENCIA SANITARIA

DE LA

SEGURIDAD SOCIAL

DIARIO:

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido; Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andree Doria.

## TELEFONOS DE INTERES

Ambulancias: Tel. 251443.  
Bomberos: Tels.: 291250 - 251234 y 291254.  
Casa de Socorro: Tel. 222179.  
Guardia Civil: Tel. 251237.  
Policia: Tel. 222622.  
Policia Armada: Tel. 211544.  
Policia Municipal: Tel. 281600.  
Juzgado de Guardia (Servicio nocturno), Tel. 212632.

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

AEREOS

Palma - Barcelona

08,35 - 09,30 - 10,45 - 12,20  
14,30 - 17,10 - 18,40 - 19,35  
20,40 - 22,40 horas.

Palma - Madrid

08,10 - 10,50 - 14,20 - 21,20 horas.

Palma - Valencia

08,00 - 19,05 horas.

Palma - Alicante

10,40 horas.

Palma - Ibiza

08,45 - 17,10 horas.

Palma - Menorca

20,05 horas.

MARITIMOS

COMPANIA

TRASMEDITERRANEA

Barcelona - Palma - Barcelona

Llegada a las 8,00 horas.

Salida a las 23,00 horas.

Valencia - Palma - Valencia

Llegada a las 8,00 horas.

Salida a las 11,00 horas.

Palma - Ibiza - Palma

Salida a las 10,00 horas

Llegada a las 20,00 horas

Palma - Mahón - Palma

Llegada a las 8,00 horas.

Salida a las 22,00 horas.

COMPANIA YBARRA

(Servicio "Canguro")

Palma - Barcelona - Palma

Llegada a las 20,00 horas.

Salida a las 24,00 horas.

## TV.

### PROGRAMA PARA HOY

13,45: (★) CARTA DE AJUSTE  
14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO

VD. ESTA VIENDO LA TELEVISION EN COLOR GRACIAS A UN INVENTO DE TELEFUNKEN

14,30: AVANCE INFORMATIVO

14,35: ((★) GENTE

15,00: (★) TELEDIARIO (Primera edición)

15,35: (★) PIANISSIMO

Serie de microespacios musicales para la sobremesa, esta semana serán dedicados a Dona Hightower.

15,45: (★) ¿QUIEN ES...?

16,00: (★) ESPACIO 1999:

«ANILLO ALREDEDOR DE LA LUNA»

La base lunar Alfa se ve atacada por una extraña luz naranja, que obliga a uno de los tripulantes a manejar el computador.

16,55: CONCIERTO

«Gran cuarteto», de Jean François Galay, interpretado por el cuarteto de trompas de la Orquesta de la Ciudad de Barcelona.

17,05: (★) DESPEDIDA Y CIERRE

17,10: CATALA AMB NOSALTRES, TOT ART I BARCELONA RTVE (Sólo para Cataluña y Baleares).

18,15: CARTA DE AJUSTE

18,30: (★) AVANCE INFORMATIVO

18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS

La programación infantil se inicia hoy con el espacio «Para los pequeños». A continuación se emite el episodio número 42-A de la serie «Abrete, sésamo!».

19,00: NUESTRO CORRO

Dentro de la programación infantil, «Nuestro corro» es un espacio destinado a enseñar a los niños las muy diferentes y divertidas formas que hay para ocupar los tiempos libres.

20,00: NOVELA

«LA PRIMERA ACTRIZ» (♦) De Eusebio García Luengo. Adaptación: Pedro Gil Parada.

(Capítulo IV)

20,30: (★) TELEDIARIO (Segunda edición)

21,00: (★) VIVIR PARA VER

Programa escrito, presentado y dirigido por Alfredo Amestoy.

21,20: (★) LARGOMETRAJE:

«LA BUENA TIERRA»

Un humilde campesino chino llamado Wang Lung toma por esposa a una de las esclavas de la Casa Grande.

23,45: ULTIMA HORA

Espacio informativo presentado y dirigido por Pedro Macía.

24,00: TELEDEPORTE

0,05: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

## UHF

19,30: (★) CARTA DE AJUSTE

19,45: CATALA AMB NOSALTRES (Solo para Cataluña y Baleares).

Repetición del espacio de igual título que se emitió por el Primer Programa.

20,00: POLIDEPORTIVO

21,25: RITO Y GEOGRAFIA DEL BAILE:

«BAILE FLAMENCO EN LA ACTUALIDAD»

Visión detallada del baile flamenco en nuestros días, con un análisis de las razones de su auge, la difusión del espectáculo flamenco en España.

22,00: (★) REDACCION DE NOCHE

Informativo que dirige Miguel Angel Gozalo y presenta José Antonio Silva

23,00: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

(★) Programas en color

(♦) Mayores 14 años

(♦♦) Mayores 18 años

## CASA ROJAL



UDANZA - CONSULTE PRECIO siete Esquinas 1 D. T. 212227-Palm

## Necesito en alquiler

meses Julio y Agosto, o solo Agosto, CASA EN MALLORCA. Imprescindible muy cerca del mar, 4 ó 5 dormitorios principales bien amueblada. Estuardaría ofertas alquiler todo el año. Escribir: José Antonio Serrano, Concha Espina, 6. MADRID - 16. Tef. 259 69 29



## ES COSA NOSTRA

### AYUNTAMIENTO DE BUÑOLA

(BALEARES)

SUBASTA DE OBRAS

Obra: Reforma Casa Consistorial

Edicto-convocatoria: B. O. 3-2-1977 y Boletín Oficial provincial 29-1-1977.

Proposiciones: hasta las 12 horas del día 26 febrero 1977.

Apertura de Pliegos: el 28 febrero a las doce horas.

Plazo de ejecución: seis meses.

Tipo de subasta en baja: Pliegos 3.830.667.

Garantía provisional: 57.000 pesetas.

Bunyola 7 febrero 1977. — El Alcalde, Andrés Cabot y Gamito

«BALEARES»

## cupón del ciego 984

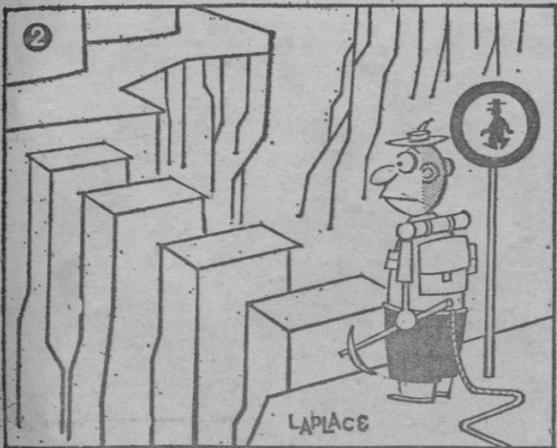
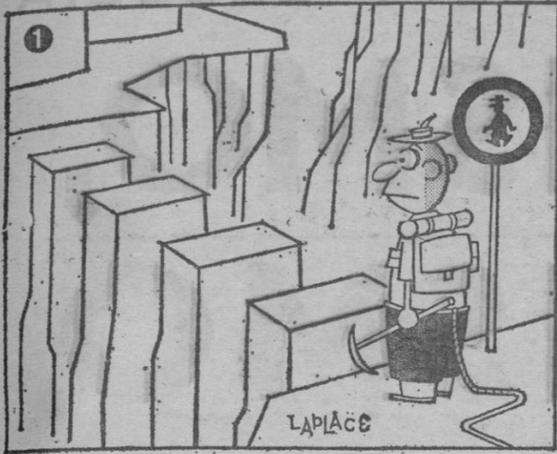
### HORARIO DE TRENES

HORARIOS	PALMA
Tramo Palma - Inca	8 - 13 - 18
Salidas de PALMA	7'10 - 11'30 - 17'20
5'15 - 7'45 - 8 - 9 - 9'30	
11 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17	
17'30 - 18 - 18'30 - 19 - 20	
	Días laborables
	Sal. Palma Sal. Sóller
	8 6'45
	10'30 9'15
	13 11'30
	16 14'15
	19'30 18
	Domingos y festivos
	Sal. Palma Sal. Sóller
	8 6'45
	10'30 9'15
	13 11'30
	16 14'30
	22'30 18
LA PUEBLA	7'25 - 10'10 - 16'10 - 20'10

### SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

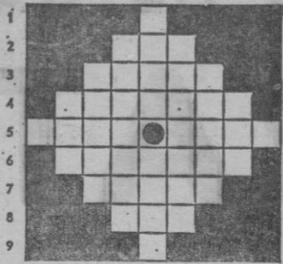
Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	1.º regreso	Ult. regreso	rec.
N.º 1	Paseo Marítimo	6,00 h.	22,00 h.	6,30 h.	22,30 h.	30'
N.º 2-3	Porto Pl. Cas-Catalá	6,00 h.	24,45 h.	6,30 h.	01,15 h.	9'
N.º 4	Palma - Génova	6,00 h.	22,30 h.	6,00 h.	23,00 h.	30'
N.º 5	Palma - Son Dureta	6,20 h.	22,30 h.	6,15 h.	22,50 h.	8'
N.º 6	Palma - Son Españollet	6,15 h.	21,50 h.	5,55 h.	22,10 h.	40'
N.º 7	Palma - Son Rapiña	6,00 h.	23,00 h.	6,20 h.	23,25 h.	20'
N.º 8	Palma - Son Roca	5,55 h.	23,05 h.	5,45 h.	23,25 h.	8'
N.º 9	Palma - Ca's Capiscot	6,15 h.	22,45 h.	6,00 h.	23,00 h.	12'
N.º 10	Palma - V. Sindicatos Polig.	5,00 h.	23,15 h.	5,10 h.	23,35 h.	15'
N.º 11	Palma - Amanecer	6,50 h.	21,50 h.	6,30 h.	21,30 h.	20'
N.º 12	Circunvalación	6,15 h.	22,00 h.	-	-	10'
N.º 13	Pont d'Inca	5,45 h.	01,00 h.	5,36 h.	01,20 h.	8'
N.º 14	Palma - La Soledad	6,00 h.	23,00 h.	6,00 h.	23,15 h.	5'
	Prov. Rafael Nou	6,20 h.	21,40 h.	6,00 h.	21,20 h.	40'
N.º 15	Palma - Ca'n Pastilla	5,40 h.	01,00 h.	6,00 h.	01,30 h.	8'
N.º 16	Palma - Establiments	6,30 h.	22,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	30'
N.º 17	Son San Juan	6,20 h.	21,30 h.	6,55 h.	22,05 h.	70'
	Aeropuerto provisional	6,30 h.	24,10 h.	7,00 h.	24,40 h.	30'
N.º 18	Ingima	6,10 h.	21,00 h.	6,30 h.	21,30 h.	60'
N.º 19	Facultad	8,15 h.	15,30 h.	8,45 h.	18,20 h.	10'
N.º 21	Palma Nova	6,15 h.	24,30 h.	6,55 h.	20,55 h.	60'
N.º 27	Portals Nons	6,20 h.	20,30 h.	7,00 h.	01,15 h.	10'

## LOS 8 ERRORES



### CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I



**HORIZONTALES.** — 1: Vigésima octava letra del abecedario español. — 2: Preposición inseparable que significa «sub». — 3: Escasas, cortas, limitadas con suma pobreza. — 4: Arteria más importante de la extremidad inferior. — 5: Convoa a alguien para

una entrevista. Antiguamente, anual. — 6: Conceptos equivocados y, por lo general, involuntarios. — 7: Horros secundarios en las fábricas de vidrio. — 8: Al revés, hombre devoto y de buenas costumbres. — 9: Signo de la proposición particular negativa.

**VERTICALES.** — A: Letra numeral romana. — B: Responda por otro, obligándose a cumplir sus compromisos si falta. — C: Arbusto chileno de las mirtáceas, cuyas hojas y corteza pulverizadas se usan como insecticida. — D: Trozo de carne sazonada con sal, y asada con brasas. — E: En Arquitectura, zócalo, miembro inferior del pedestal, debajo del neto. Cesación del trabajo, inacción. — F: Al revés, te detendrás, llegarás al fin. — G: Cures de alguna dolencia o enfermedad. — H: En plural, artículo determinado. — I: Consonante.

### JEROGLIFICO



¿QUE PREPARA ALVARO?

### SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

**HORIZONTALES.** — 1: C. — 2: Job. — 3: Fanal. — 4: Horades. — 5: Jaco. Iván. — 6: Nápoles. — 7: Lomas. — 8: Rac. — 9: R.

**VERTICALES.** — A: J. — B: Han. — C: Focal. — D: Jaropar. — E: Cona. Omar. — F: Badilas. — G: Leves. — H: San. — I: N.

### JEROGLIFICO

Después de ti, todos (después de ti, t; od, os).

**GRUPOS ELECTROGENOS**  
Venta · servicio alquiler

Juan Alcover, 50 Tel. 462112-461405 Palma

**Sistemas de seguridad anti-robo**  
CONTRA INCENDIOS E INUNDACIONES INDUSTRIAS-COMERCIOS PARTICULARES

Instalaciones-conservaciones-reparaciones. Solicite presupuesto. 15 años experiencia en instalaciones electrónicas. C/. Juan Crespí, 12 - Tl. 234304-PALMA

## M.<sup>a</sup> José Cantudo

¡EN LA CUMBRE DEL «DESTAPE»!

LA MAS ATRACTIVA DE NUESTRAS ESTRELLAS LES ESPERA

MAÑANA EN METROPOLITAN PALACE

Rigurosamente sólo para mayores 18 años

maria José cantudo y pedro osinaga

los hijos de....

¿USTED YA ESTA ENAMORADO DE LA CANTUDO...? PUES CUANDO LA VEA EN ESTA PELICULA REÑIRA CON SU NOVIA ¡ESTA!, COMO NUNCA!



carmen de lirio · rafael hernandez rafael apericio-trini alonso mary begoña con la colaboración especial de ismael merlo en "mauricio" director: luis maria delgado fotógrafo: José f. aguayo música: gregorio garcía segura una producción de azor films, s.a. DISTRIBUIDA POR: Cinema-International Corporation

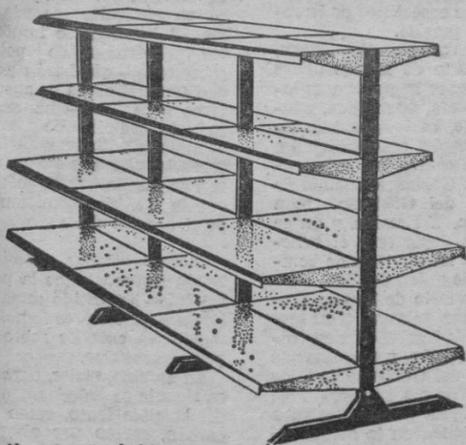
UNA PELICULA EN LA QUE CUALQUIER PARECIDO NO ES MERA COINCIDENCIA... ¡HAY TANTOS!

HOY - ULTIMO DIA: NADJUSKA en «DESNUDA INQUIETUD»

## CASA CATALANA

Demá divendres, dia 11, a les 8'15 del cap-vespre tindrà lloc una conferència a càrrec del Advocat i Poeta, Sr. Octavi Saltor i Soler. De la Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona i de la de Belles Arts de Balears i Secretari Adjunt de la Fundació Pau Casals; sobre els temes: CINQUANTENARI DE JOAN COSTA I LLOBERA, PONT POETIC ENTRE MALLORCA I CATALUNYA. I CENTENARI DE PAU CASALS, PROFETA DE LA PAU I MUSICA CATALA UNIVERSAL.

## ESTANTERIAS COMERCIO



La atractiva exposición de un producto asegura su rápida rotación. Estanterías y góndolas que predisponen a la compra y facilitan el mejor aprovechamiento del espacio.

## MECALUX

expertos en almacenaje

PALMA DE MALLORCA: Juan Crespí, 51 - Tels. 23 12 67-23 76 53  
BARCELONA-HOSPITALET: Cobalto, 50-52 - Tel. 337 75 50 - TELEX 52167 M LUX  
SABADELL: Corominas, 61 - P. Sallarés, 10 - Tels. 2963416-2963758  
GERONA: Ntra. Sra. del Remedio, 34 - Tel. 21 22 00

«BALEARES»

# NI SEPARATISMO, NI FEDERALISMO

El año parlamentario británico que acaba de comenzar estará dominado por un tema básico: la delegación de poderes dentro de Gran Bretaña.

La mitad de los días que suele utilizar el Gobierno durante cada período legislativo para presentar sus proyectos de leyes —39 sobre un total de 60 días— tendrá que consagrarlos a construir la estructura jurídica que va a sustentar esa delegación de poderes a Escocia y Gales. (De Irlanda del Norte se prescende por ahora dada la especial situación política que atraviesa.)

Probablemente y si se cumplen los plazos previstos, para la primavera de 1978 funcionarán en Escocia y Gales asambleas propias con amplios poderes para una larga serie de asuntos internos.

Los temas han sido señalados sin embargo, muy claramente, para esa delegación de poderes: no puede apuntar ni al separatismo ni al federalismo.

Todavía, queda una explicación marginal para esta profunda acometida del Gobierno británico al tema regional de delegación de poderes en el petróleo del Mar del Norte. Desde que los yacimientos de gas primero, y de petróleo después, frente a las costas de Escocia señalan la posibilidad de un enriquecimiento inimaginable, multitud de intereses han estimulado al grupo de nacionalistas escoceses a pedir la separación. De ahí que el Gobierno aborde el tema ahora.

## INGLATERRA NO ES INGLATERRA

Aunque acostumbramos a decir Inglaterra para designar al país británico, esta nominación no es correcta. In-

glaterra es sólo una parte de Gran Bretaña o del Reino Unido. Si Ud. ha preguntado alguna vez, por ejemplo, a un extranjero que le parecía de aquellas islas "Are you englis?" y luego resultaba que el individuo era escocés o irlandés, ya se había ganado Ud., de entrada, la antipatía de esa

persona. Inglaterra es una de las cuatro grandes regiones que constituyen el Reino Unido o Gran Bretaña, precisamente la más poblada con más de 46 millones de habitantes, mientras que las otras tres sólo tienen millón y medio Irlanda del Norte, dos millones setecientos cincuenta mil el País de Gales y cinco millones doscientos mil habitantes Escocia, la tierra del whisky y del petróleo! (Aunque el petróleo salga en realidad del fondo del mar).

Ahora entenderán los aficionados al fútbol por qué los ingleses —en realidad hay que decir los "británicos"— tienen tantas selecciones nacionales, una irlandesa, otra escocesa, la galesa y por fin la inglesa.

La actual unión, como su nombre de Reino Unido indica, es el resultado de un acercamiento que comenzó hace unos mil años entre Inglaterra y Gales. Hasta 1603 no se unen bajo una misma dinastía estas dos regiones con el reino de Escocia. Y el cuarto, Irlanda, al que naturalmente los ingleses siguen muy de cerca desde

el siglo XIII por lo menos, no pasa a formar parte del Reino Unido hasta 1800. (En 1922 Irlanda del Sur se separó del Reino Unido para convertirse en República de Irlanda.)

En todo el Reino Unido la lengua que se habla predominantemente es el inglés. Sin embargo en Gales se habla el galés, una variedad del celta británico; sobre todo en la zona del oeste. Aunque esta lengua está reconocida y se fomenta su estudio, no pasa del 20 por 100 el número de galeses que la hablan. De otra (sobre un total de 5.212.000) hablan "el escocés", una variante del galeico. Mientras que más al norte, en Irlanda, unas pocas familias se expresan en la forma irlandesa del galeico.

## RESPECTO A LA TRADICION

Aparte de la lengua, existen naturalmente otros factores culturales distintos que diferencian galeses de escoceses,



## UNA FIGURA PARA LA DESCENTRALIZACION: EL SECRETARIO DE ESTADO

Tanto en Escocia como en Gales e Irlanda del Norte reside una especie de "virrey" o secretario de Estado, que representa al Gobierno de Londres con amplios poderes y naturalmente lleva a las reuniones del gabinete británico los problemas específicos de la región que preside.

Por ejemplo y en Escocia, este secretario de Estado dirige normalmente la política agraria, pesquera, energética, educativa, etc. La imagen responde con mucha aproximación a la figura creada recientemente por el Gobierno español de delegado del Gobierno para Barcelona. Y fiscaliza y dirige desde los deportes y el turismo hasta los servicios de bomberos y de orden público.

El secretario de Estado asume, en una palabra, total responsabilidad sobre el desarrollo de la región, y coordina las medidas del Gobierno con los intereses de esa región.

Esta figura política no va a ser suprimida en la actual estructura de delegación de poderes que prepara el Gobierno.

## UN CAMBIO REPENTINO: GAS Y PETROLEO

Sería radicalmente injusto

ANTONIO CASTRO

achacar la intensificación de las tendencias descentralizadoras —y aún separatistas— de Escocia al descubrimiento de energía fósil (gas y petróleo) frente a sus costas. Esas tendencias tienen siglos de antigüedad.

Pero también sería radicalmente injusto silenciar la profunda repercusión que ha tenido sobre esos movimientos el hallazgo de esos yacimientos energéticos.

En cierto modo, la imagen recordaba a la antigua disputa colonial por un terreno rico en cualquier materia prima. El hallazgo de importantes yacimientos de petróleo sobre todo —que harán posible que Gran Bretaña se autoabastezca para 1980— ha despertado la codicia de muchos aventureros, de compañías internacionales que no se quieren cruzar de brazos mientras que la British Petroleum hace el negocio del siglo.

Ciertas veladas referencias hacen sospechar que la policía británica ha debido tomar posiciones ante claros indicios de ingerencia exterior sobre grupos separatistas.

En cambio, Gales, cuya única riqueza es prácticamente un combustible lento, como es el carbón, carece por ahora de problemas separatistas serios. De los 36 diputados que elige entre sus paisanos para enviarlos a Westminster sólo viajan tres que defienten el separatismo.

## EL PETROLEO DE ESCOCIA HA CENTRADO NUMEROSOS INTERESES ECONOMICOS Y POLITICOS HAY UNA CORRIENTE NACIONALISTA QUE AUMENTA DIA A DIA



de irlandeses y de ingleses y a todos entre sí.

Un notable respeto a esas tradiciones y lenguas, típicamente británico —en Londres los canales de TV transmiten programas en pakistani, indio, etc. para ciertos núcleos de emigrados— ha conseguido que el centralismo de la capital no fuese agobiante, dejando en manos de cada una de esas regiones muchos puntos de decisión local. Naturalmente que en todas ellas funcionan partidos separatistas o nacionalistas. Pero en estos casi mil años de tradición monárquica sólo se ha separado de Londres una parte, la última que se incorporó hace casi doscientos años al Reino Unido, la zona sur de Irlanda.

Los partidos nacionalistas sin embargo, cuando llegan a las urnas para las elecciones a Westminster no suelen encontrar caluroso y sobre todo masivo apoyo entre sus paisanos. Por ejemplo, Escocia de los 71 diputados que elige para Westminster sólo 11 son nacionalistas.